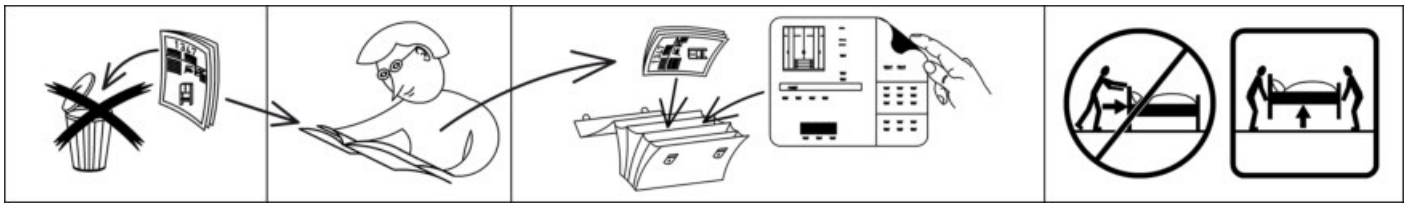
Rauch Möbelwerke GmbH • Wendelin-Rauch-Straße 1 • D-97896 Freudenberg/Main
www.rauchmoebel.de/zubehoer • www.rauchmoebel.de

Montageanleitung | Kundeninformation
Assembly Instructions | Customer information





D,CH,AT,LU	Wir übernehmen keine Haftung, Garantie und Gewährleistung für Mängel und Schäden, die aus unsachgemäßer Verwendung, falscher Montage sowie durch Nichtbeachtung von Montage- und Anwendungshinweisen entstanden sind.
GB,US	We accept no liability and give no guarantee for defects, loss or damage that arise from inappropriate or incorrect use, incorrect or faulty assembly, or failure to comply with assembly and use instructions.
FR,BE,NC	Nous déclinons toute responsabilité et toute garantie quant aux défauts et aux dommages, résultant d'une utilisation inadéquate, d'un montage incorrect, ainsi que du non-respect des consignes de montage et d'utilisation.
NL	Wij zijn niet aansprakelijk en verlenen geen garantie voor gebreken en schade die terug te voeren zijn op ondeskundig gebruik, verkeerde montage en het negeren van montage- en toepassingsinstructies.
IT	Non ci assumiamo alcuna responsabilità né diamo garanzia per difetti e danni dovuti a uso non conforme alla destinazione, a un montaggio sbagliato, così come alla non osservanza delle indicazioni di montaggio e di applicazione.
SI	Ne prevzemamo odgovornosti in garancije za napake in škode, nastale zaradi neustrezne uporabe, pomanjkljive montaže ter navodil za montažo in uporabo.
XS,HR,BA	Ne preuzimamo odgovornost i jamstvene obveze za nedostatkei štete nastale nenamjenskom uporabom, manjkavom montažom kao i nepridržavanjem uputa za montažu i korištenje.
HU	Nem vállalunk felelősséget és szavatosságot olyan hibákért és károkért, amelyek nem megfelelő vagy szakszerűtlen használat, nem megfelelő vagy hibás szerelés, valamint a alkalmazási útmutatások figyelmen kívül hagyása miatt keletke
BG	Не поемаме отговорност за дефекти и повреди, които са възникнали възникнали поради неподходящо или некомпетентно използване, грешен или неправилен монтаж, както и поради неспазване на указанията за монтаж и
CZ,SK	Za vady nebo škody vzniklé v důsledku nevhodného nebo neodborného použití, nesprávné nebo chybné montáže a nedodržení pokynů k montáži a použití nepřebíráme žádné ručení/záruku a neposkytujeme žádné záruční plnění.
SE	Vi övertar inget ansvar och garantianspråk för fel och skador som har uppstått genom felaktig användning, felaktig montering, samt genom att monterings- och användaranvisningar inte beaktas.
RO	Nu ne asumăm nicio răspundere pentru lipsurile şi deteriorările care sunt cauzate de utilizarea neconformă, montajul defectuos, precum şi din cauza nerespectării indicaţiilor de montaj şi de utilizare.
ES	No se asume ninguna responsabilidad o garantía por los defectos defectos y daños provocados por un uso inadecuado, por un montaje deficiente o por el incumplimiento de las instrucciones de montaje y aplicación.

Materialnummer

A9830.0449.90

28637.7

Montageanleitungen

M0003
M1455
M1486
M1576
M2572
M9961
ME431
ME597
MZ110
MZ113

Kundeninformation | Customer Information

Rauch Möbelwerke GmbH
Wendelin-Rauch-Strasse 1
97896 Freudenberg/Main
Germany

service@rauchmoebel.de
www.rauchmoebel.de
www.rauchmoebel.de/zubehoer

made in GERMANY Nachhaltig gefertigt

Weitere Informationen zum Umweltzeichen "Blauer Engel" erhalten Sie unter:
www.rauchmoebel.de/nachhaltigkeit

Informationen zu Garantie-Bedingungen: **www.rauchmoebel.de/garantie-infos**

Information on the warranty conditions	Informacije o garancije	Informace ohledně záruky
Informations concernant la garantie	Informacije o jamstvu	Informações sobre as condições de garantia
Informatie over de garantie	Find garancia feltételeit	Informaţii privind garanţia
Informationi sulla garanzia	Информация за гаранционните условия	Información sobre la garantía



D CH AT LI LU Kleinteile und Verpackungsfolien von Kindern fernhalten!
GB US Keep small parts and plastic film out of the reach of children!
FR BE NC Tenir les petites pièces et les films plastiques hors de la portées des enfants!
NL Houd de kleine onderdelen en de plastic folie uit de buurt van kinderen!
IT Tenere i componenti di piccole dimensioni e le pellicole di plastica fuori dalla portata dei bambini!
SI Majhnih delov in embalažne folije pri montaži pohištva hranite izven dosega otrok!
XS HR BA Male dijelove i foliju za pakovanje prilikom montaže namještaja držite dalje od djece
HU Bútorszerelés közben a kis alkatrészek és a csomagoló fóliák gyermekektől távol tartandók!
BG Дребни детайли и опаковъчни фолиа да се държат далеч от деца при монтажа на мебелите!
CZ SK Při montáži nábytku uchovávejte drobné díly a obalové fólie z dosahu dětí!
PT Mantenha peças pequenas e películas de embalagem afastadas de crianças!
RO Ţineţi departe de copii piesele mici şi folia de ambalat la montarea mobilei!
ES ¡Durante el montaje, mantenga alejados de los niños las piezas pequeñas y el material plástico de embalaje!



D CH AT LI LU Möbelmontage muss auf ebenem Untergrund erfolgen. Bei Wandmontagen immer geeignetes Befestigungsmaterial verwenden.
GB US Furniture must be assembled on a flat surface. For assembly to the wall only use suitable fixing materials.
FR BE NC Le meuble doit être monté sur une surface plane. Pour le montage mural, utilisez des accessoires de fixation adapté au type de mur.
NL De meubels dienen ob een vlakke ondergrond te worden gemonteerd. Voor wandmontage moeten geschikte bevestigingsmaterialen worden gebruikt.
IT Il montage dei mobili deve avvenire su un fondo piano. Per il montaggio si prega di utilizzare solo materiali adatti.
SI Pohištvo je treba montirati na ravni podlagi. Pri stenski montaži vedno uporabite pritrditveni material.
XS HR BA Namještaj se mora montirati na ravnoj podlozi. Kod montaže na zid uvijek koristite prikladan materijal za pričvršćivanje.
HU A bútorszerelést sík felületen kell végezni. Falra szereléshez mindig megfelelő rögzítőanyagot kell használni.
BG Монтажът на мебелите да се извършва на равна основа. При стенен монтаж винаги да се използва подходящ крепежен материал.
CZ SK Montáž nábytku provádějte na rovném podkladu. Při montáži na stěnu používejte vždy vhodný připevňovací materiál.
PT A montagem precisa de ser realizada sobre uma superfície plana. Use sempre material de fixação adequado para montagens em paredes.
RO Montarea mobilei trebuie să se realizeze pe o pardoseală dreaptă. La montarea la perete utilizaţi întotdeauna material de fixare adecvat.
ES El montaje debe efectuarse sobre una superficie uniforme. En el montaje mural emplee siempre el material de fijación adecuado.



D CH AT LI LU Bitte beachten Sie die Montageanleitung. Halten Sie immer die angegebene Wattzahl ein. Verhindern Sie einen Hitzestau.
GB US Please observe the assembly instructions. Do not exceed the max. given wattage. Ensure that the heat is not allowed to build up.
FR BE NC Veuillez respecter la notice de montage. Respectez impérativement le nombre des watts maximal. Veillez à éviter toute accumulation de chaleur.
NL Lees a.u.b. de montagehandleiding door. Houd u beslist aan het max. opgegeven wattage. Zorg ervoor dat geen hittestuwing onstaat.
IT Attenersi alle istruzioni di montaggio. Rispettarsi rigorosamente il numero di watt max. indicato. Assicurarsi che non si verifichi un accumolo di calore.
SI Upoštevajte navodila za montažo. Vedno upoštevajte navedeno število vatov. Preprečite zastoj vročine.
XS HR BA Obratite molimo Vas pozor na uputu za montažu. Uvijek se pridržavajte navedenog broja vati. Izbjegavajte zastoj vrućine.
HU Vegye figyelembe a szerelési útmutatót. Mindig tartsa be a megadott wattszámot. Akadályozza meg a hőtorlódást.
BG Моля, вземете под внимание ръководството за монтаж. Спазвайте винаги посочените ватове. Избягвайте акумулиране на топлина.
CZ SK Dodržujte prosím návod k montáži. Vždy dodržujte uvedenou hodnotu výkonu (watt). Zabráníte tak přehřívání.
PT Por favor observe o manual de montagem. Respeite sempre a energia em watts indicada. Evite uma acumulação de calor.
RO Respectaţi instrucţiunile de montaj. Respectaţi întotdeauna numărul de waţi impus. Evitaţi acumularea de căldură.
ES Le rogamos que tenga presente las instrucciones de montaje. Respete siempre el número indicado de vatios. Evite la acumulación de calor.



D CH AT LI LU Halten Sie die max. zulässigen Belastungswerte der Möbelteile ein. Details siehe Montageanleitung und www.rauchmoebel.de/belastung.
GB US Comply with the max. permissible loads. For details, please refer to the assembly instructions or find at www.rauchmoebel.com/load.
FR BE NC Respectez les valeurs de charge max. admissibles des parties de meubles. Pour plus de détails, cf. la notice de montage et www.rauchmoebel.com/load.
NL Houd de maximaal geoorloofde belastingswaarden van de meubeldelen aan. Voor details verwijzen wij naar de montagehandleiding en www.rauchmoebel.com/load.
IT Rispettare la portata max. permessa degli elementi del mobile. Per dettagli si vedano le istruzioni di montaggio e si vada al sito www.rauchmoebel.com/load.
SI Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev delov pohištva. Podrobnosti najdete v navodilih za montažo in na www.rauchmoebel.com/load.
XS HR BA Pridržavajte se maks. Dozvoljenih vrijednosti opterećenja elemenata namještaja. Detalje vidi u uputi za montažu i pod www.rauchmoebel.com/load.
HU Tartsa be a bútorelemek max. megengedett terhelési értékeit. A részleteket lásd a szerelési útmutatóban és a www.rauchmöbel.com/load címen.
BG Спазвайте макс. допустимите стойности на натоварване на мебелите. За подробности виж ръководството за монтаж и www.rauchmoebel.com/load.
CZ SK Dodržujte max. přípustné hodnoty zatížení nábytkových dílů. Podrobnosti viz návod k montáži a www.rauchmoebel.com/load.
PT Respeite os valores de carga máx. permitidos dos componentes dos móveis. Consulte detalhes no manual de montagem e em www.rauchmoebel.com/load.
RO Respectaţi valorile de solicitare max. admise pentru corpurile de mobilier. Pentru detalii consultaţi instrucţiunile de montaj şi adresa de internet www.rauchmoebel.com/load.
ES Respete los valores máximos de carga admisibles para las piezas de los muebles. Consulte los detalles en las instrucciones de montaje y en www.rauchmoebel.com/load.



D CH AT LI LU Zur Möbelreinigung ein mit Wasser befeuchtetes, fusselfreies Baumwolltuch verwenden. Gereinigte Flächen immer trockenreiben!
GB US To clean the furniture only use a water dampened lint-free cotton cloth. Once cleaned, always wipe the surfaces dry.
FR BE NC Utilisez un chiffon en coton non pelucheux humidifié avec de l'eau pour nettoyer les meubles. Séchez systématiquement les surfaces nettoyées en les frottant !
NL Gebruik een met water bevochtigde, pluisvrije katoenen doek om de meubels te reinigen. Wrijf gereinigde oppervlakken altijd droog!
IT Per pulire il mobile utilizzare un panno di cotone inumidito d'acqua e che non perde pelucchi. Asciugare sempre le superfici che si sono pulite!
SI Za čiščenje pohištva uporabljajte vlažno bombažno krpo, ki ne pušča vlaken. Očiščene površine vedno obrišite do suhega!
XS HR BA Za čišćenje namještaja koristite sa vodom navlaženu pamučnu krpu koja ne ispušta vlakna. Očišćene površine uvijek obrišite suhom krpom!
HU Bútortisztításhoz vízzel benedvesített, nem szálazódó pamutkendőt használjon. A megtisztított felületeket mindig törölje szárazra!
BG За почистване на мебелите използвайте навлажнена с вода, неизпускаща влакна памучна кърпа. Почистените повърхности винаги да се изтриват до сухо!
CZ SK K čištění nábytku používejte bavlněný hadr neuvolňující vlákna, navlhčený ve vodě. Vyčištěné plochy vždy utřete do sucha!
PT Para limpar os móveis, use um pano de algodão que não largue pelo, humedecido com água. Seque sempre bem as superfícies limpas com um pano!
RO Pentru curăţarea mobilei utilizaţi o lavetă din bumbac fără scame umezită cu apă. Suprafeţele curăţate se şterg întotdeauna până se usucă!
ES Emplee un paño de algodón humedecido con agua y libre de pelusa para la limpieza de los muebles. ¡Seque siempre las superficies que ha limpiado!

www.rauchmoebel.de/pflege
www.rauchmoebel.com/care

RU LV LT GE
Эту информацию на других языках вы найдете по адресу

MK
На други јазици, овие информации можете да ги најдете на

www.rauchmoebel.de/gbhw

GR CY
Αυτές τις πληροφορίες θα τις βρείτε και σε άλλες γλώσσες εδώ

PL
Te informacje sa dostepne w dalszych jezykach na stronie

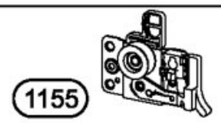
TR
Bu bilgilere diger dillerde buradan ulasabilirssiniz

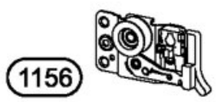
SE
Dessa information ett annat språk finns på

DK
Disse oplysninger findes pa flere sprog under

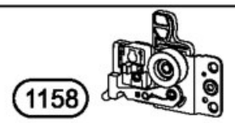
M0003_01

rauch

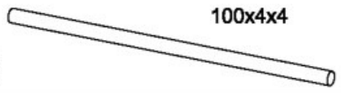


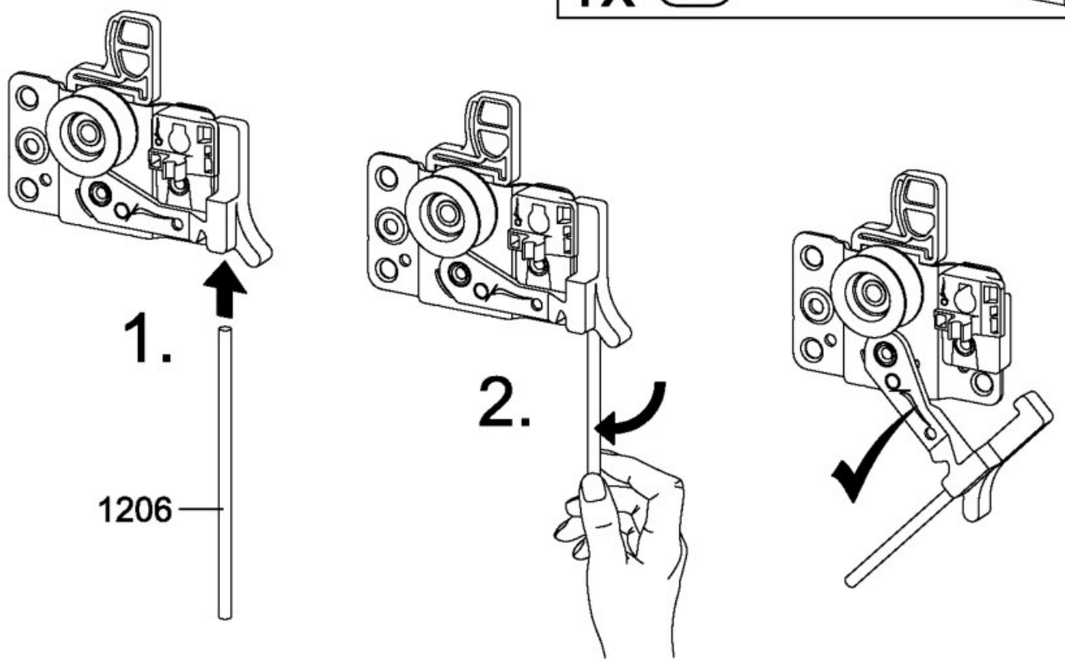


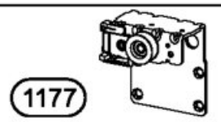


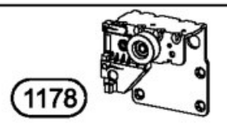


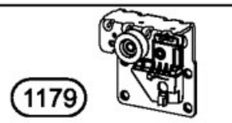
1x 1206

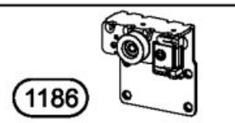


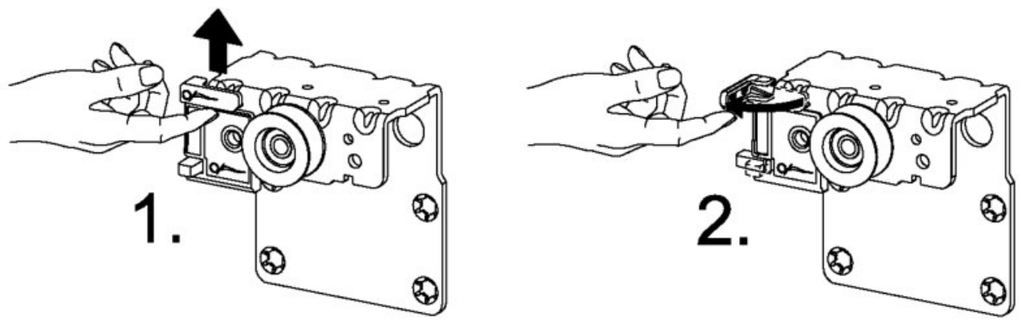








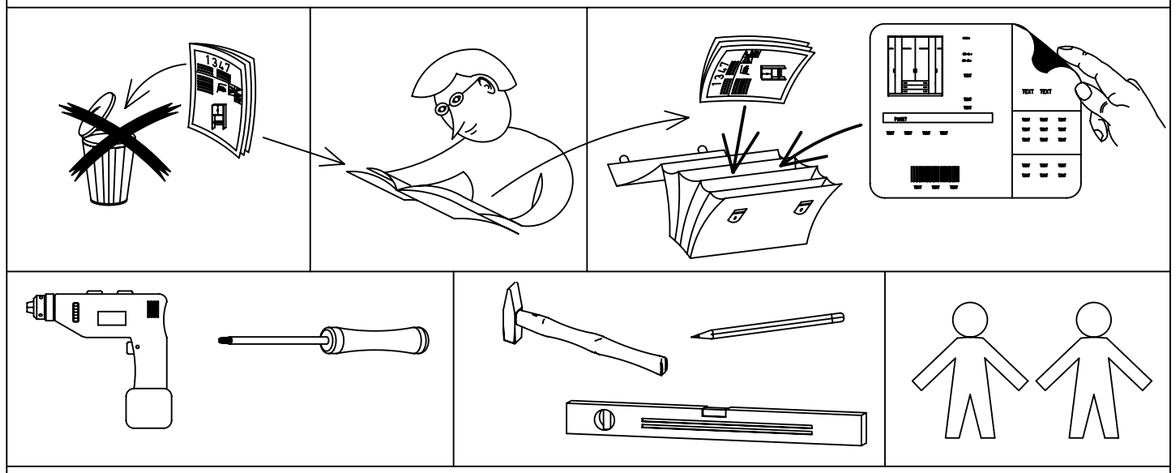




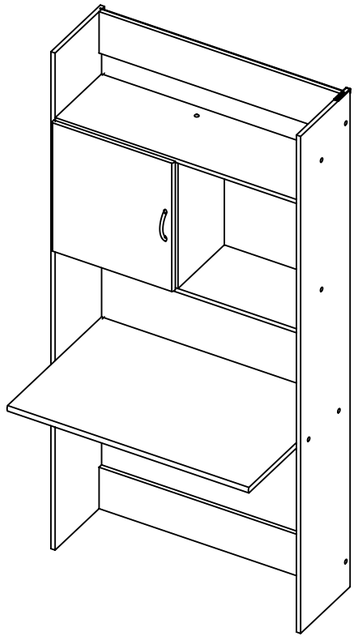
1.

M1455_04

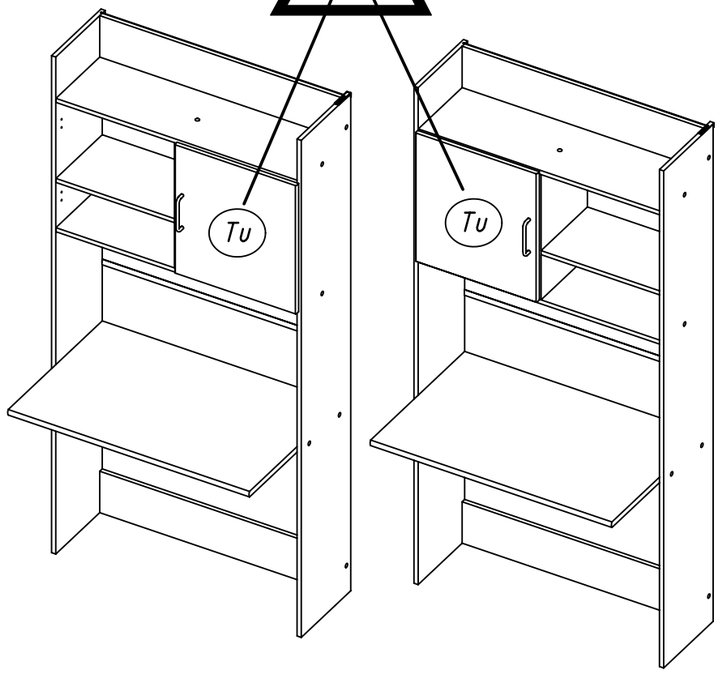
rauch



Typ I

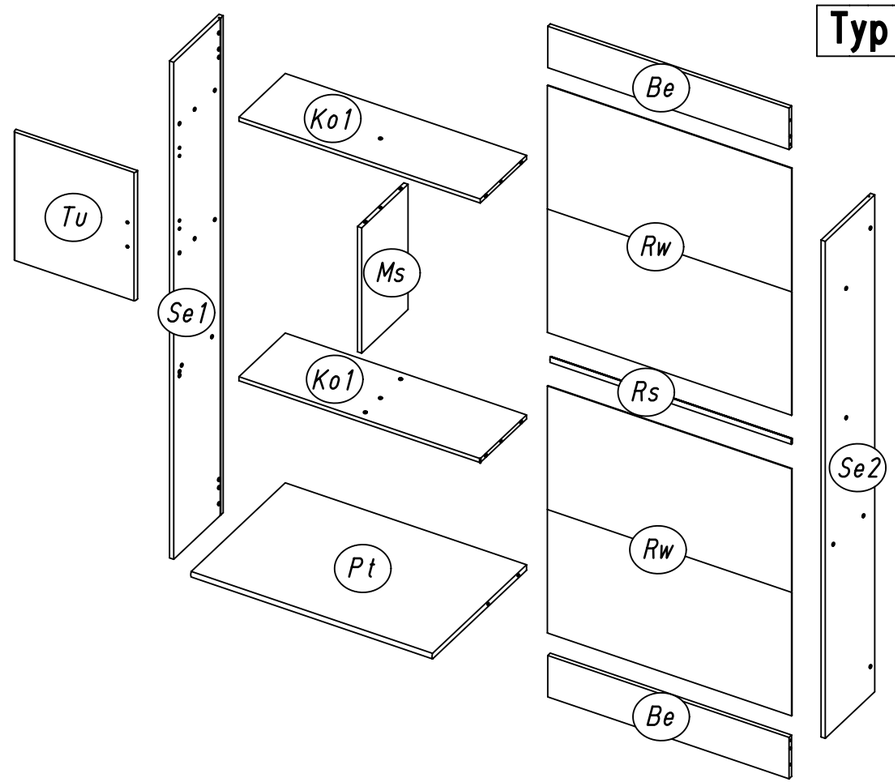


Typ II

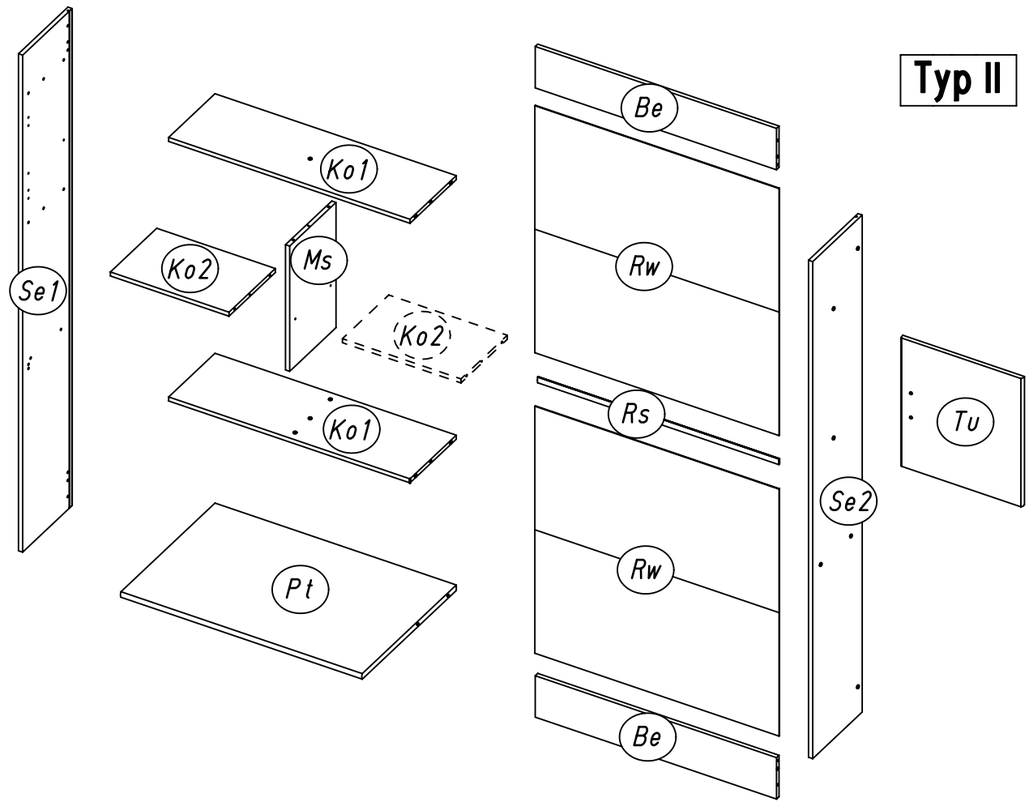


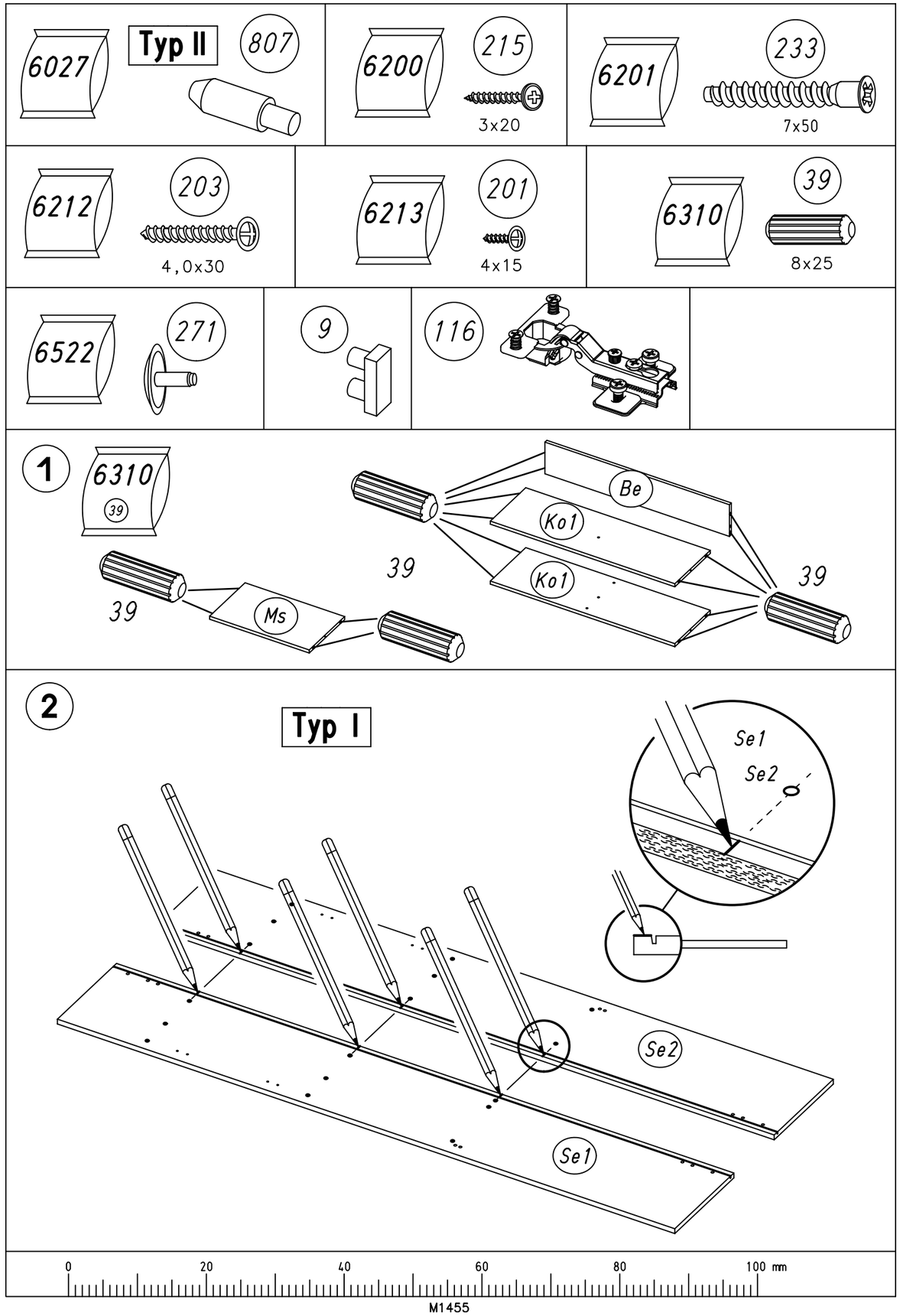
2.

Typ I

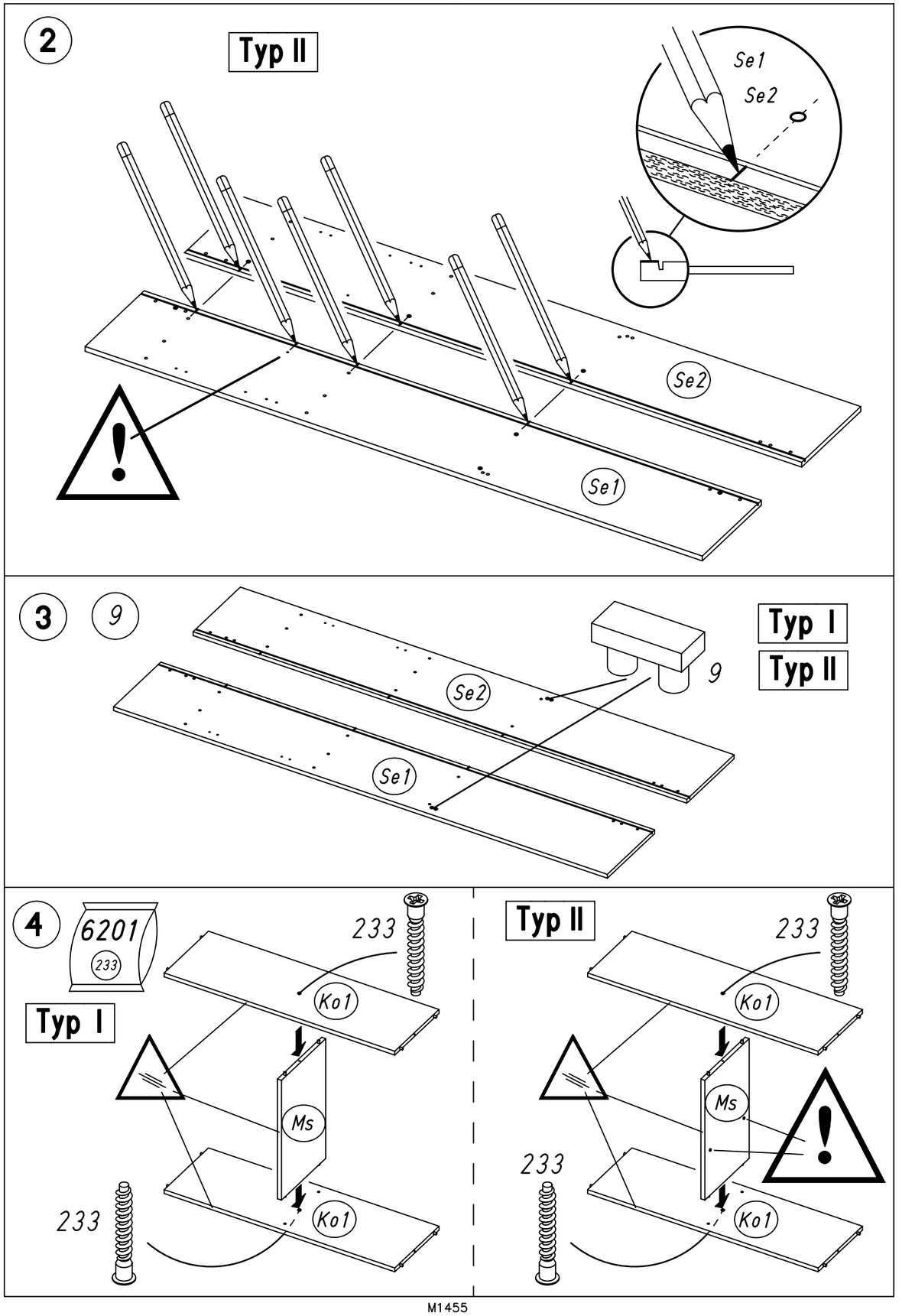


Typ II




6027
Typ II
807
6200
215
3x20
6201
233
7x50
6212
203
4,0x30
6213
201
4x15
6310
39
8x25
6522
271
9
116
1
6310
39
Be
Ko1
Ko1
39
39
39
Ms
2
Typ I
Se1
Se2
Se2
Se1
0
20
40
60
80
100 mm

M1455

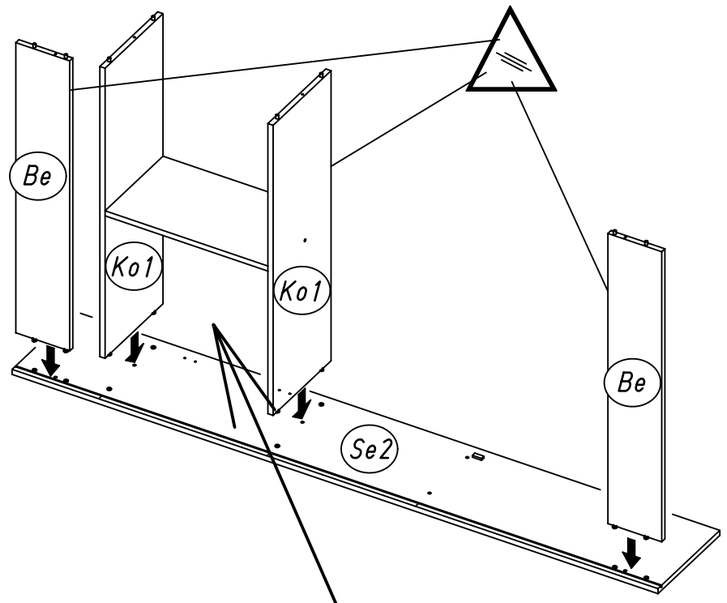

2
Typ II
Se1
Se2
Se2
Se1
3
9
Typ I
Typ II
9
Se2
Se1
4
6201
233
Typ I
233
Ko1
Ms
Ko1
233
Typ II
233
Ko1
Ms
233
Ko1

M1455

5

Typ I

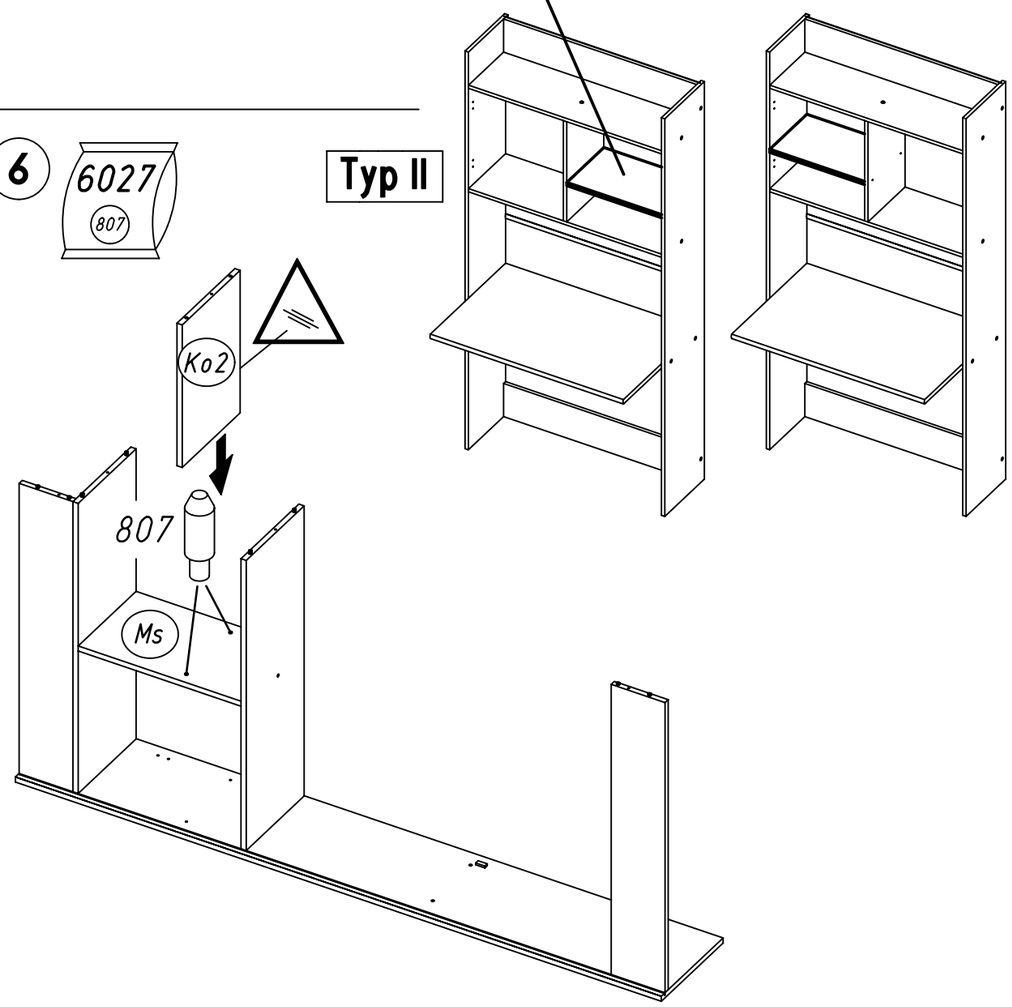
Typ II



6

6027
807

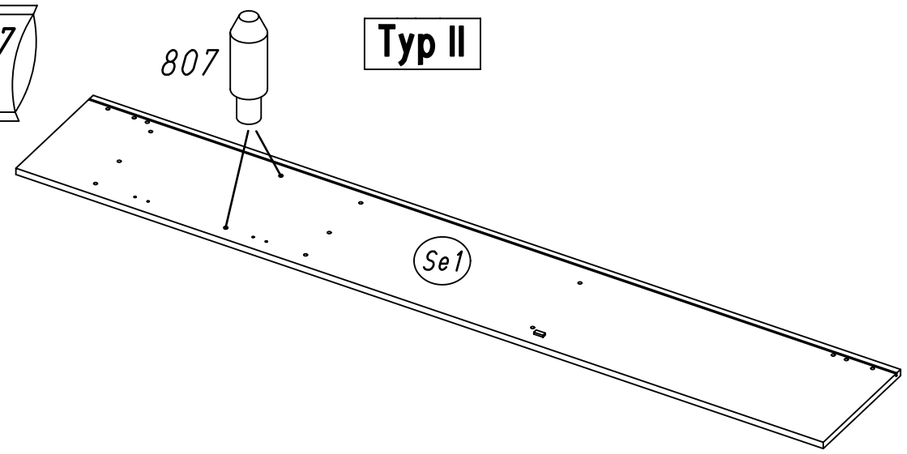
Typ II



7

6027
807

Typ II

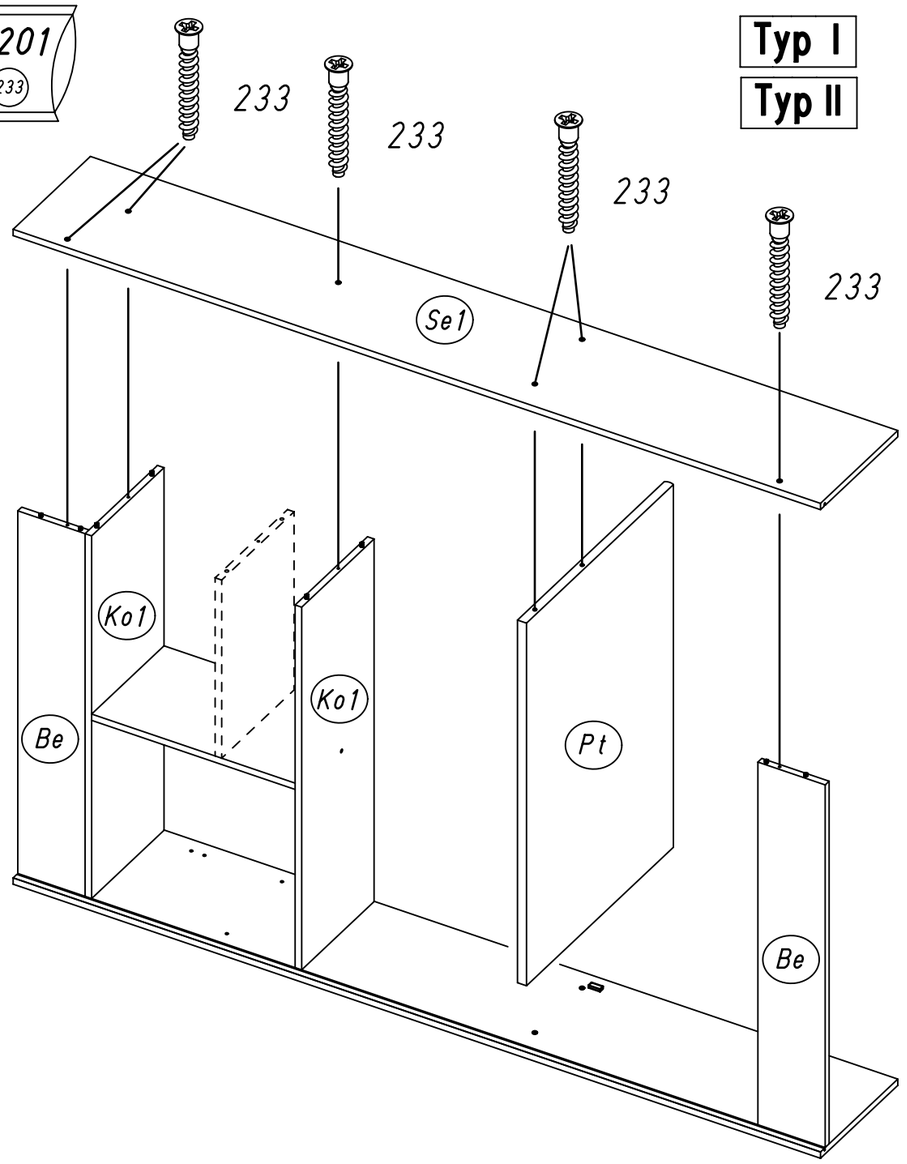


8

6201
233

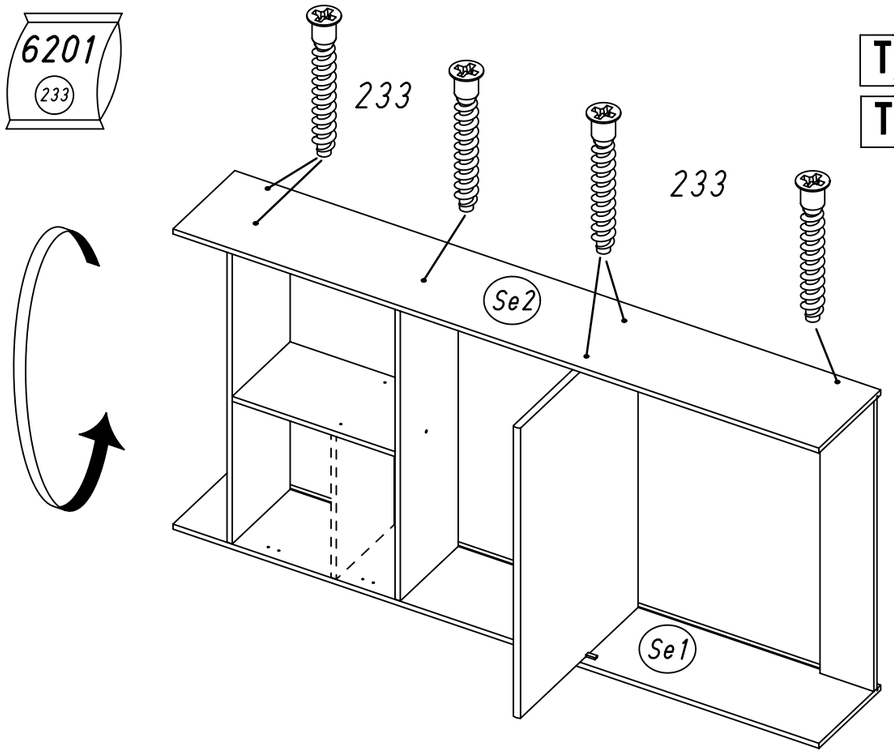
Typ I

Typ II



9

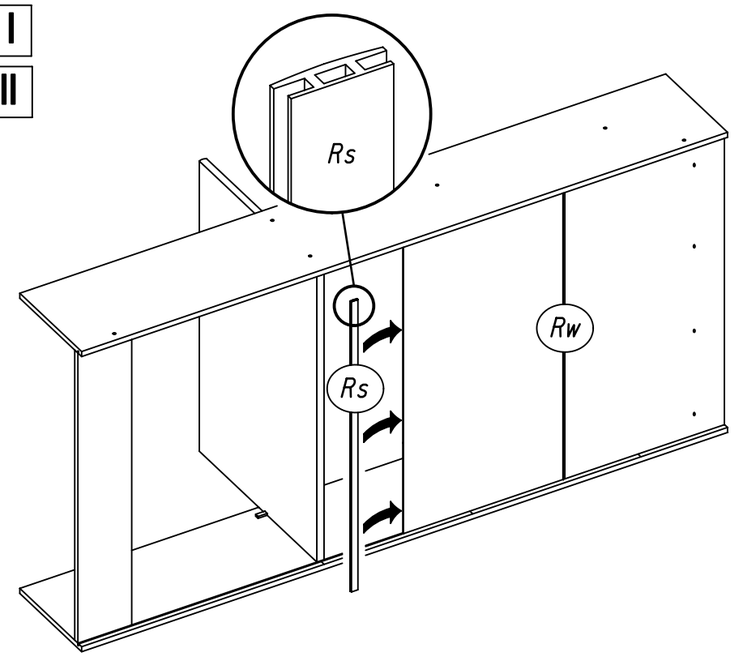
6201
233



Typ I
Typ II

11

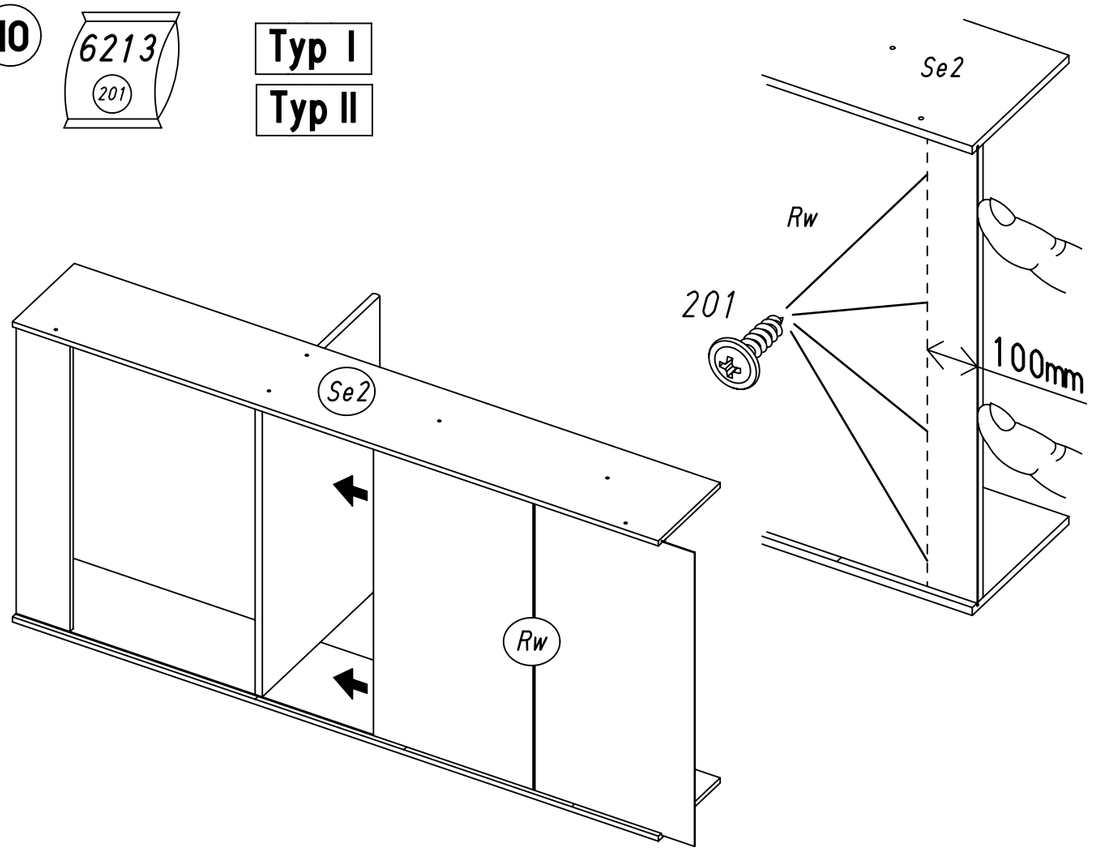
Typ I
Typ II



10

6213
201

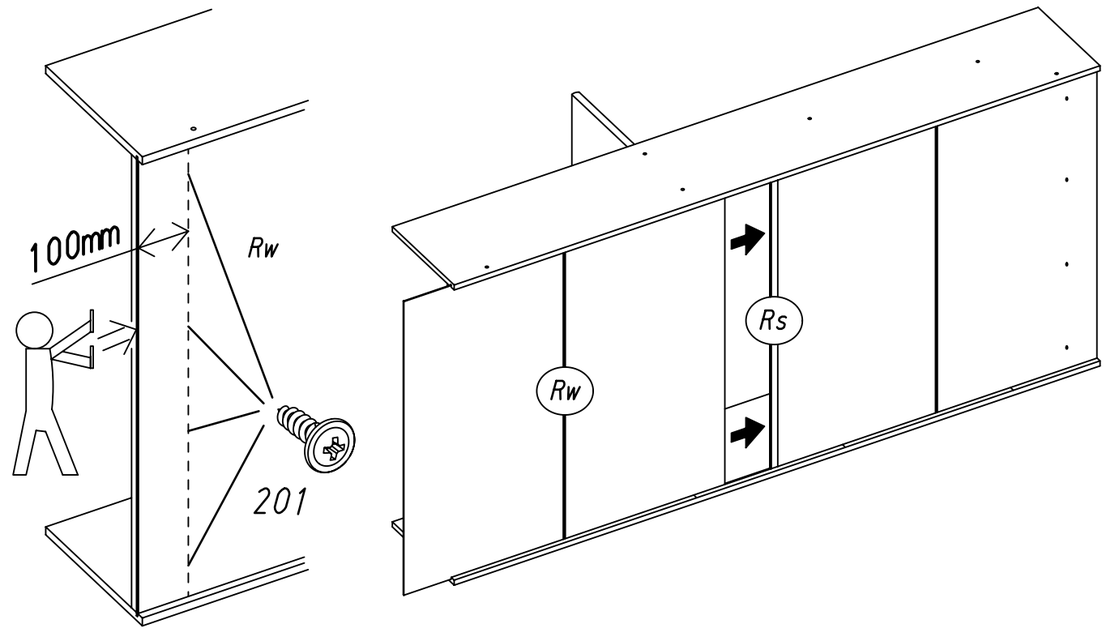
Typ I
Typ II



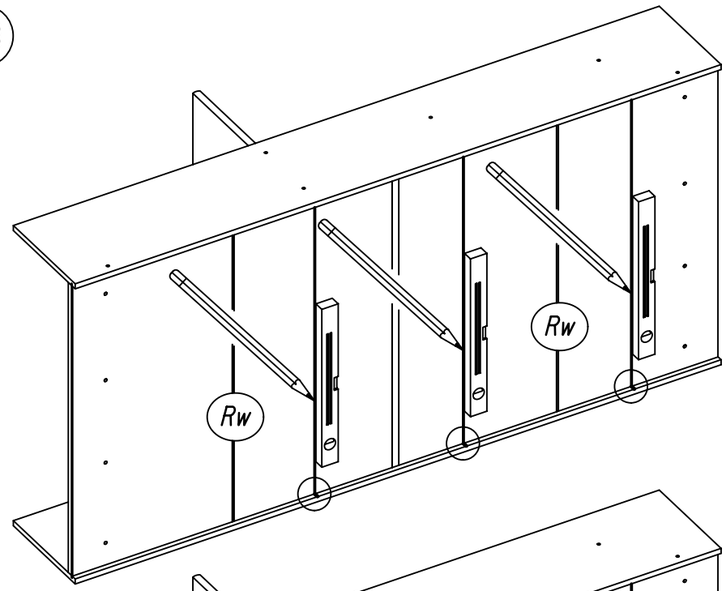
12

6213
201

Typ I
Typ II

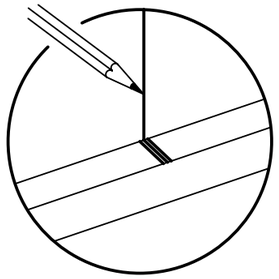


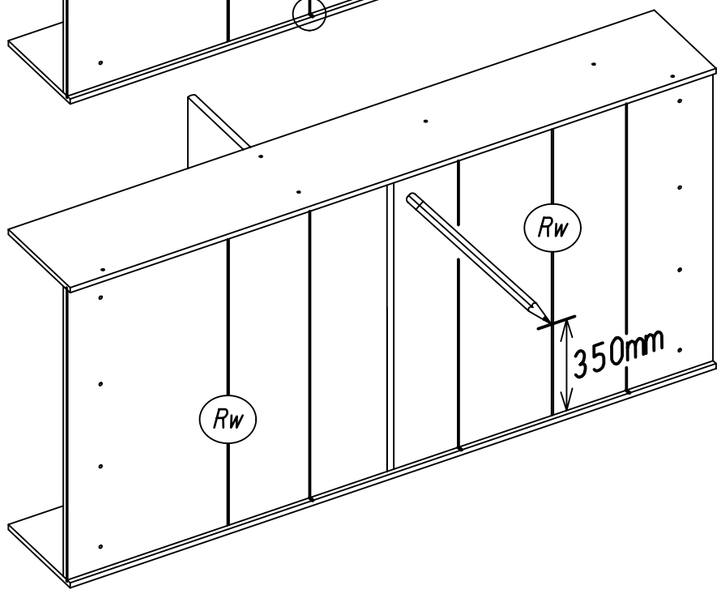
13



Typ I

Typ II

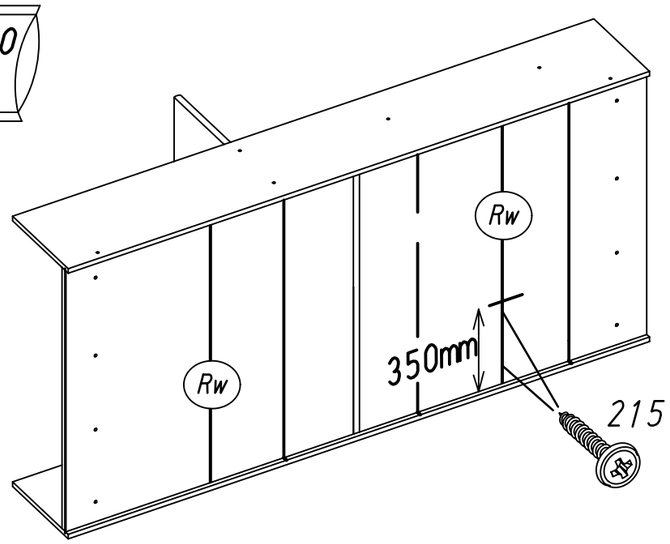




Typ II

14



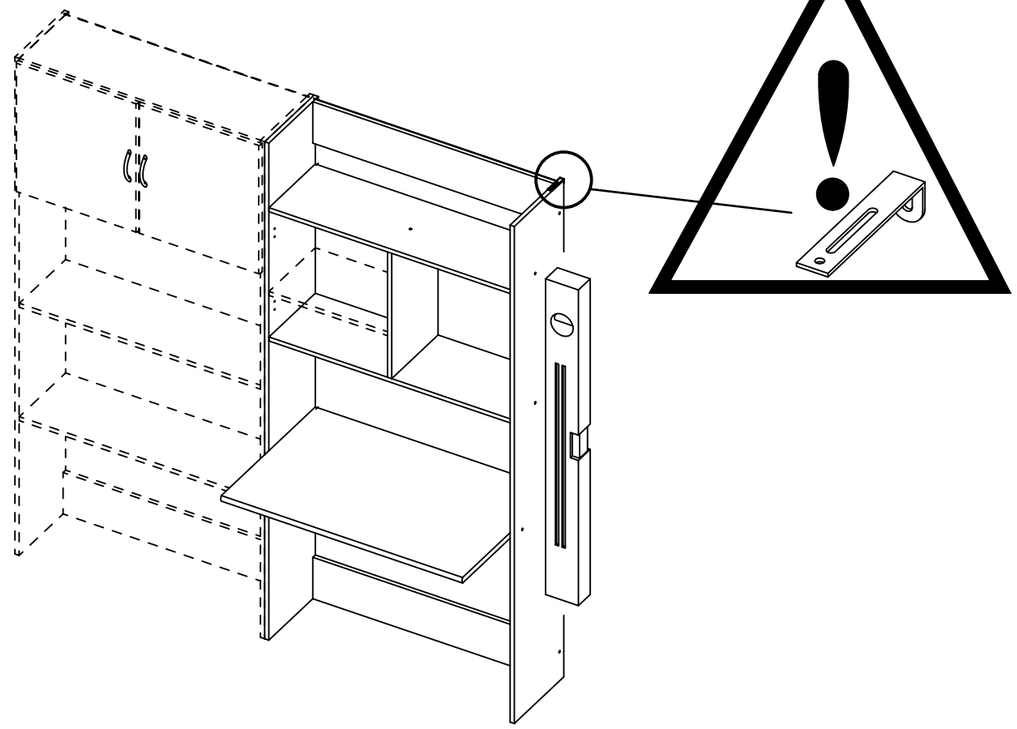


Typ II

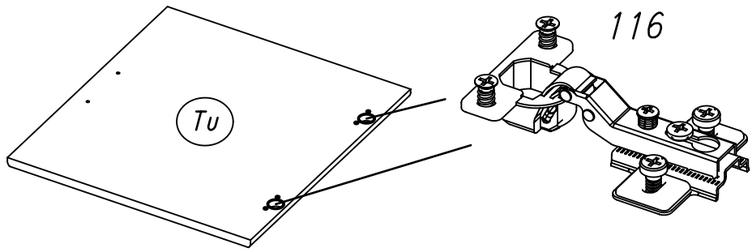
15



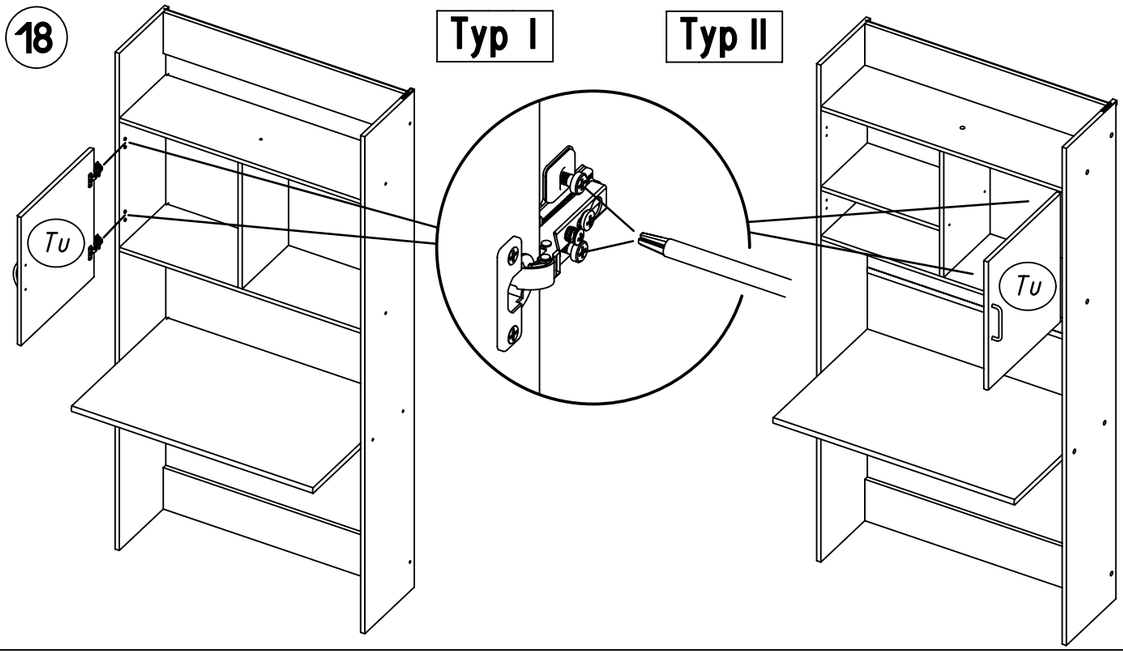
16



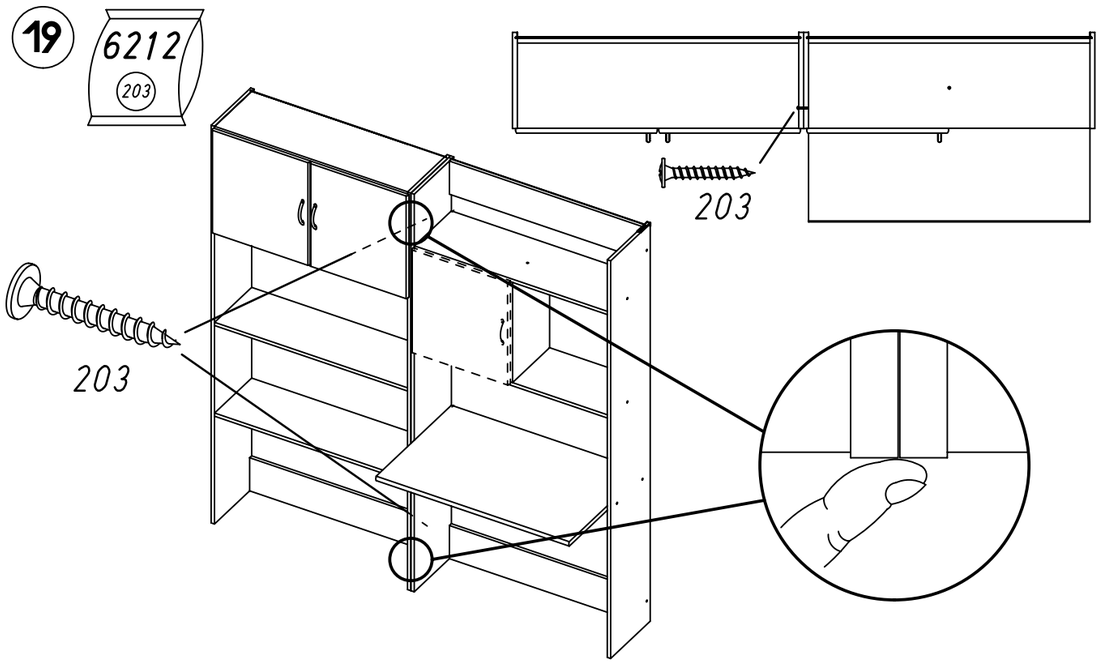
17


116
Tu
116

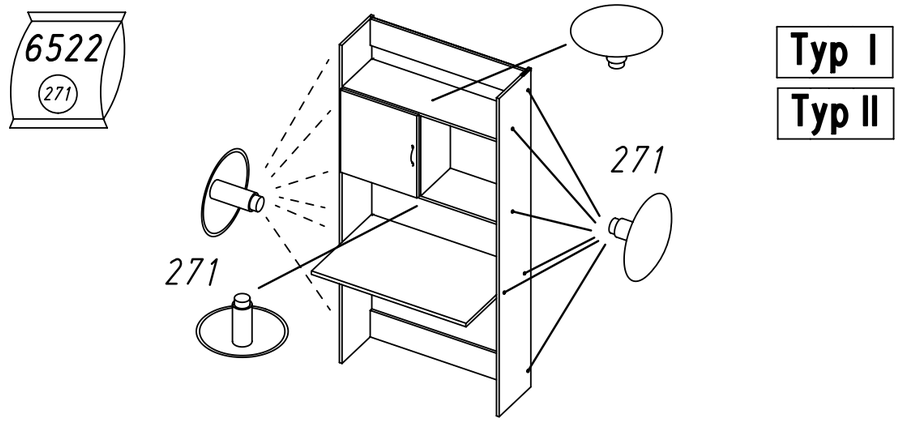
18


Typ I
Typ II
Tu
Tu

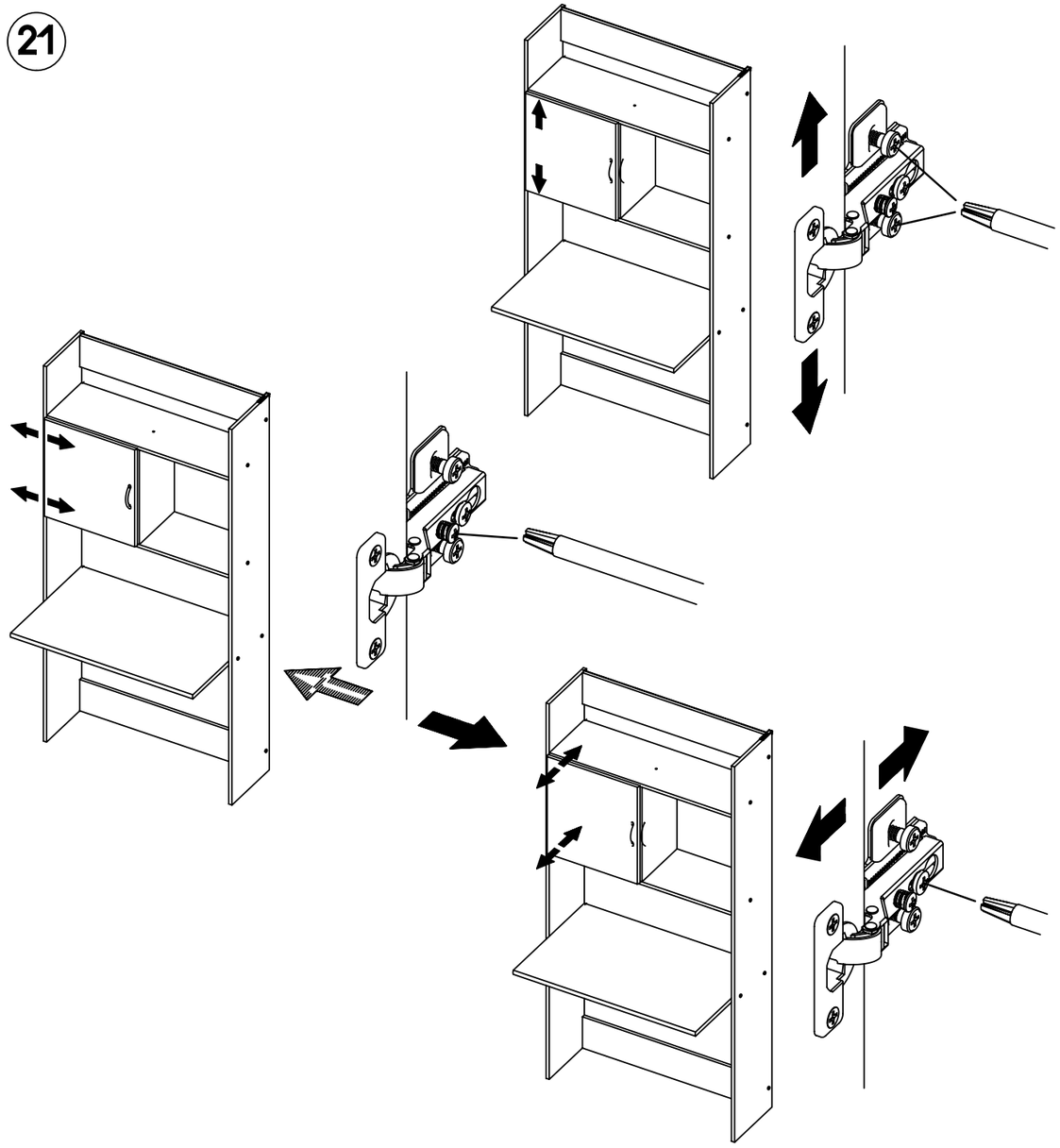
19


6212
203
203
203

20

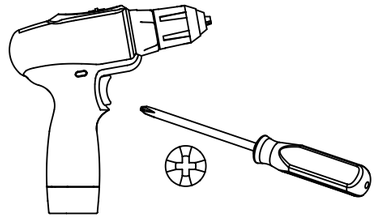

6522
271
271
271
Typ I
Typ II

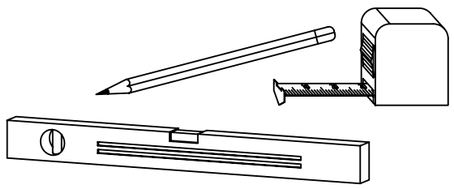
21

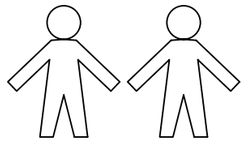


M1486_06

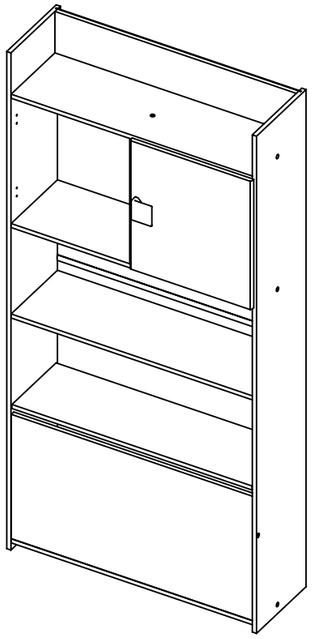
rauch



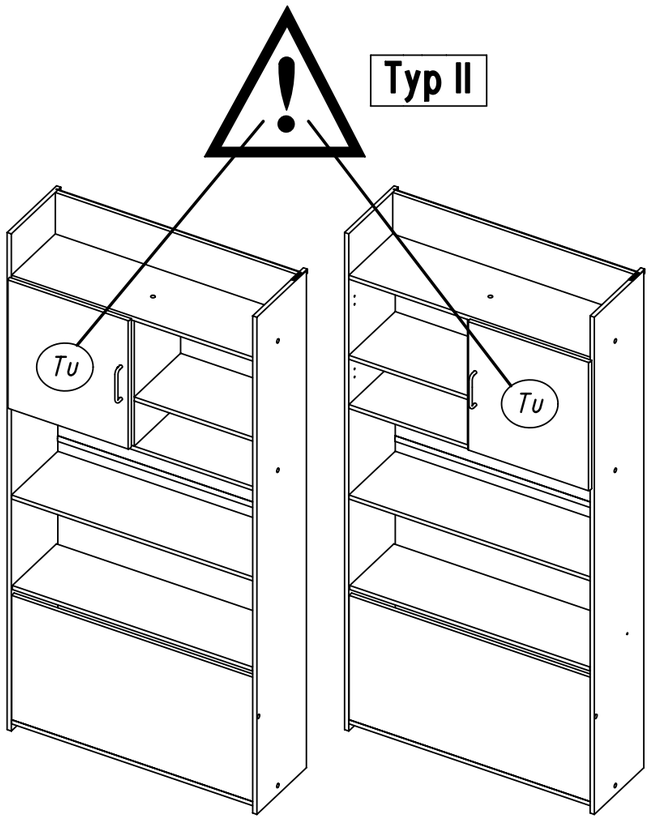




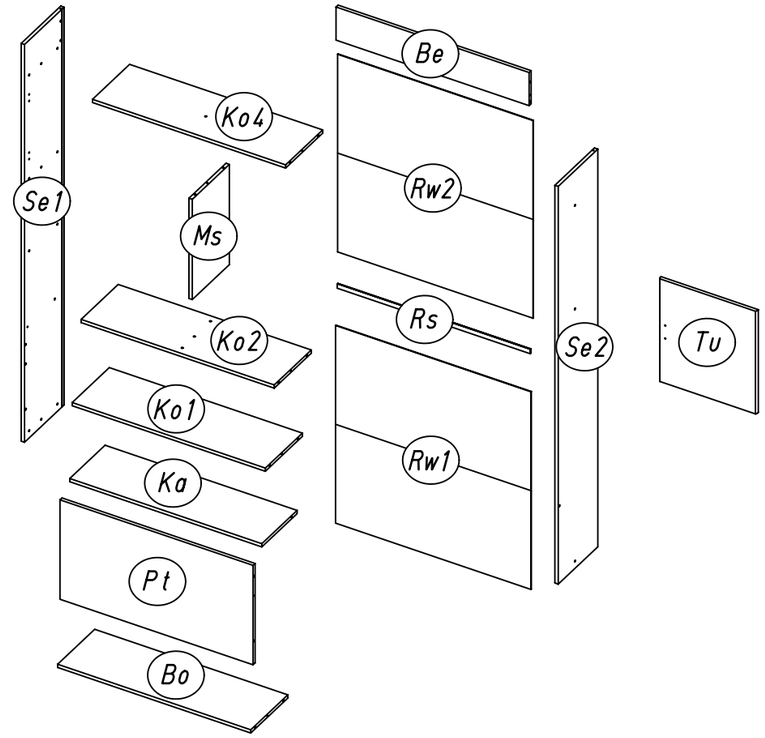
Typ I



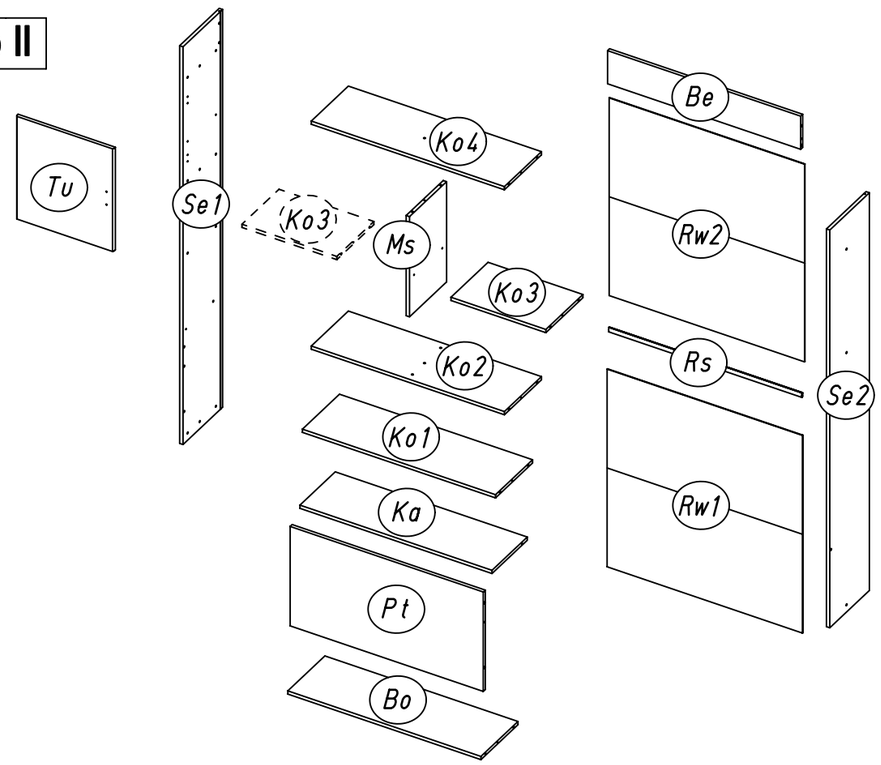
Typ II

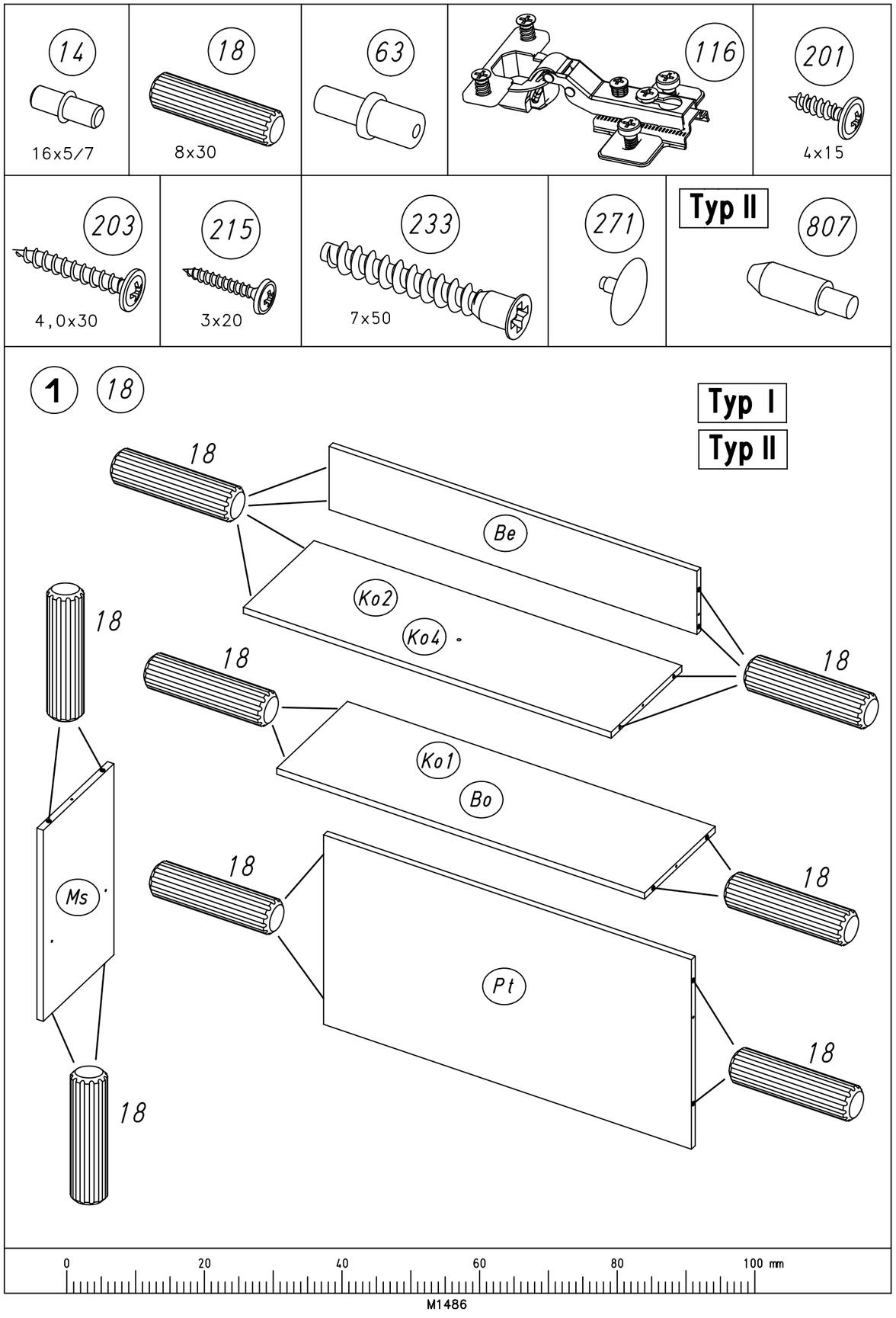


Typ I

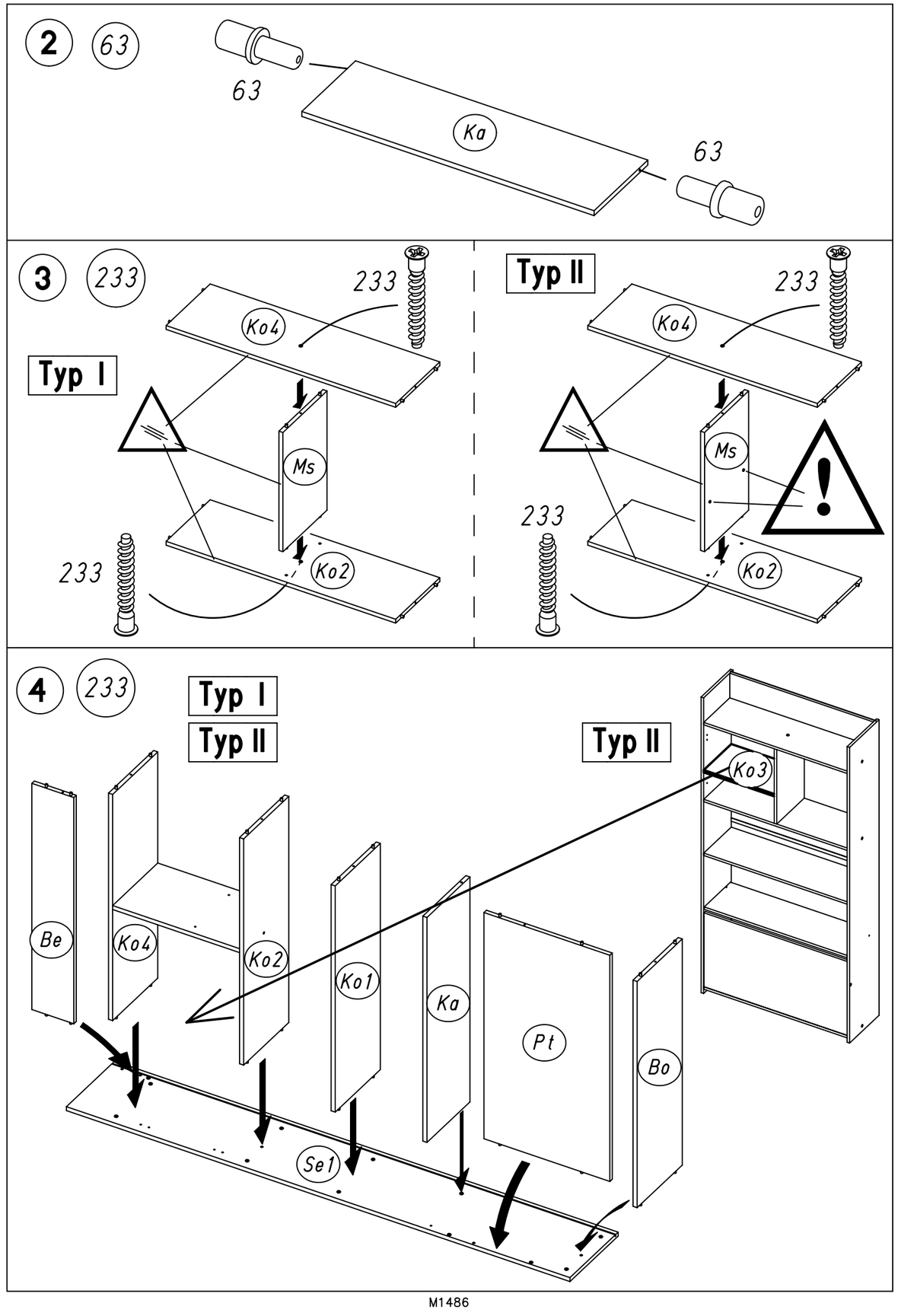


Typ II




14
16x5/7
18
8x30
63
116
201
4x15
203
4,0x30
215
3x20
233
7x50
271
Typ II
807
1
18
Typ I
Typ II
18
Be
Ko2
Ko4
18
18
18
Ko1
Bo
Ms
18
18
Pt
18
18
0
20
40
60
80
100 mm

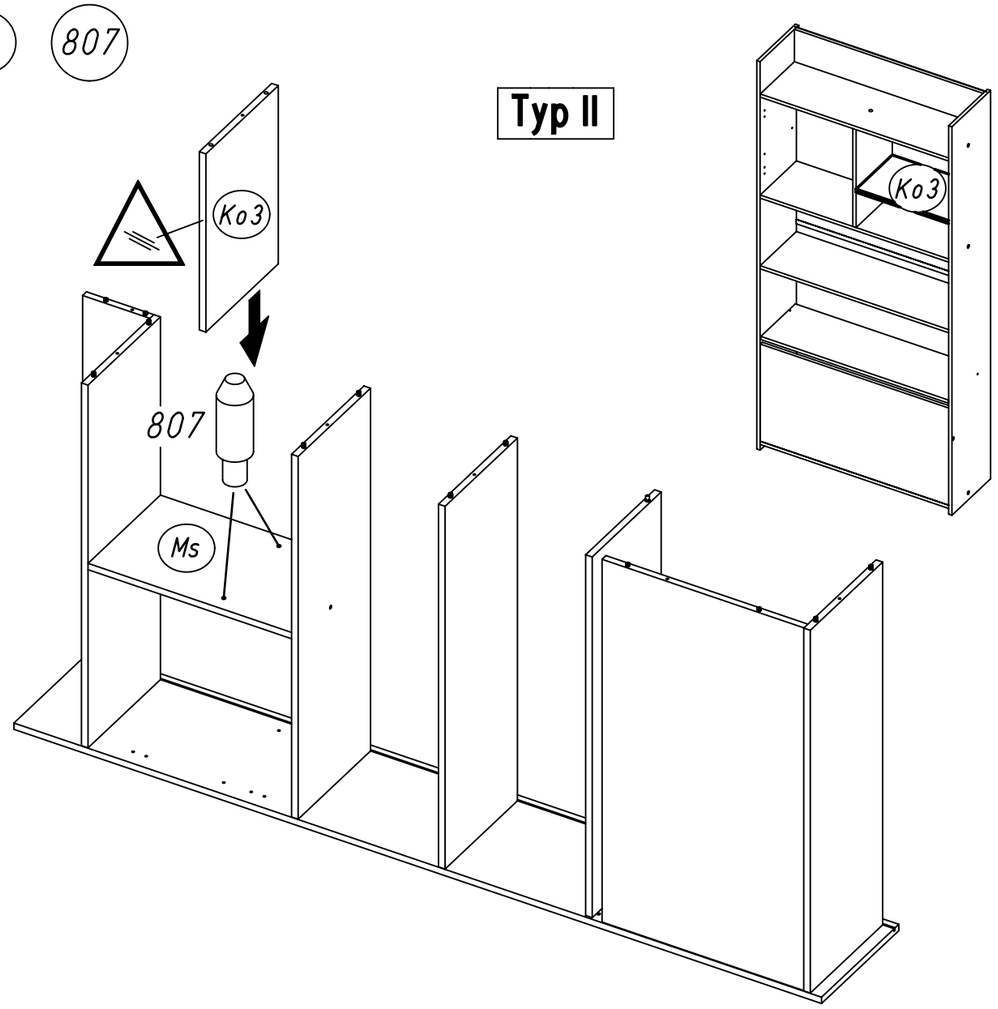
M1486


2
63
63
Ka
63
3
233
Typ I
233
Ko4
Ms
233
Ko2
Typ II
233
Ko4
Ms
233
Ko2
4
233
Typ I
Typ II
Typ II
Ko3
Be
Ko4
Ko2
Ko1
Ka
Pt
Bo
Se1

M1486

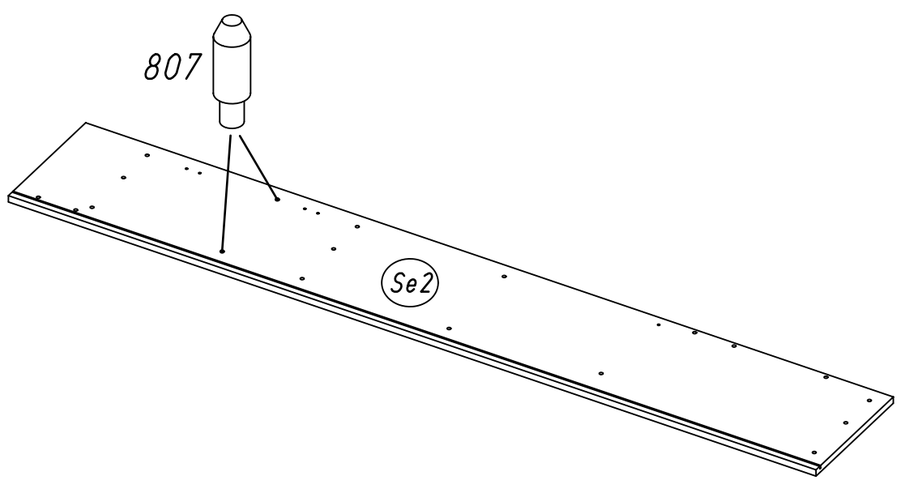
5 807

Typ II



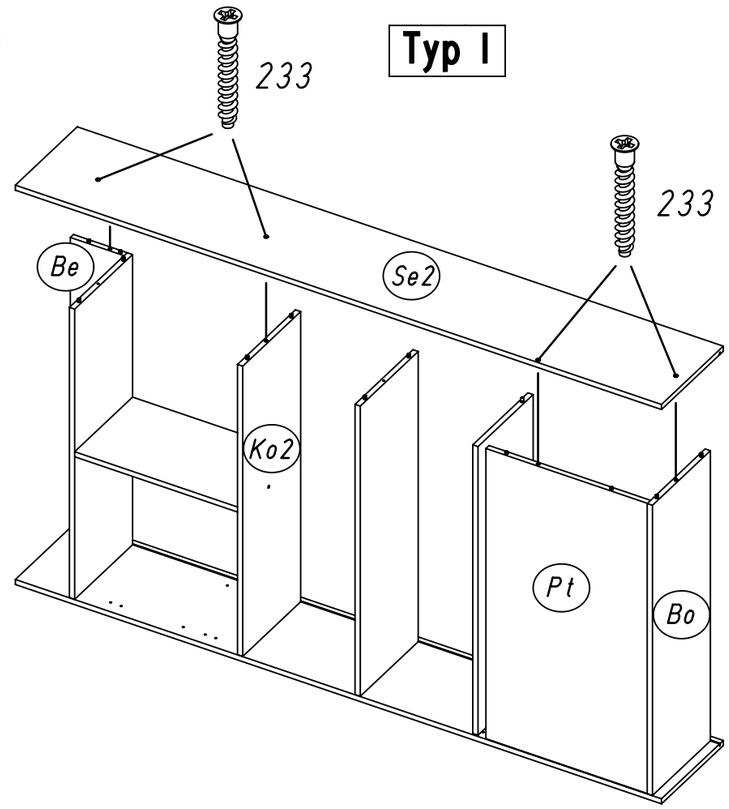
6 807

Typ II

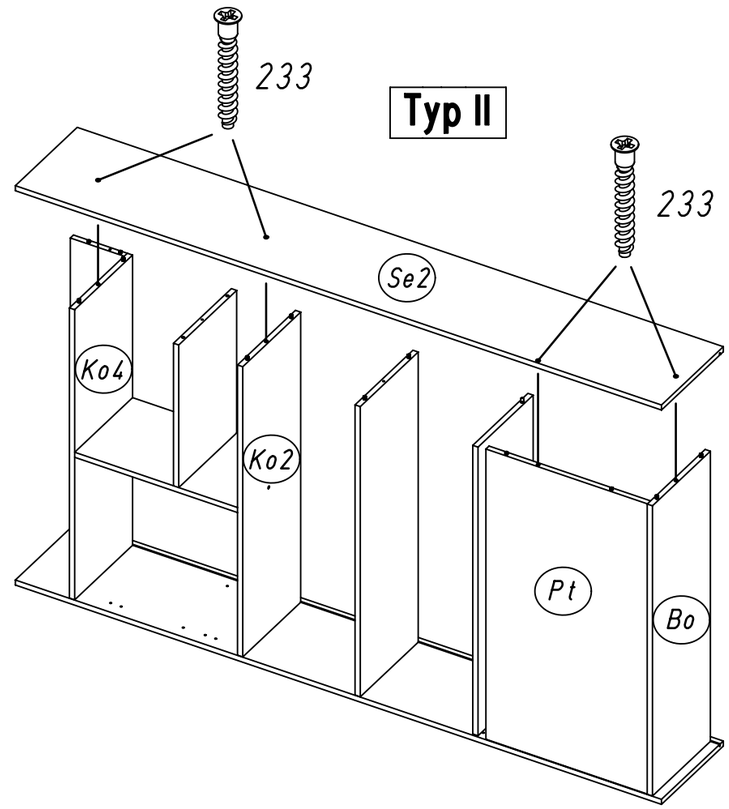


7 233

Typ I

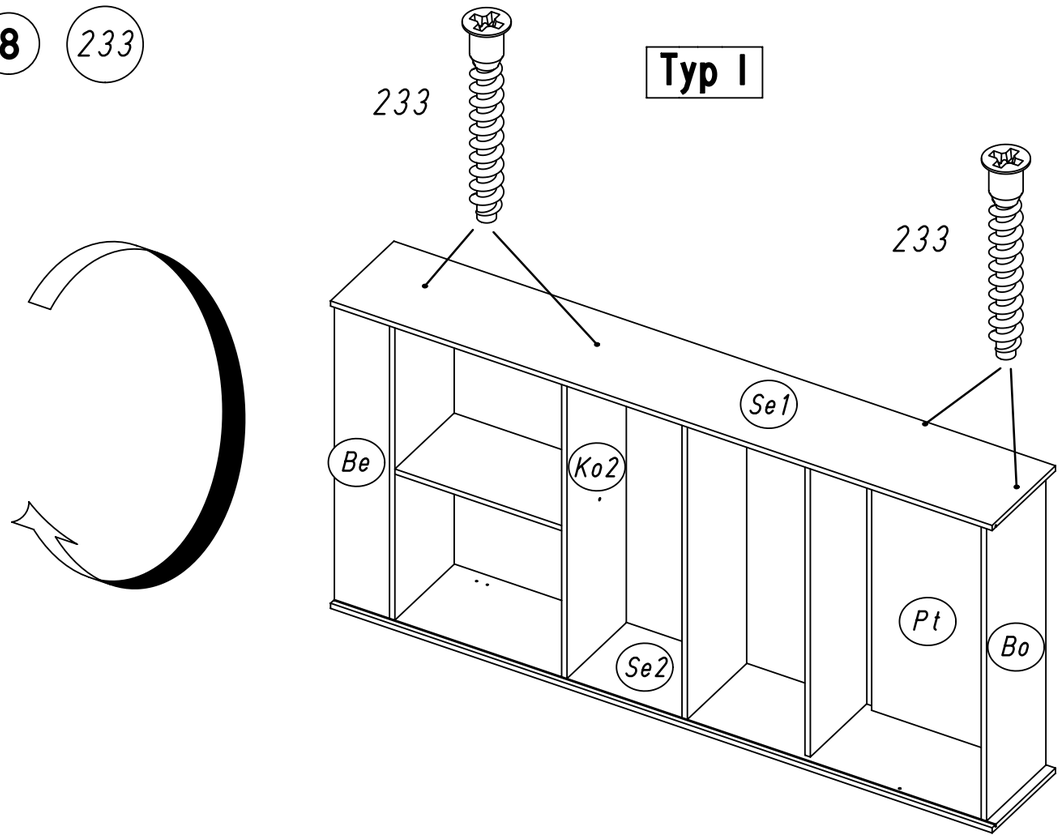


Typ II

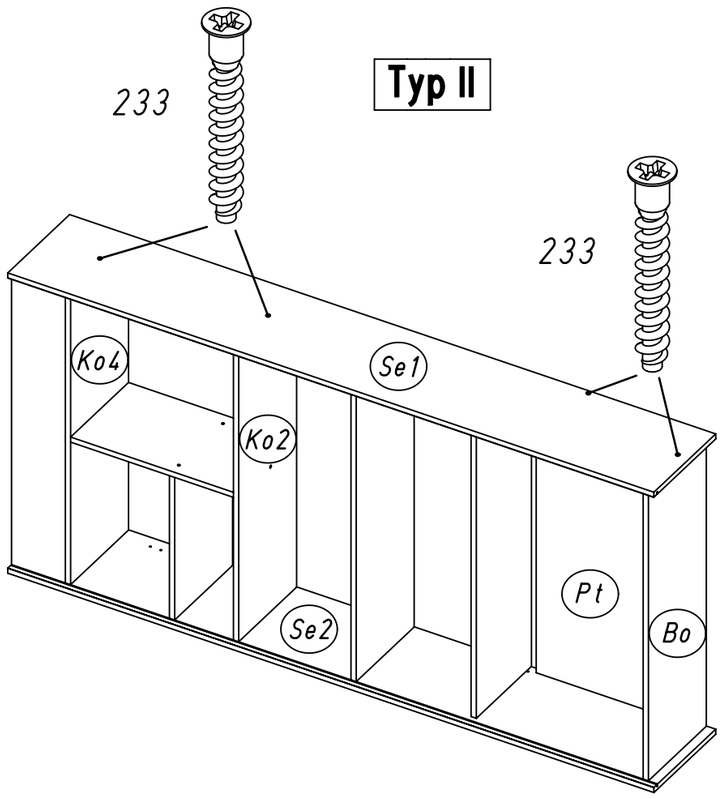


8 233

Typ I

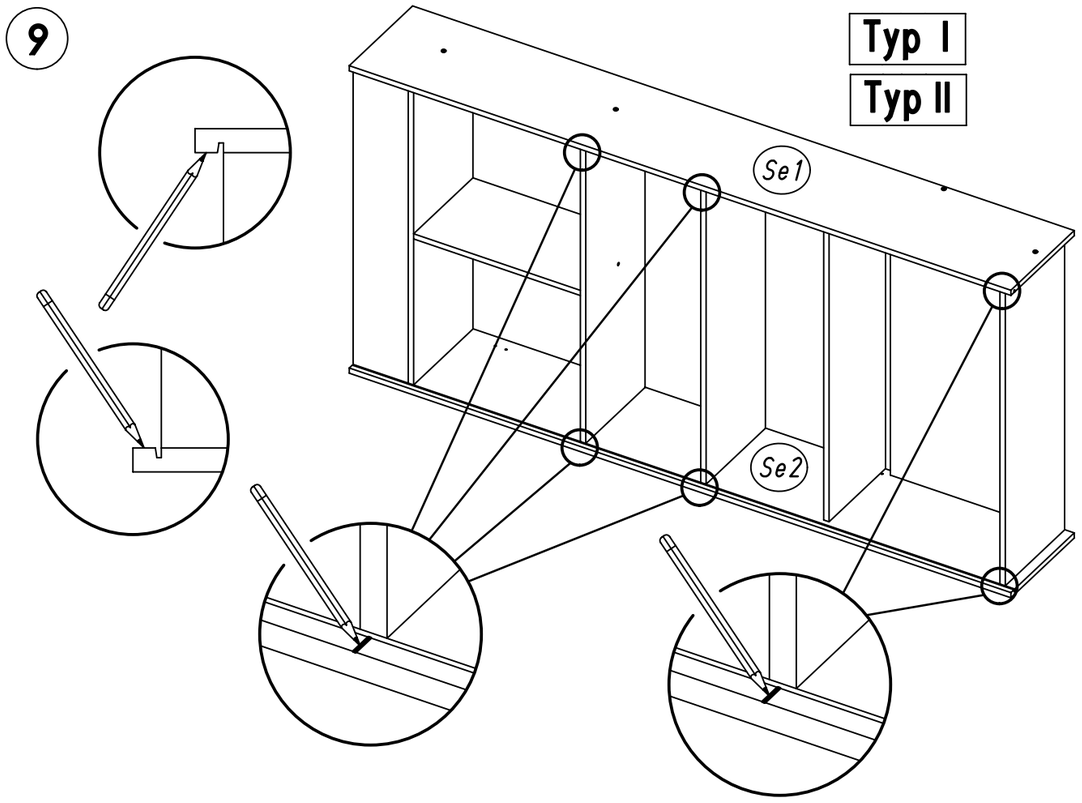


Typ II



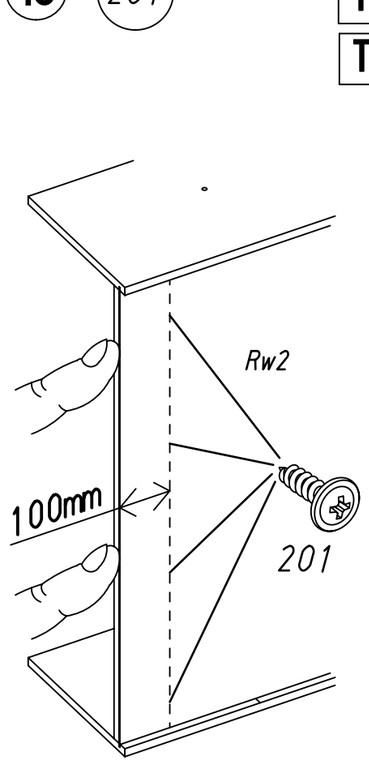
9

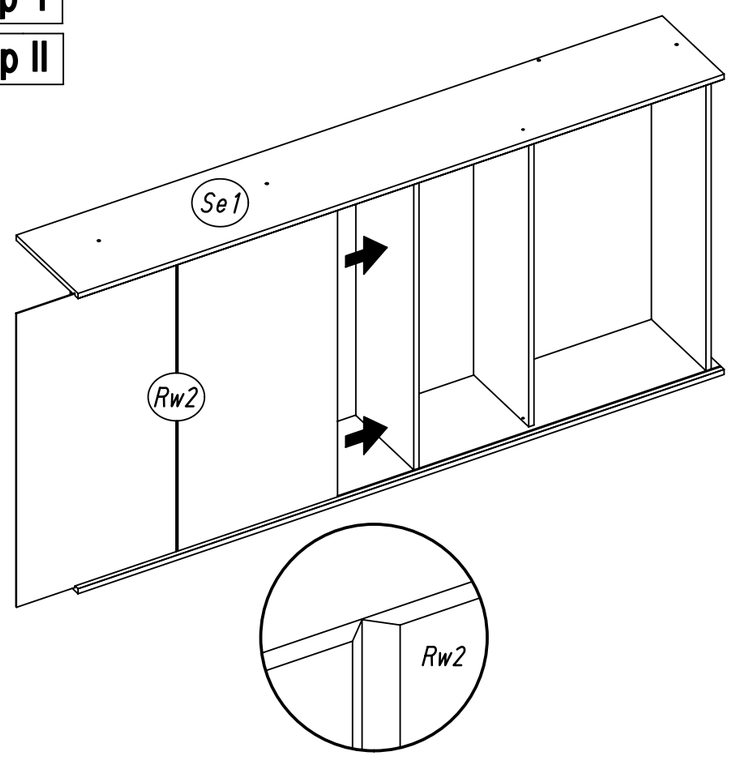
Typ I
Typ II



10 201

Typ I
Typ II

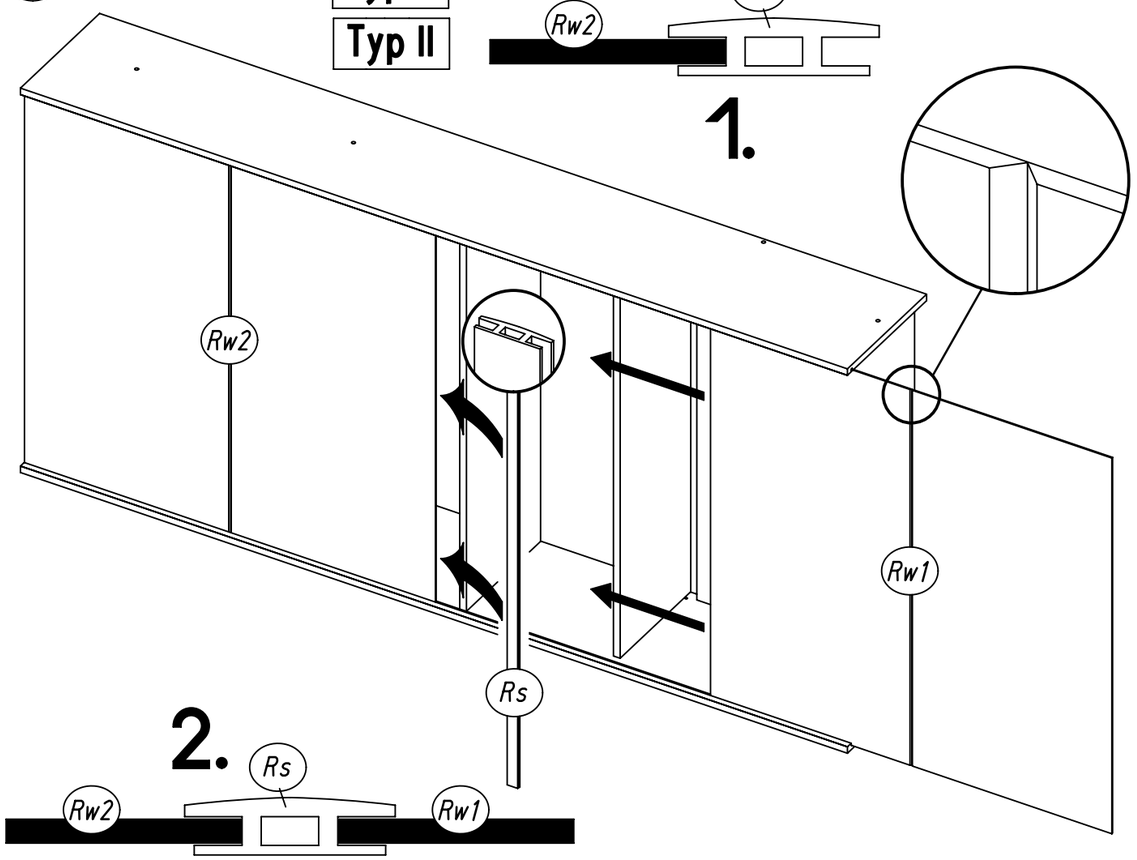




11

Typ I

Typ II

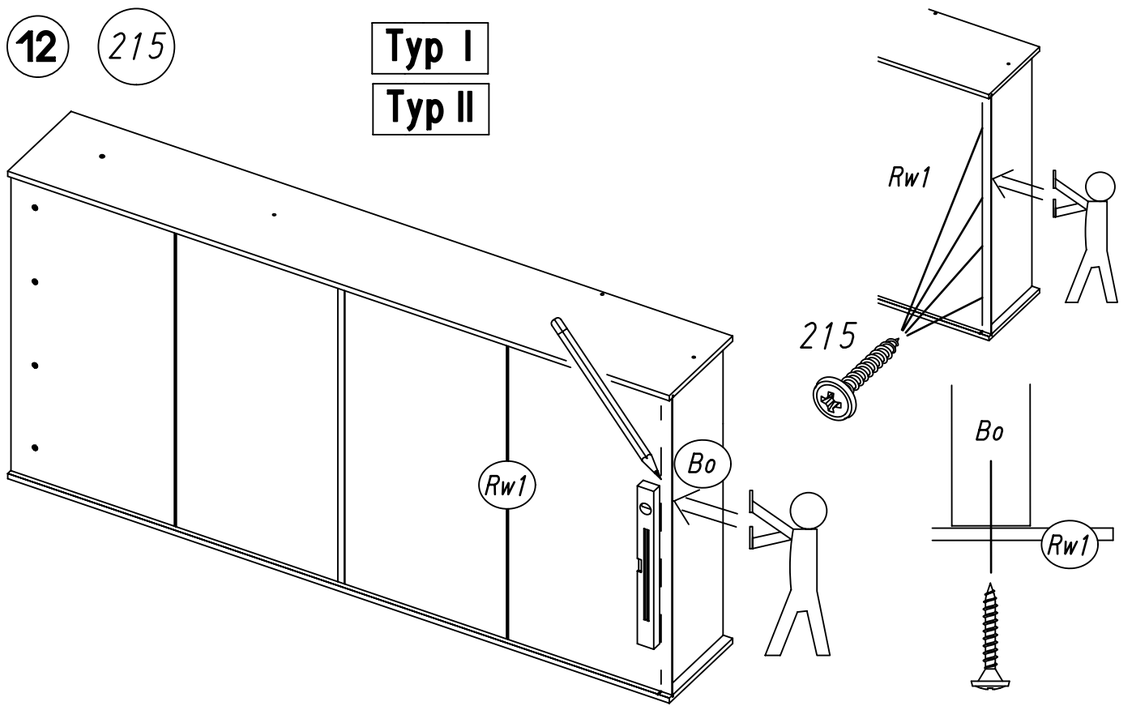


12

215

Typ I

Typ II

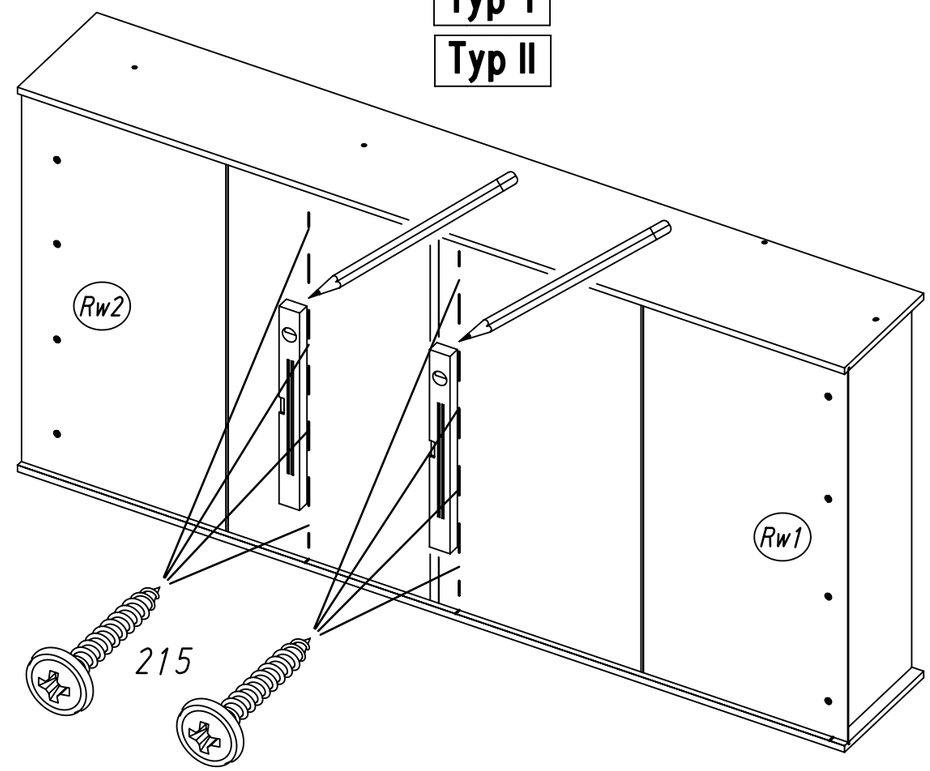


13

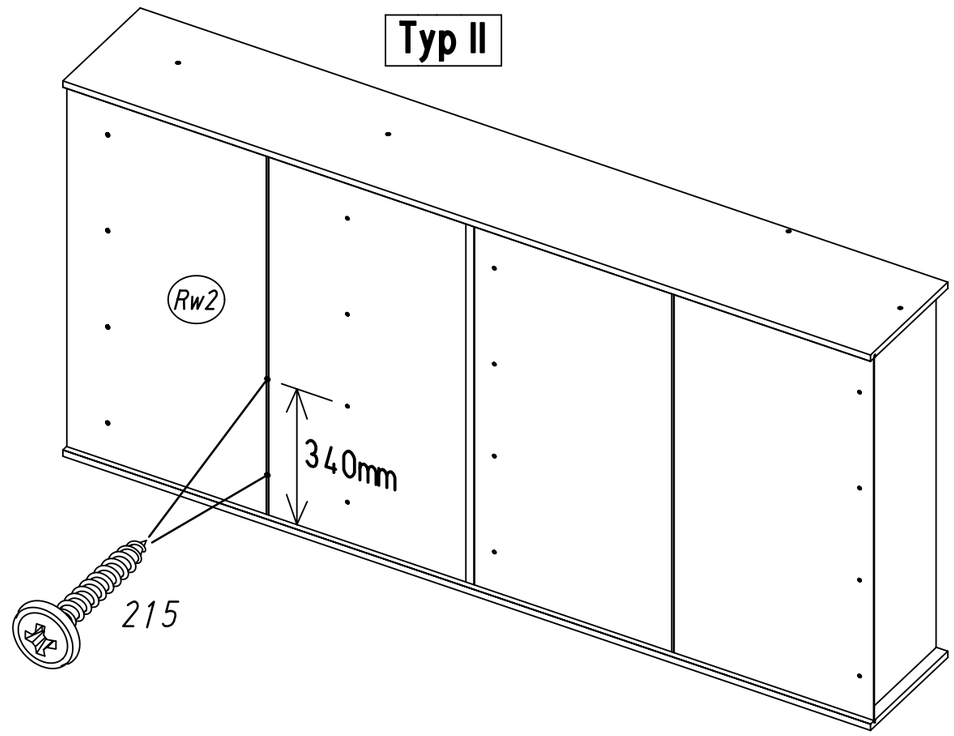
215

Typ I

Typ II



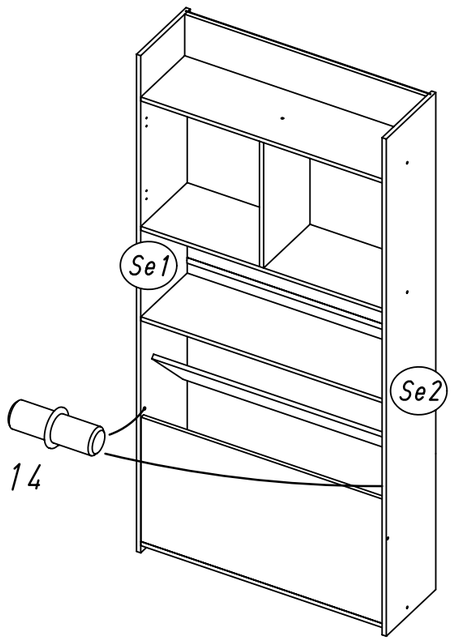
Typ II



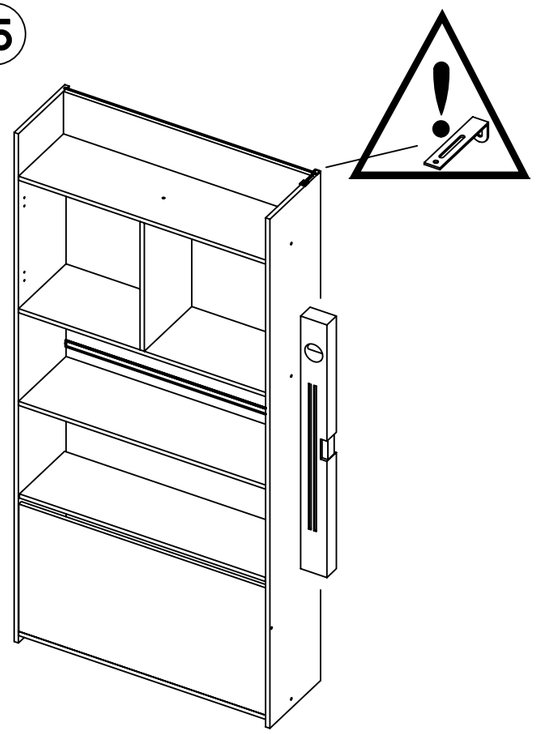
14 14

Typ I

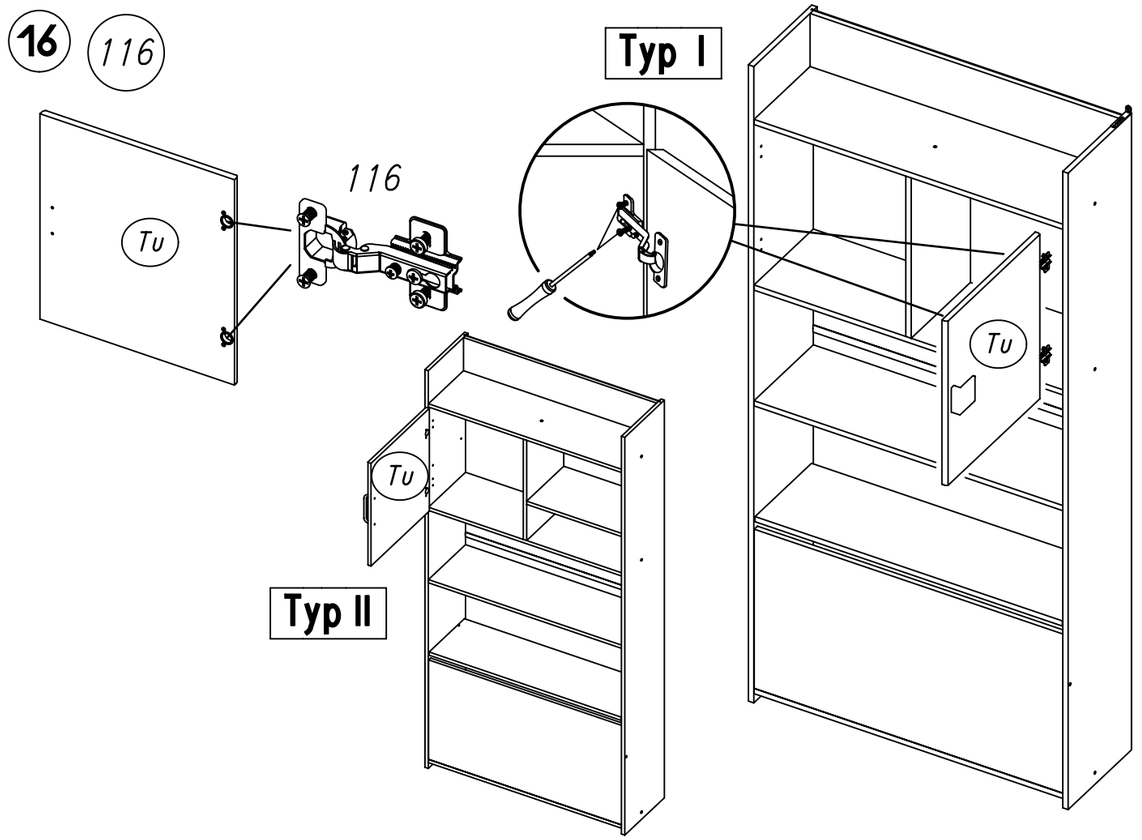
Typ II



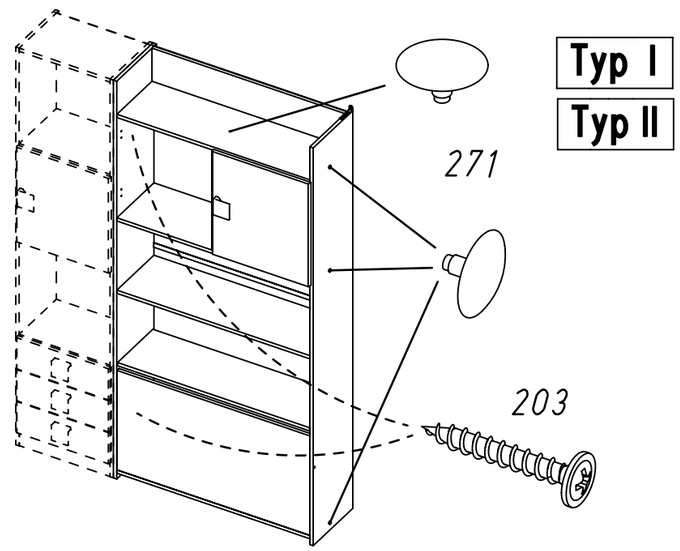
15



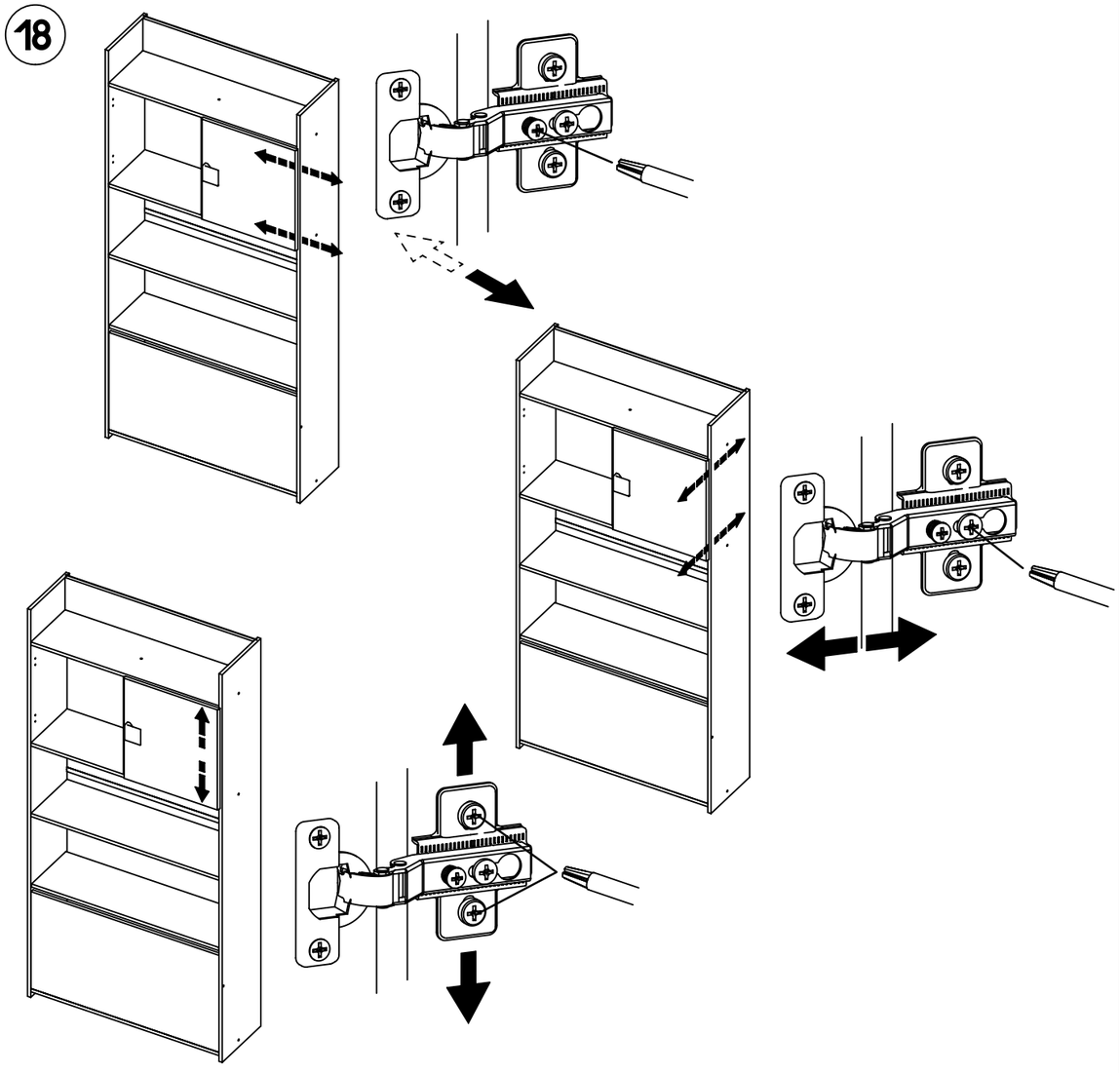
16 116



17 203 271



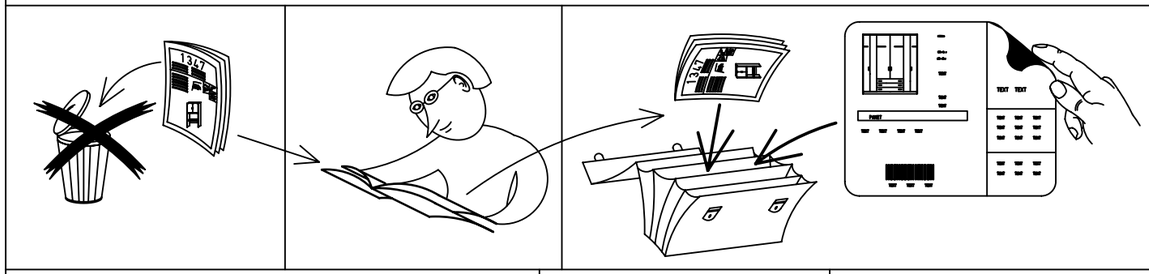
18

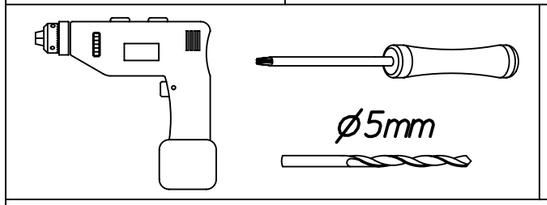


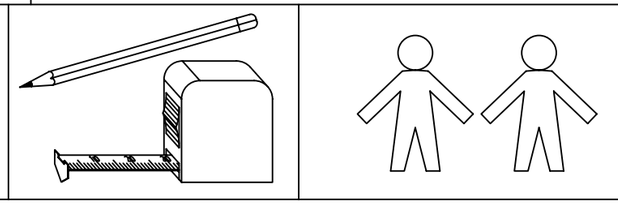
1.

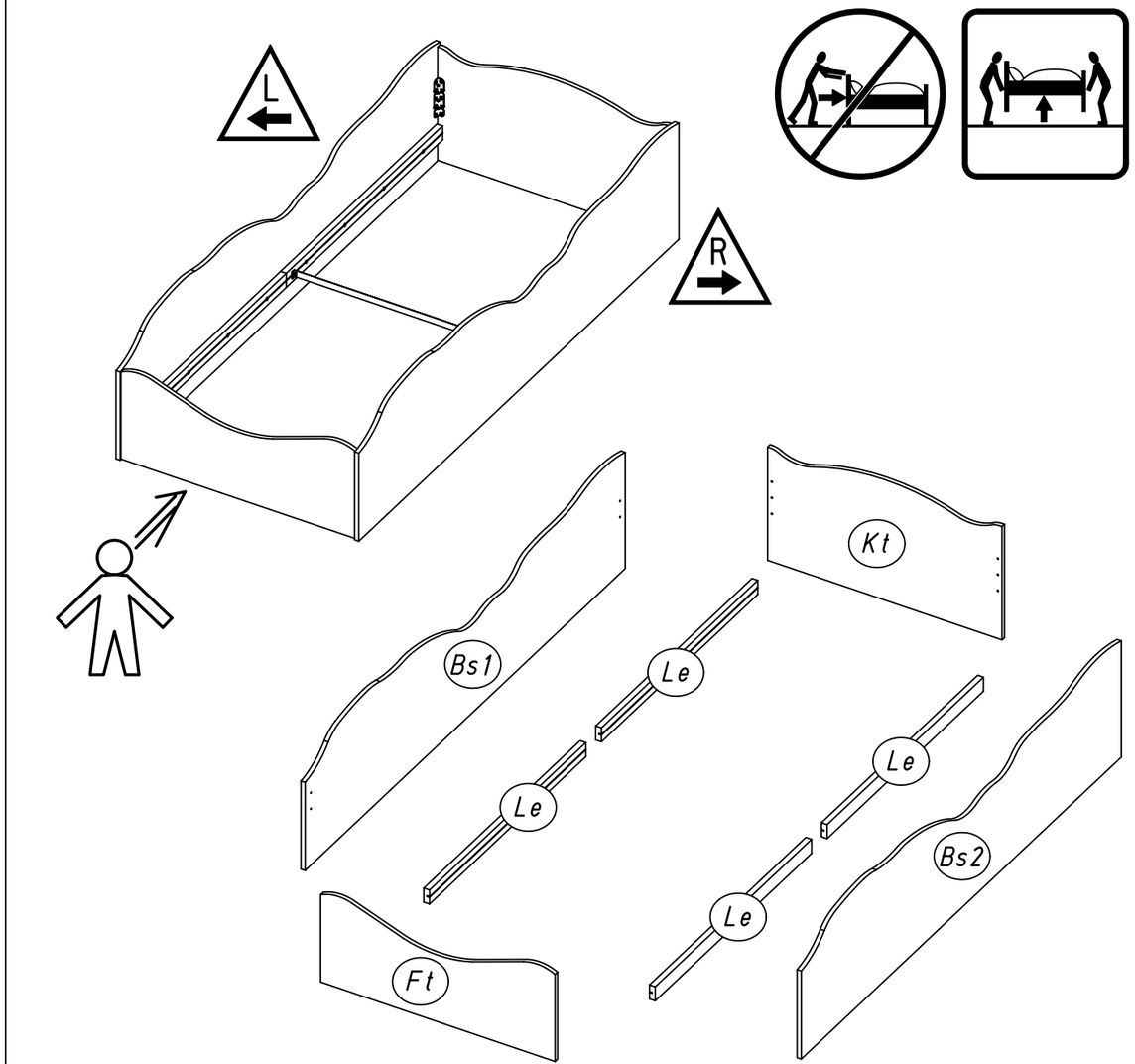
M1576_04

rauch

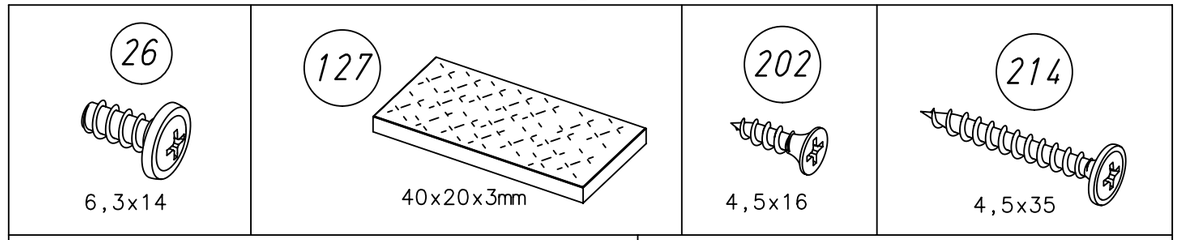


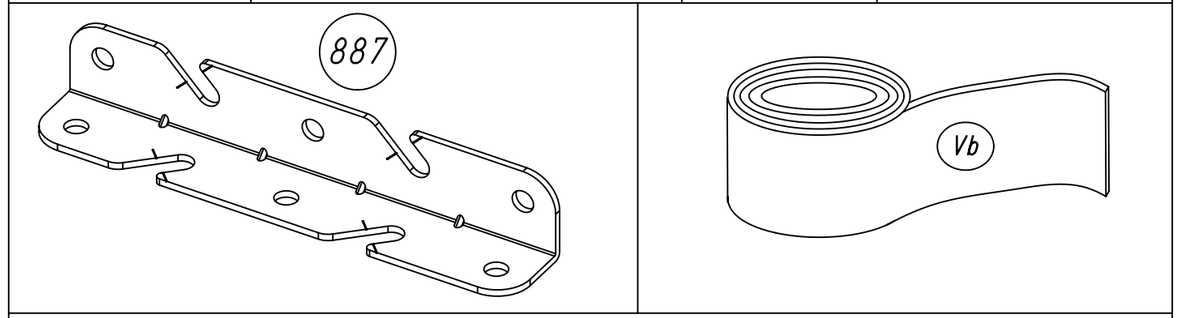


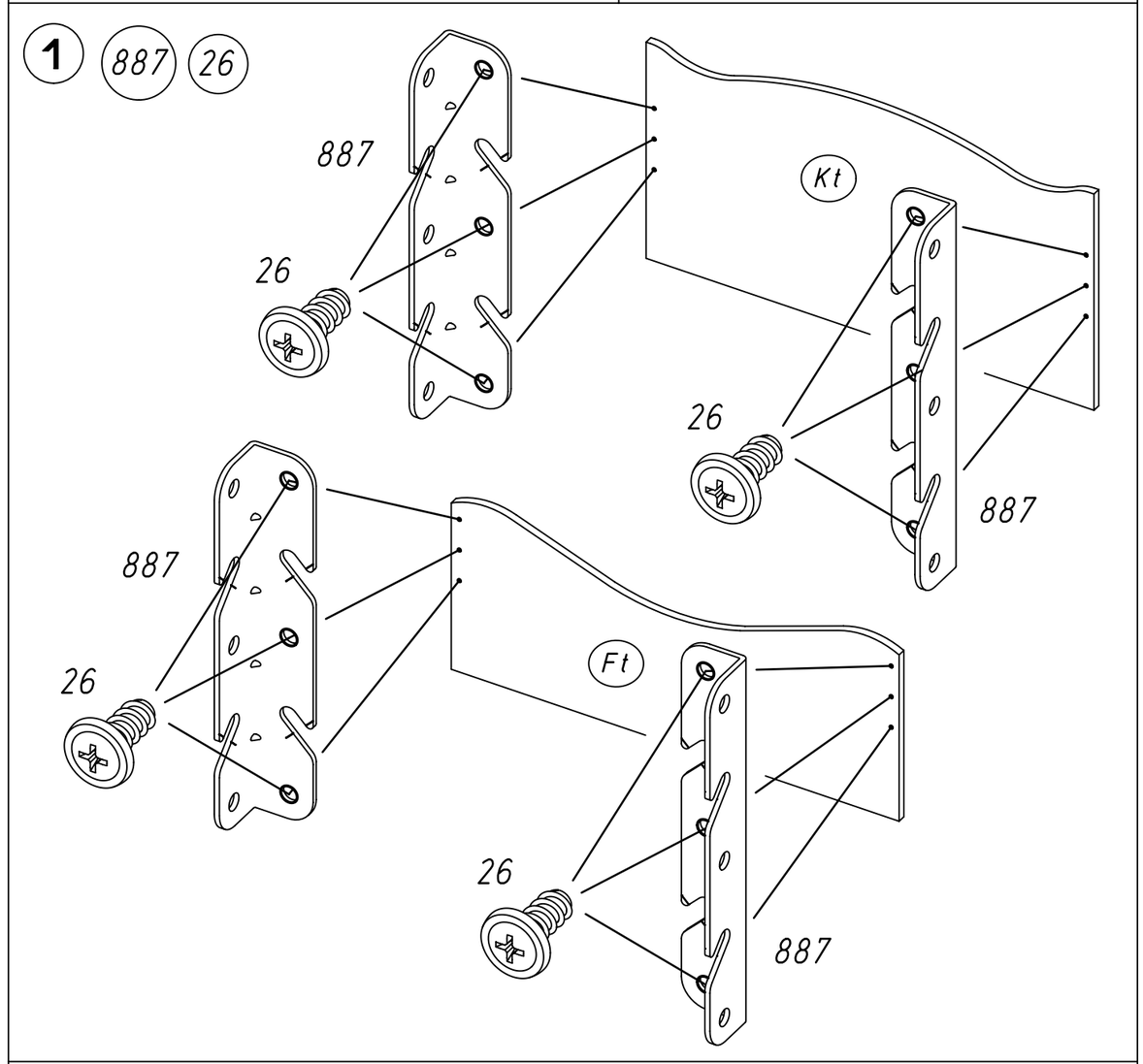


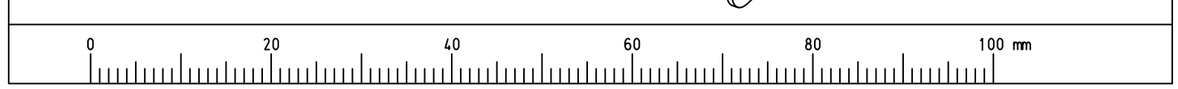


2.

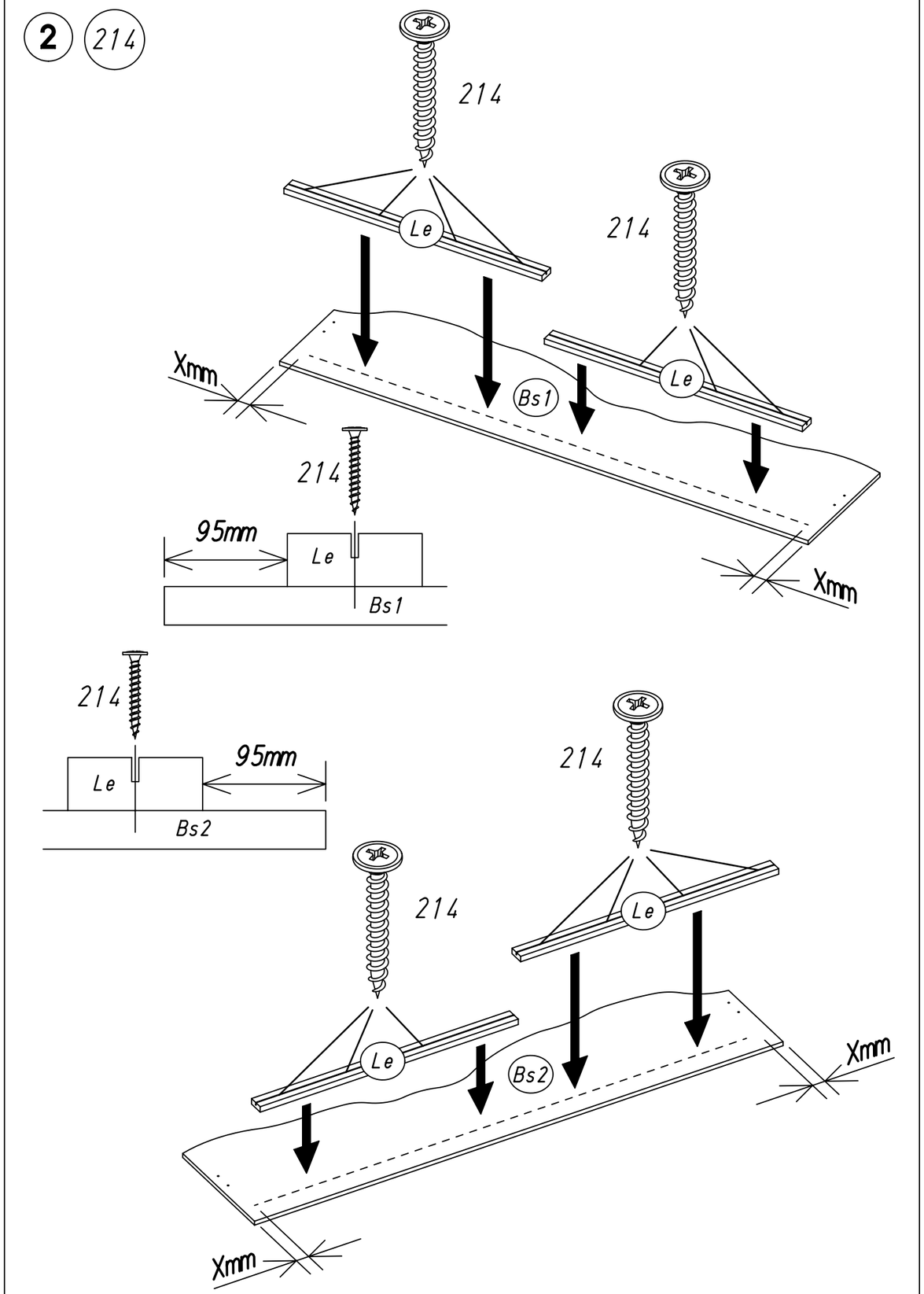




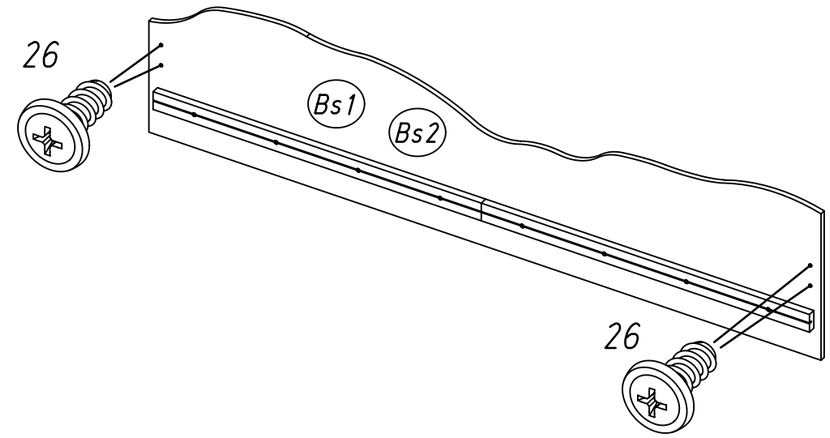


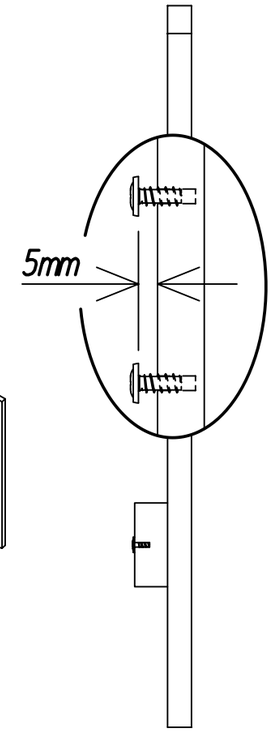


2 214

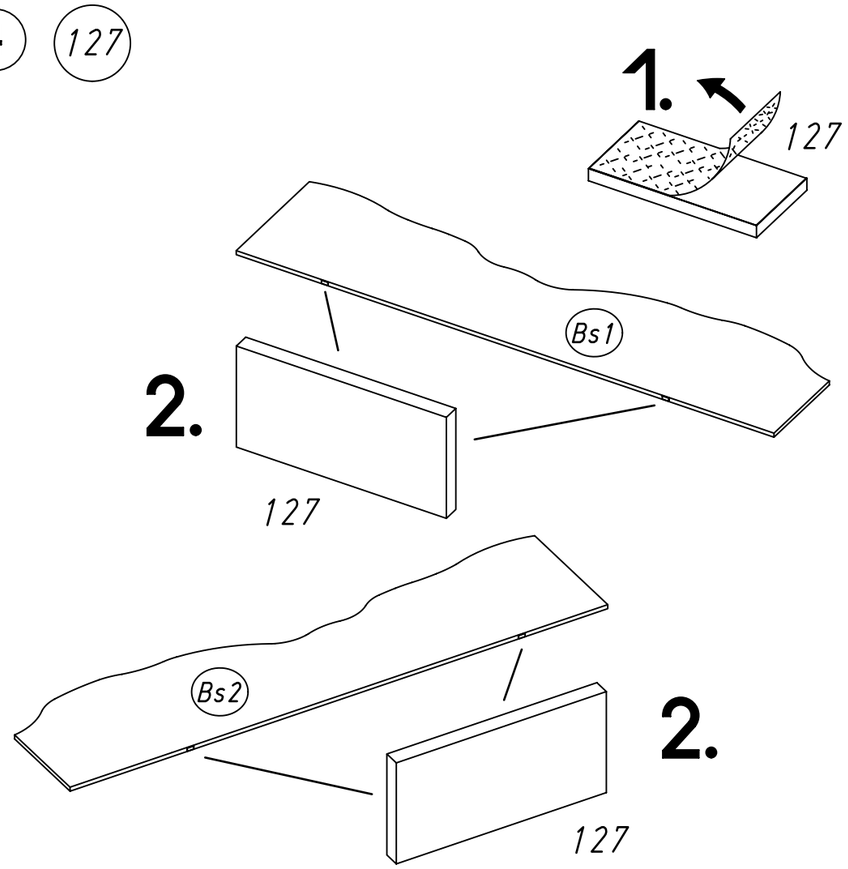


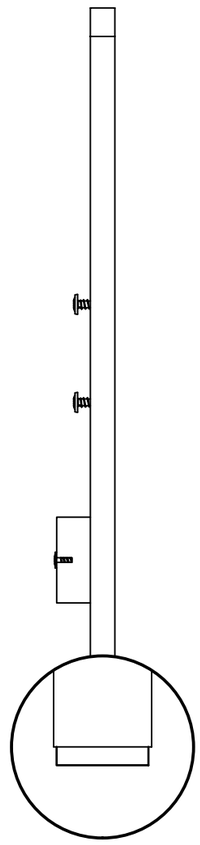
3 26

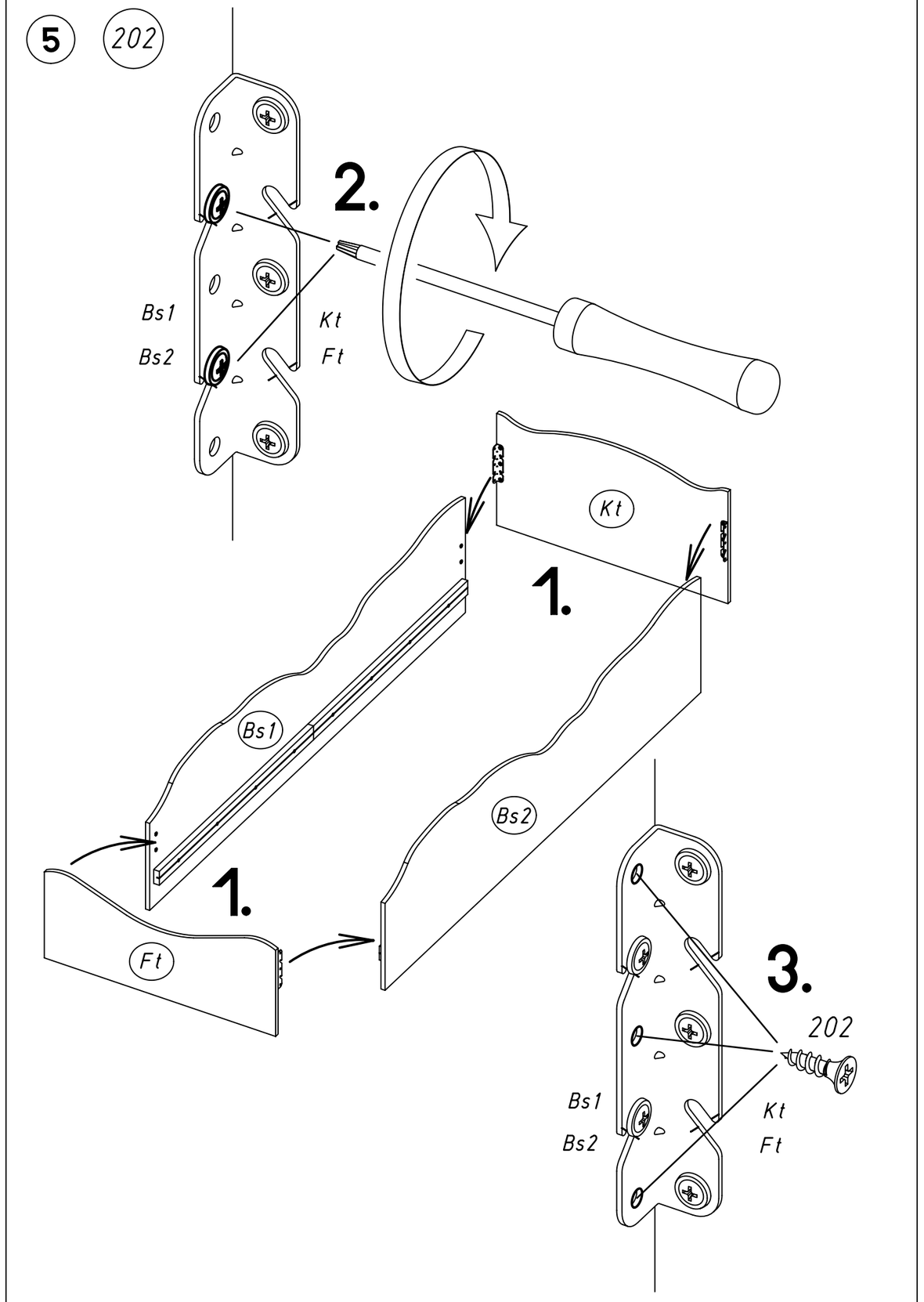


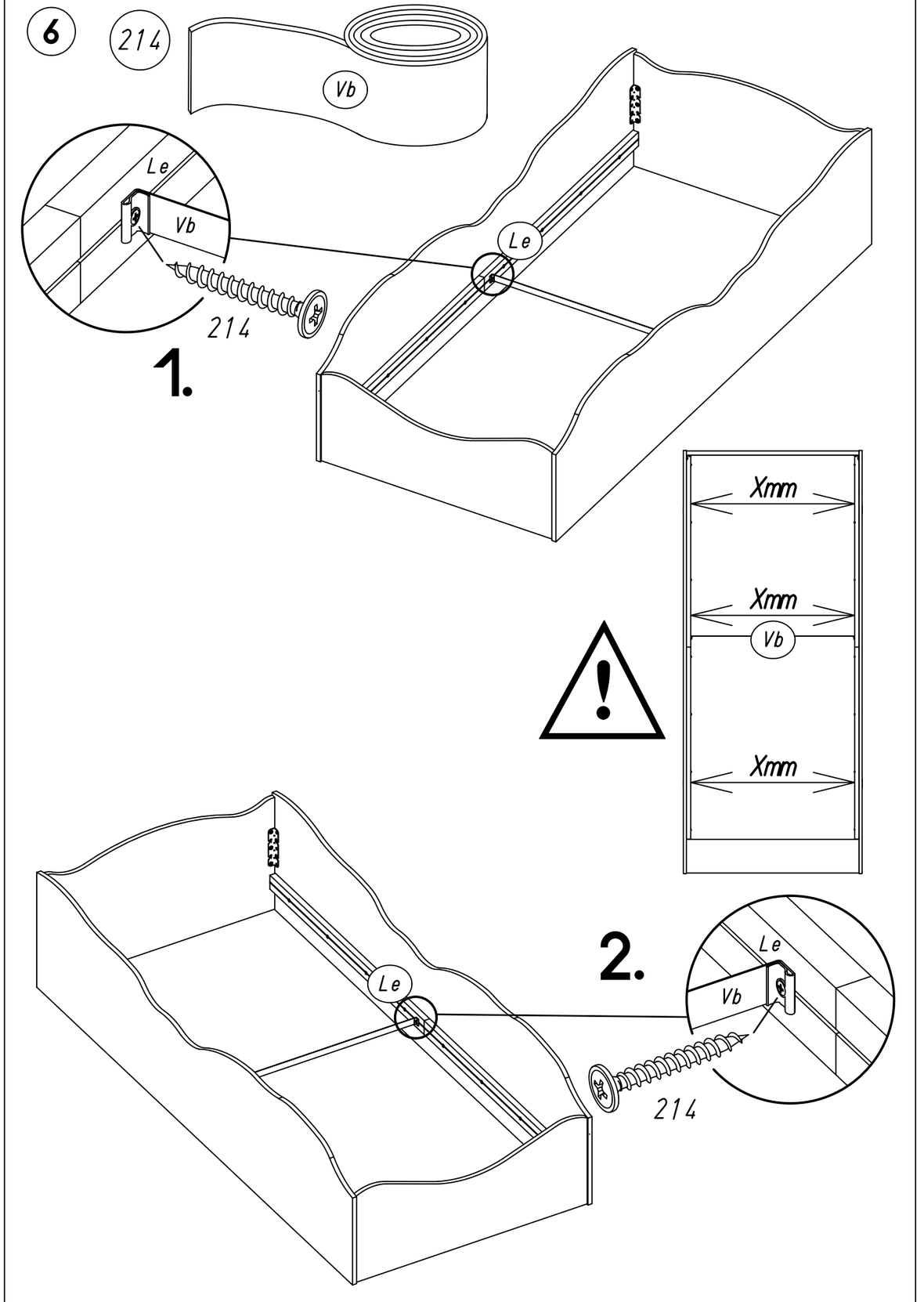


4 127



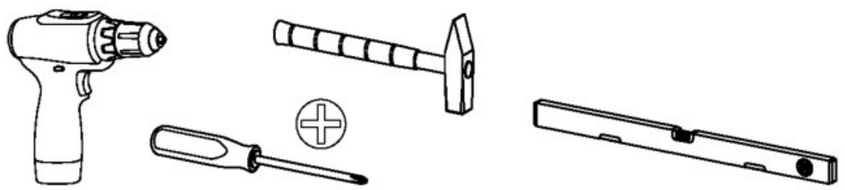



5
202
2.
Bs1
Bs2
Kt
Ft
Kt
1.
Bs1
Bs2
1.
Ft
3.
202
Bs1
Bs2
Kt
Ft


6
214
Vb
Le
Vb
214
1.
Le
Xmm
Xmm
Vb
Xmm
2.
Le
Vb
214
Le

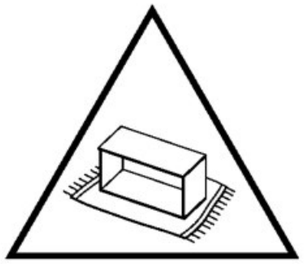
M2572_01

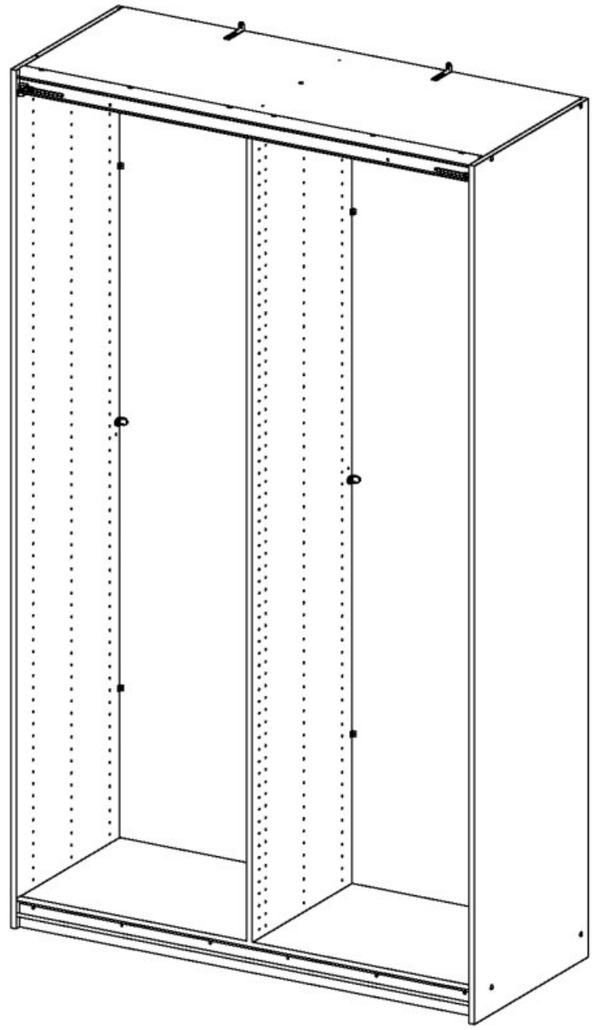
rauch

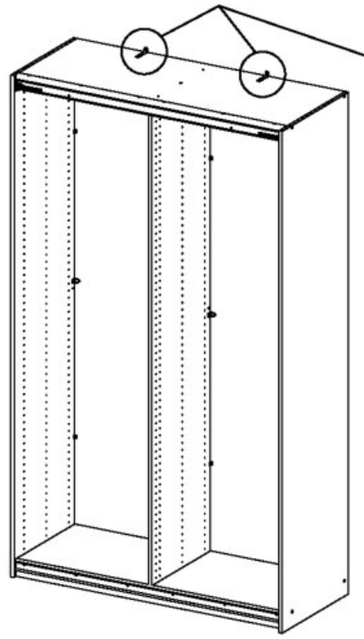


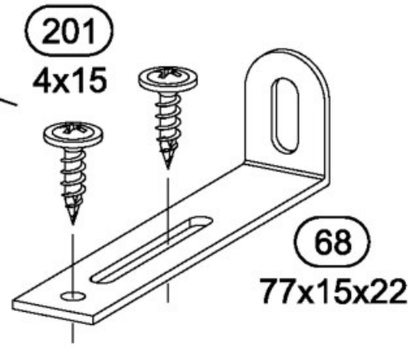


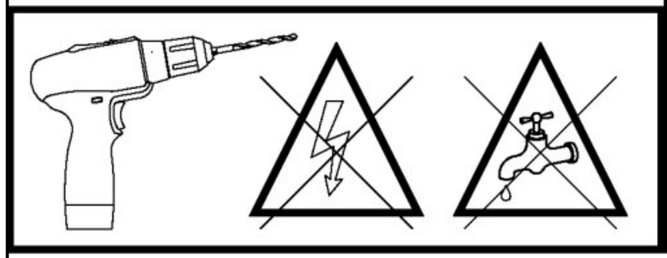


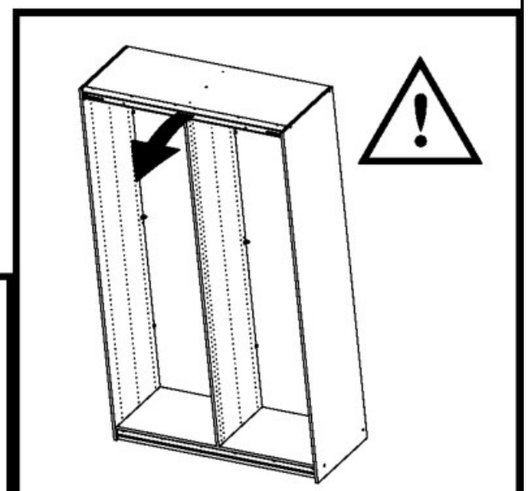


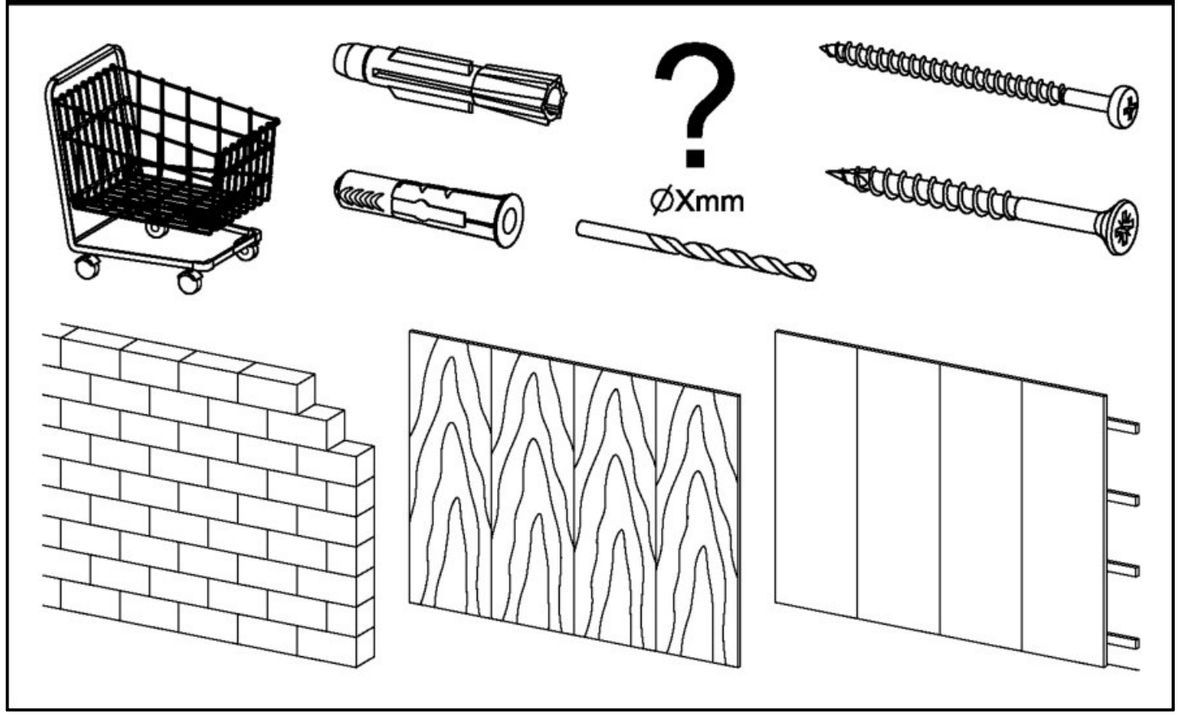


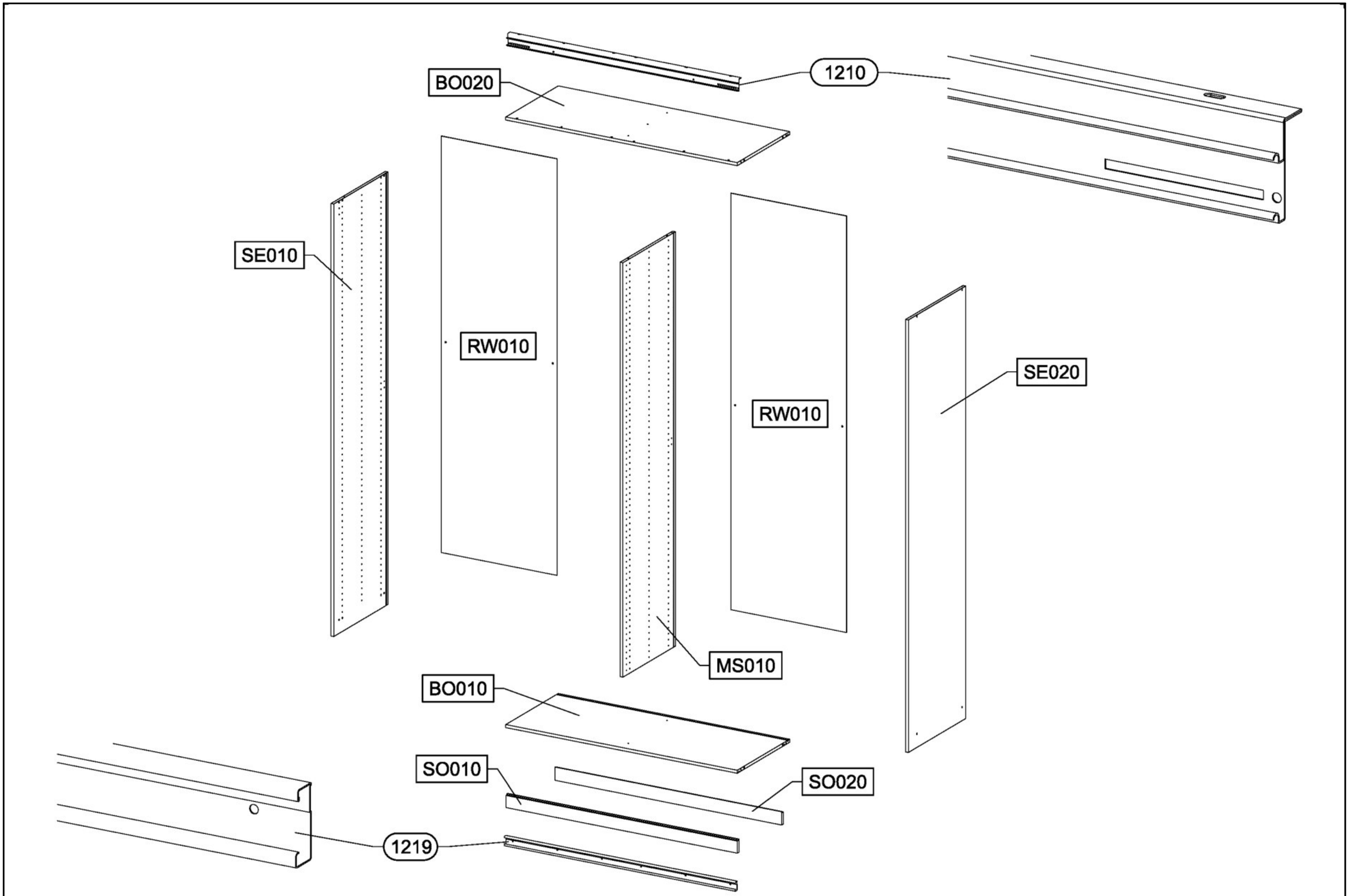


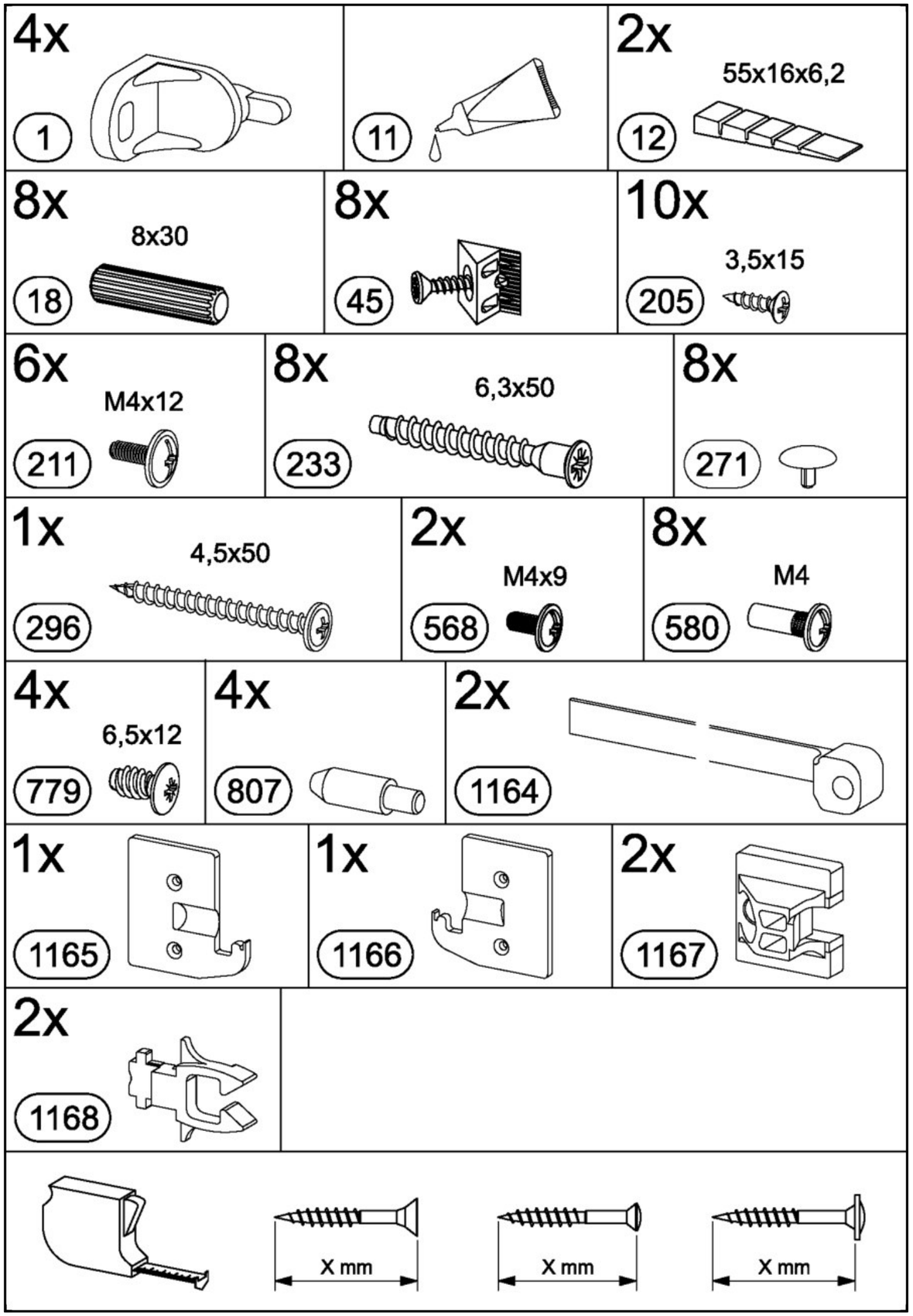


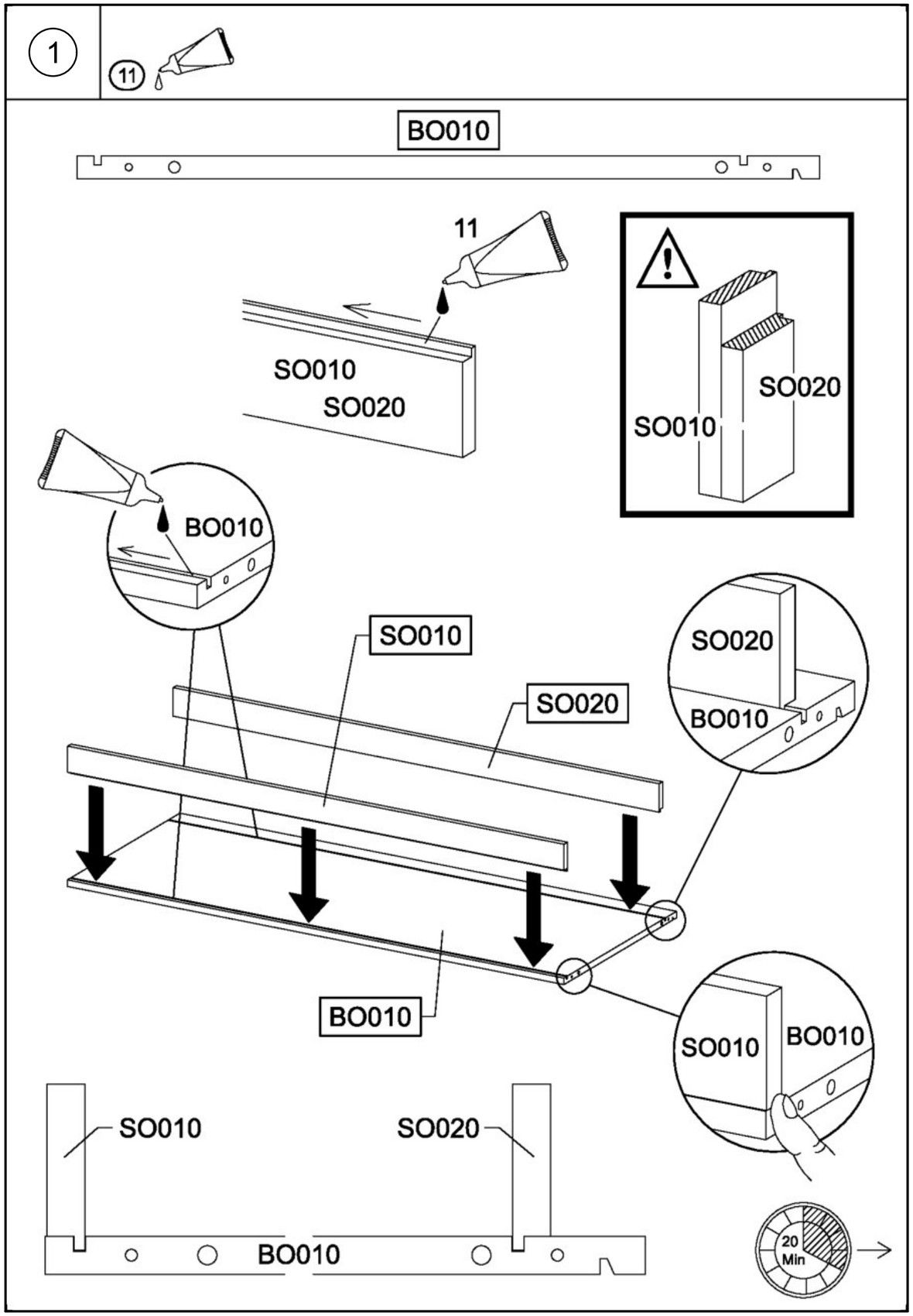







BO020
1210
SE010
RW010
RW010
SE020
MS010
BO010
SO010
SO020
1219

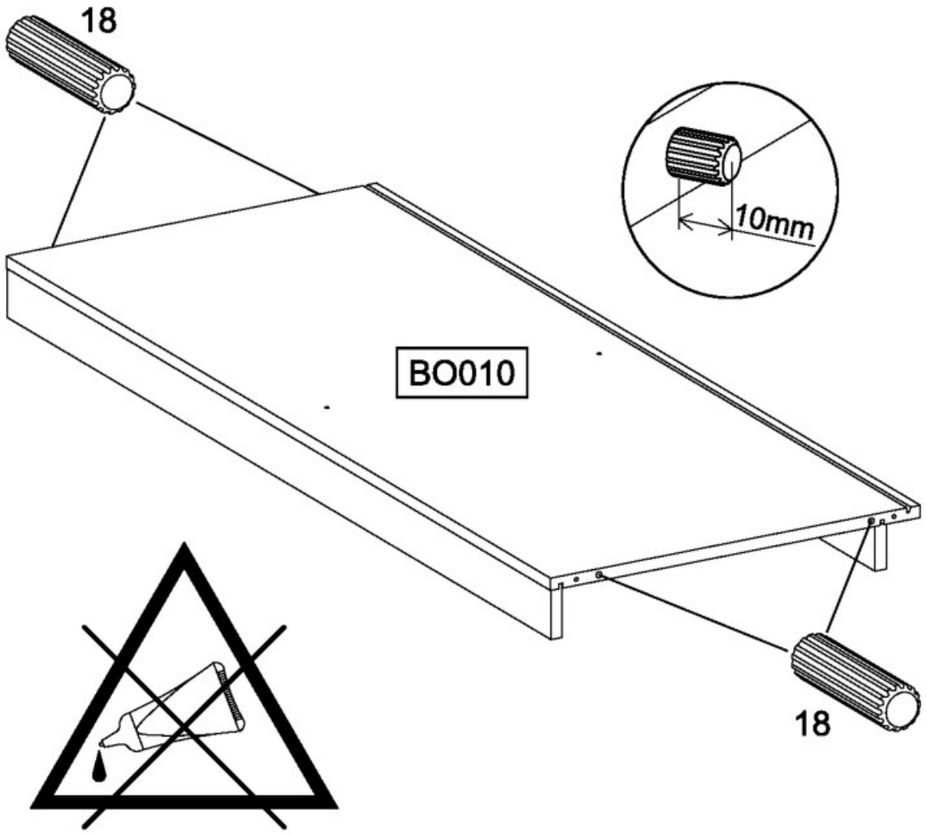

4x
1
11
2x
55x16x6,2
12
8x
8x30
18
8x
45
10x
3,5x15
205
6x
M4x12
211
8x
6,3x50
233
8x
271
1x
4,5x50
296
2x
M4x9
568
8x
M4
580
4x
6,5x12
779
4x
807
2x
1164
1x
1165
1x
1166
2x
1167
2x
1168
X mm
X mm
X mm

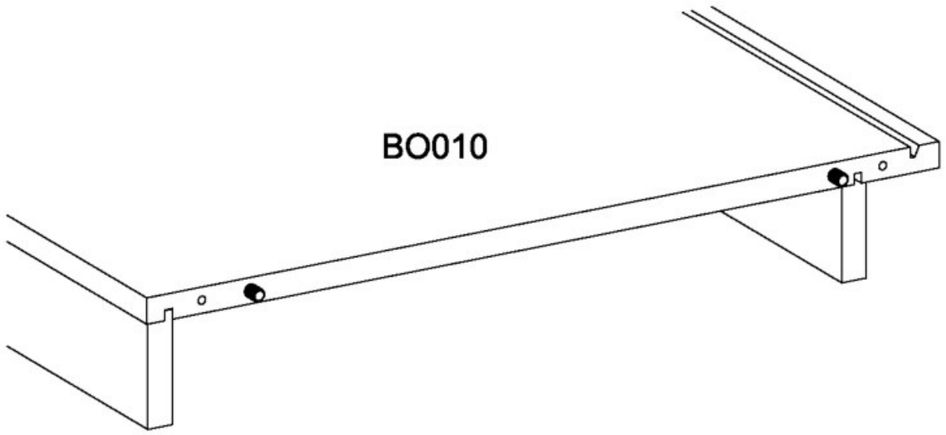

1
11
BO010
11
SO010
SO020
SO010
SO020
BO010
SO010
SO020
BO010
SO020
BO010
BO010
SO010
BO010
SO010
SO020
BO010
20
Min

2

4x 18 8x30



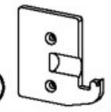




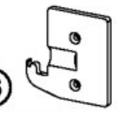
3

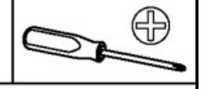
4x 205 3,5x15

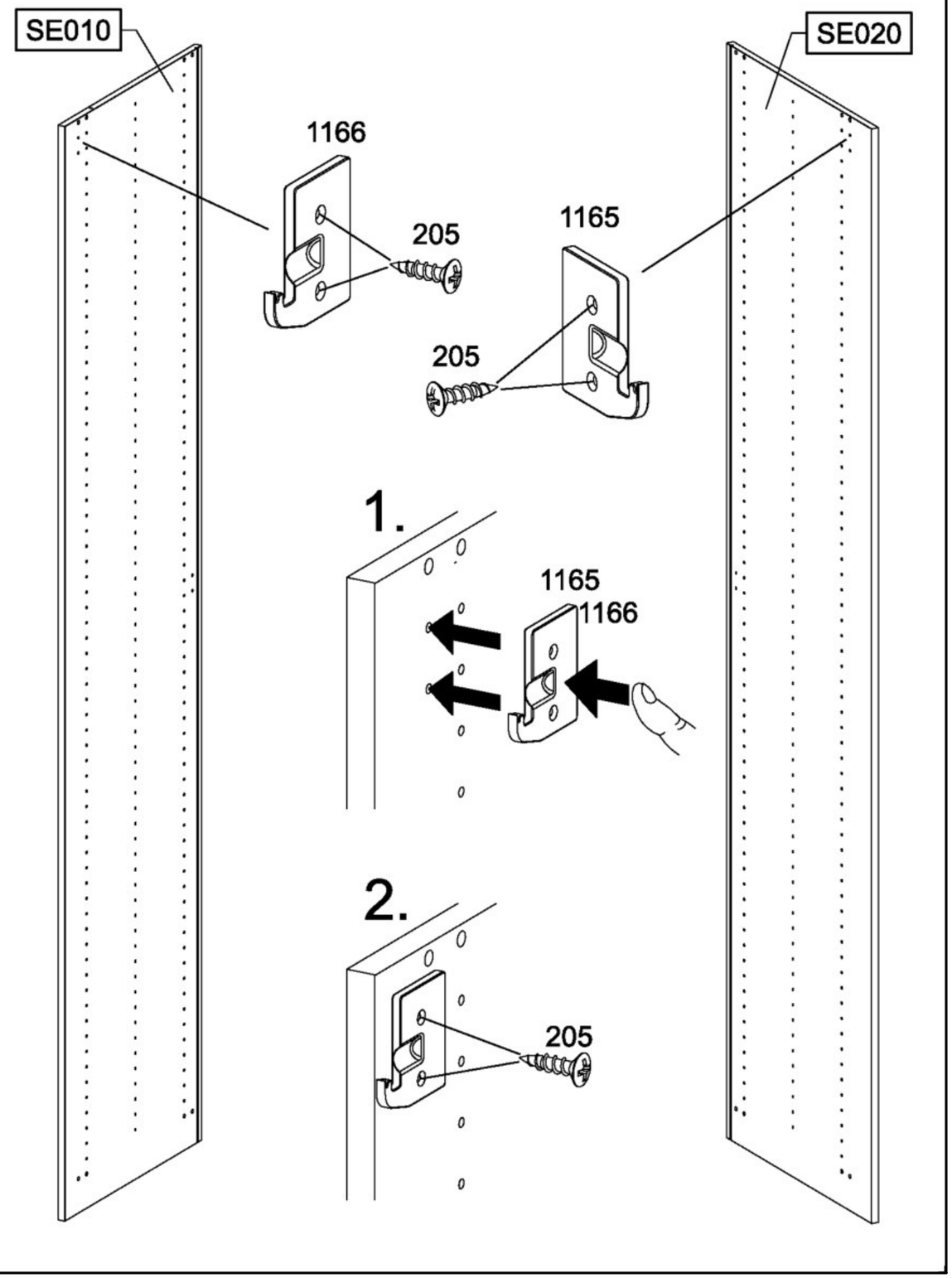
1x 1165



1x 1166

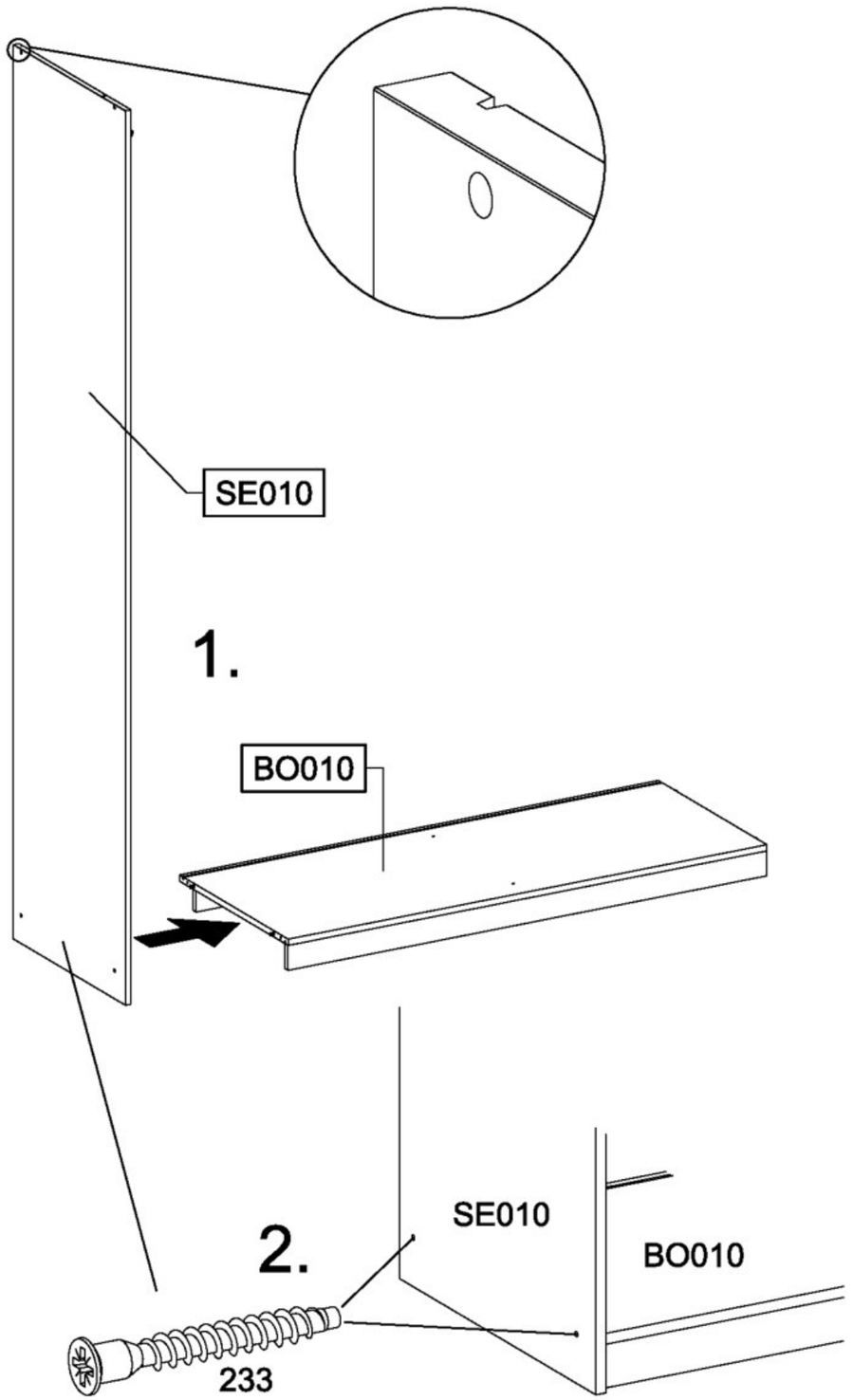






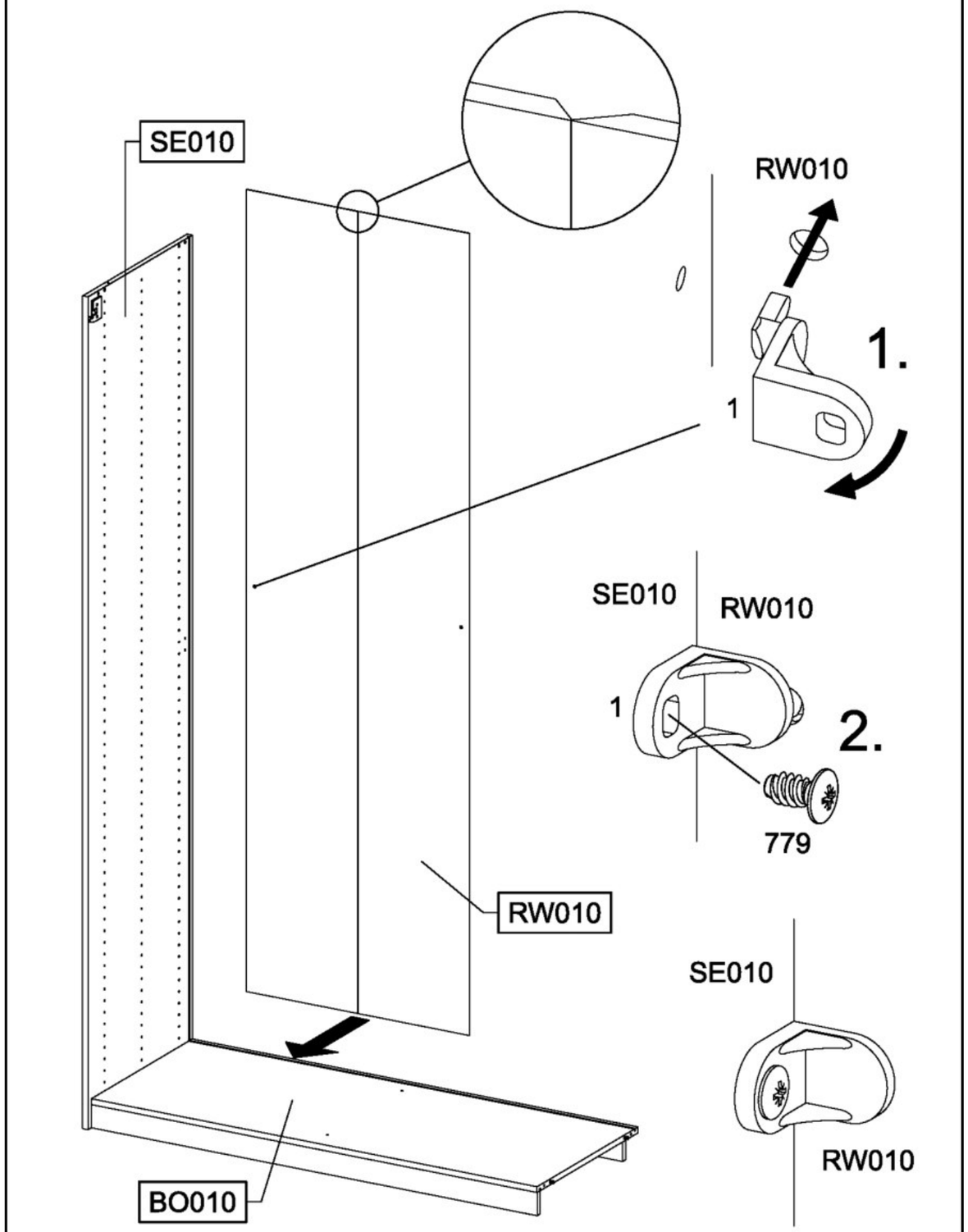
4

2x (233) 6,3x50



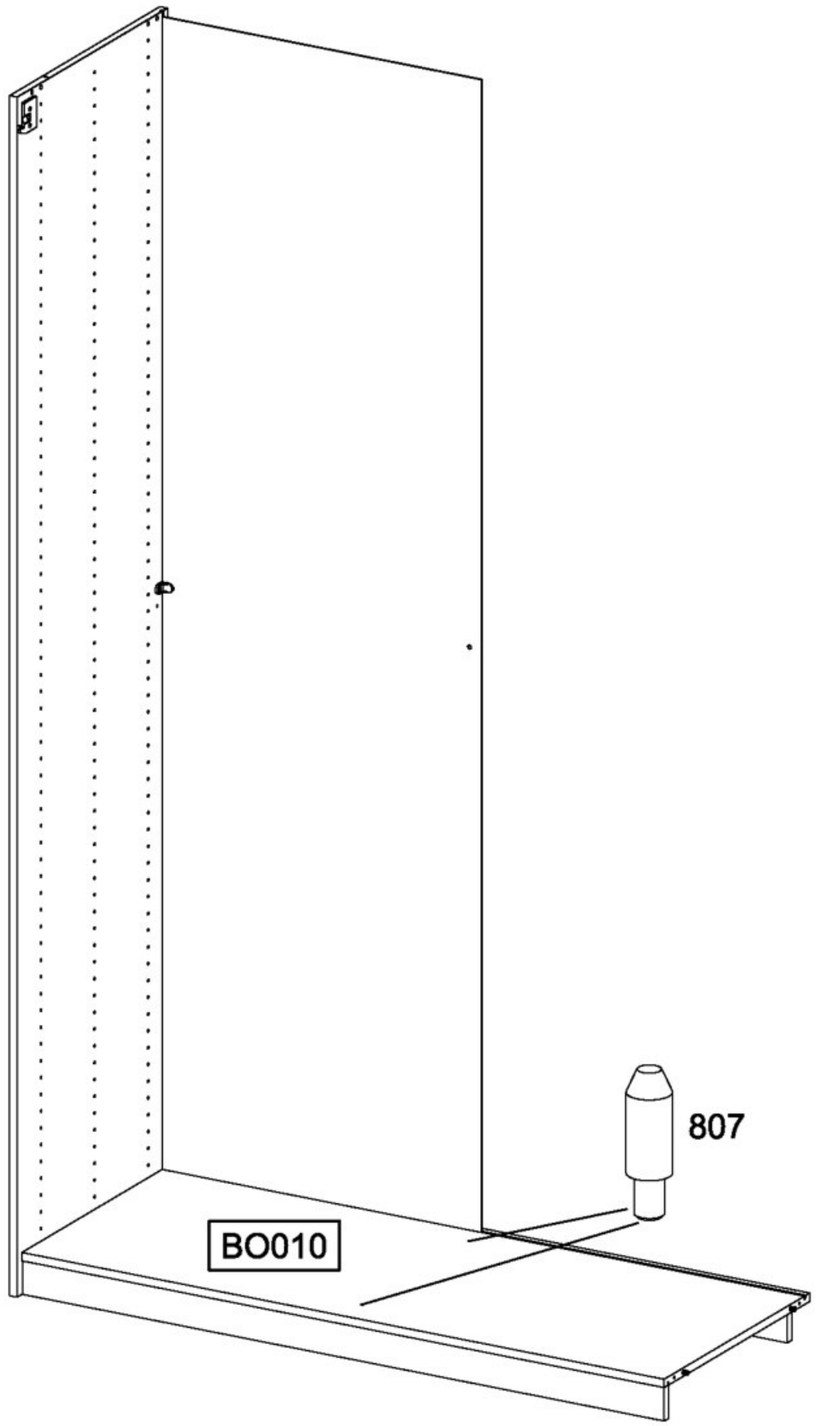
5

1x (1) 1x (779) 6,5x12



6

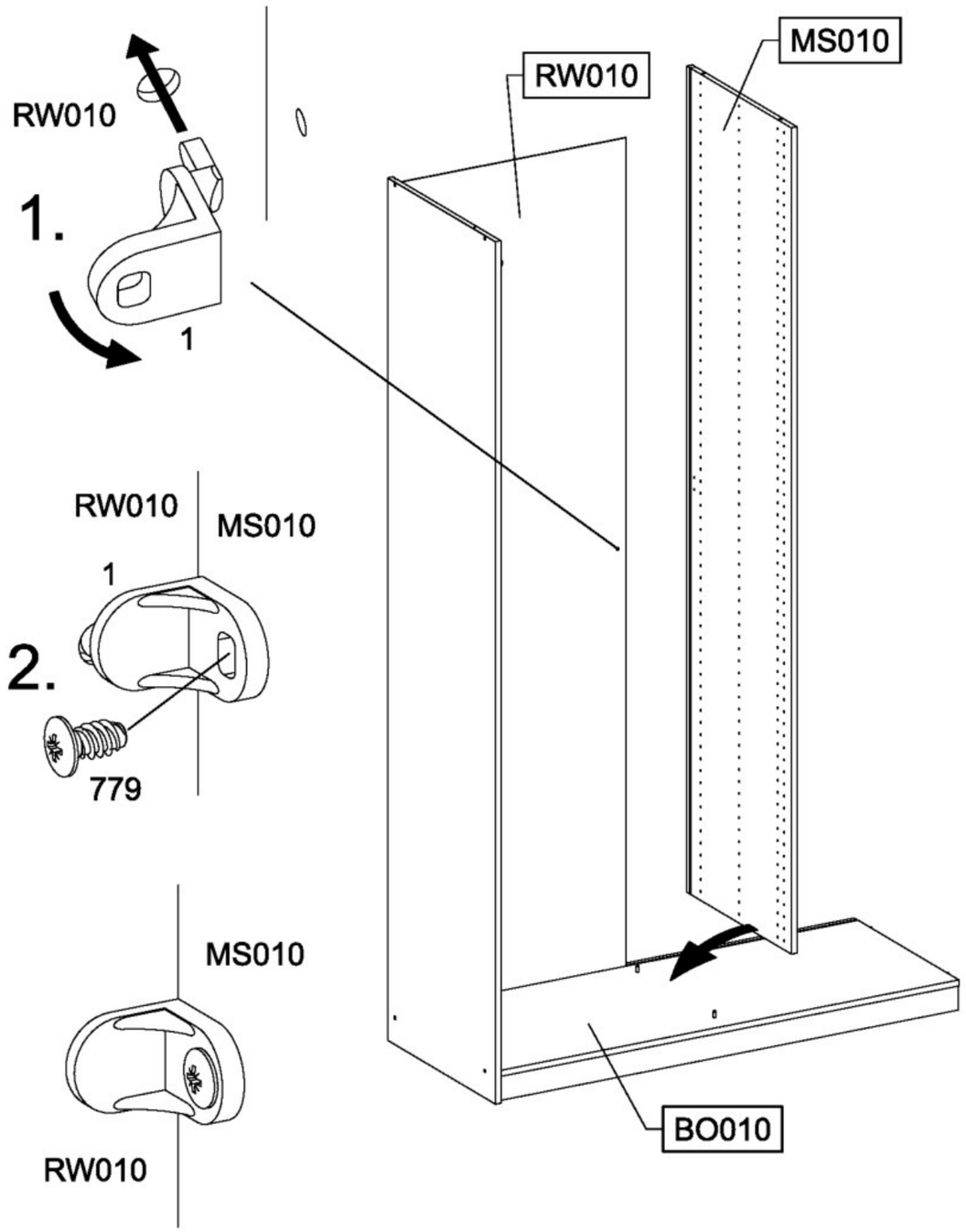
2x (807)



7

1x (1)

1x (779) 6,5x12



8

1x (1)

1x (779) 6,5x12

MS010

RW010

RW010

1.

1

MS010 RW010

779

1

2.

RW010

MS010

BO010

9

4x (18) 8x30

2x (807)

18

1.

10mm

BO020

18

BO020

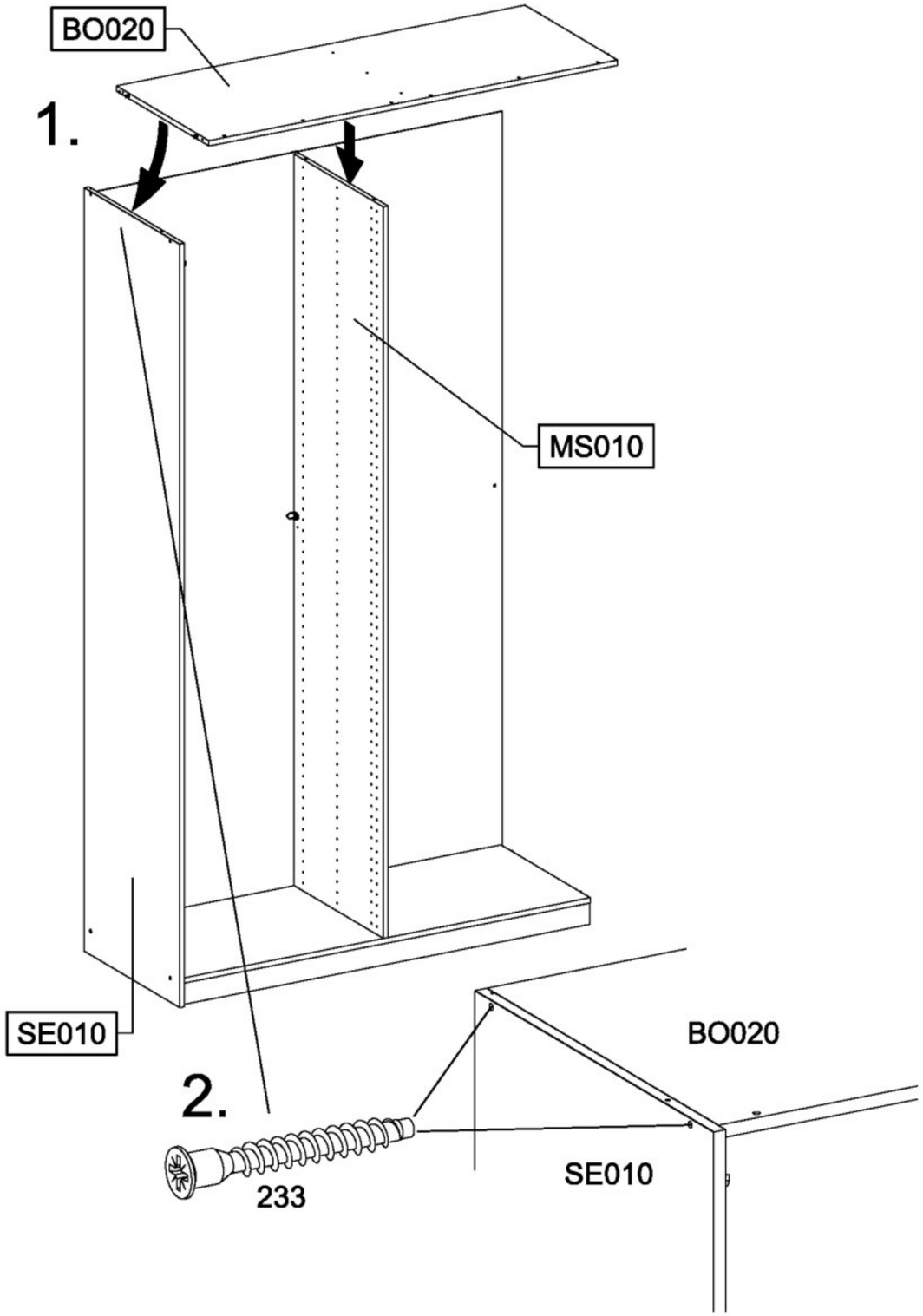
807

2.

BO020

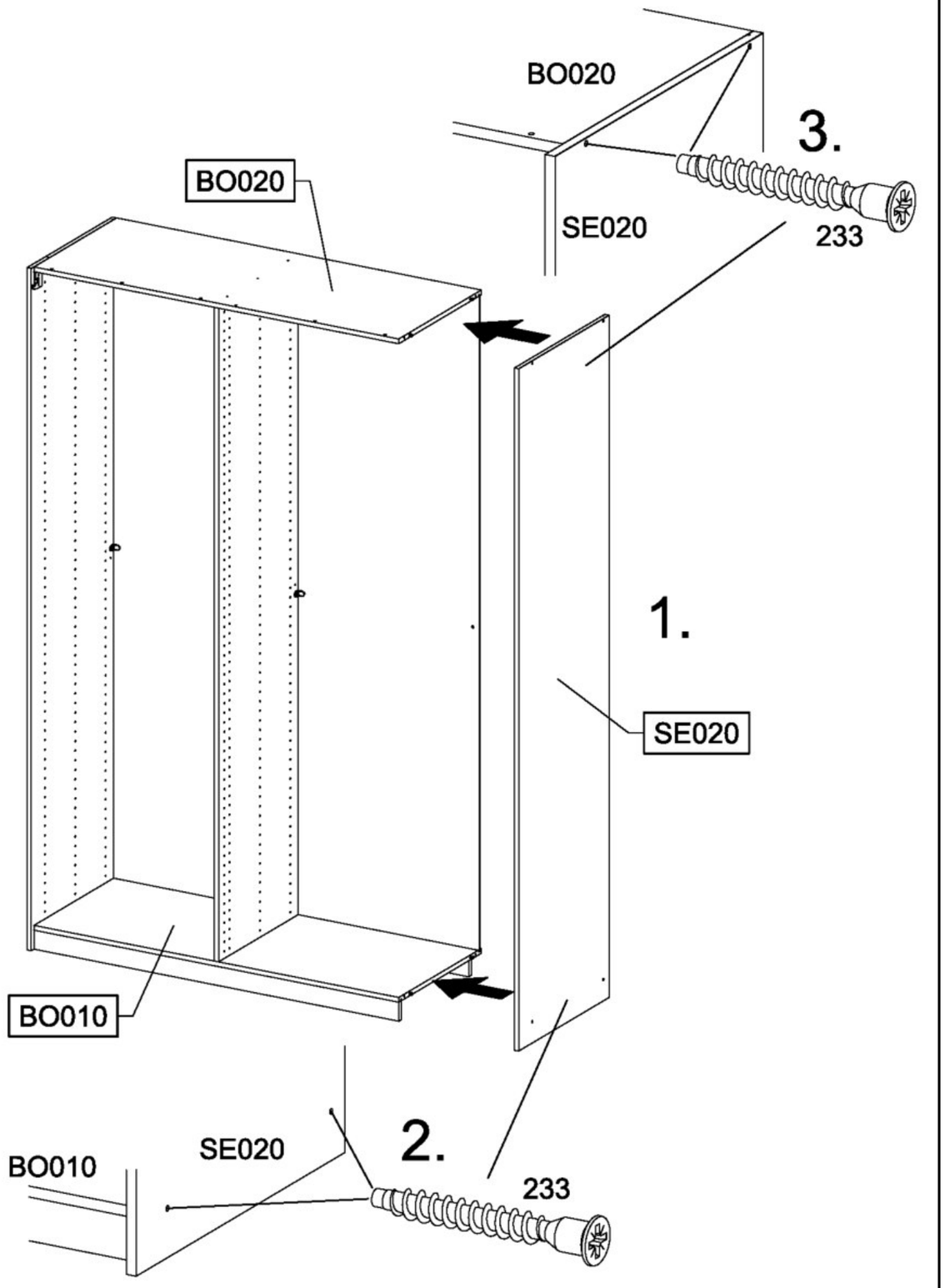
10

2x 233 6,3x50



11

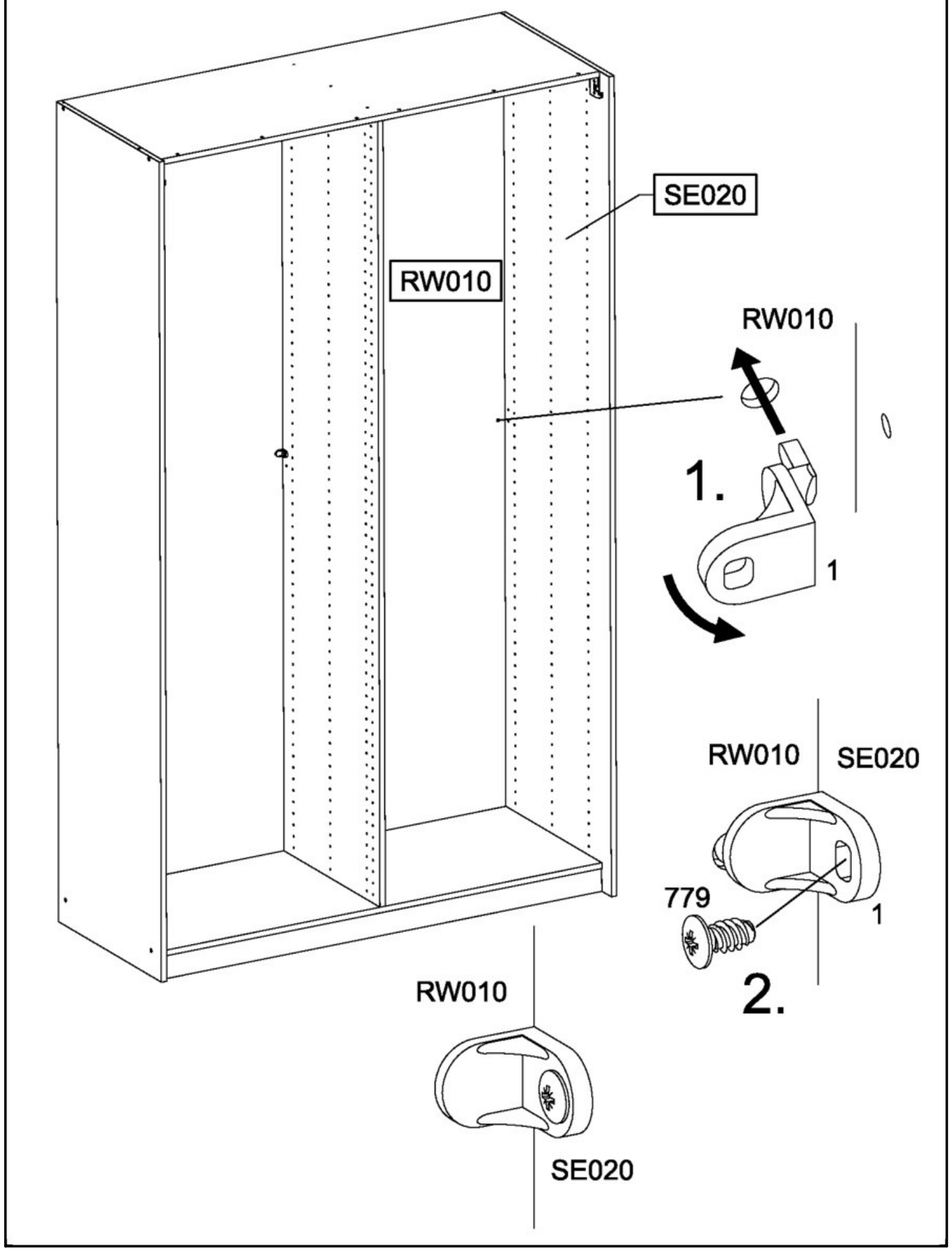
4x 233 6,3x50



12

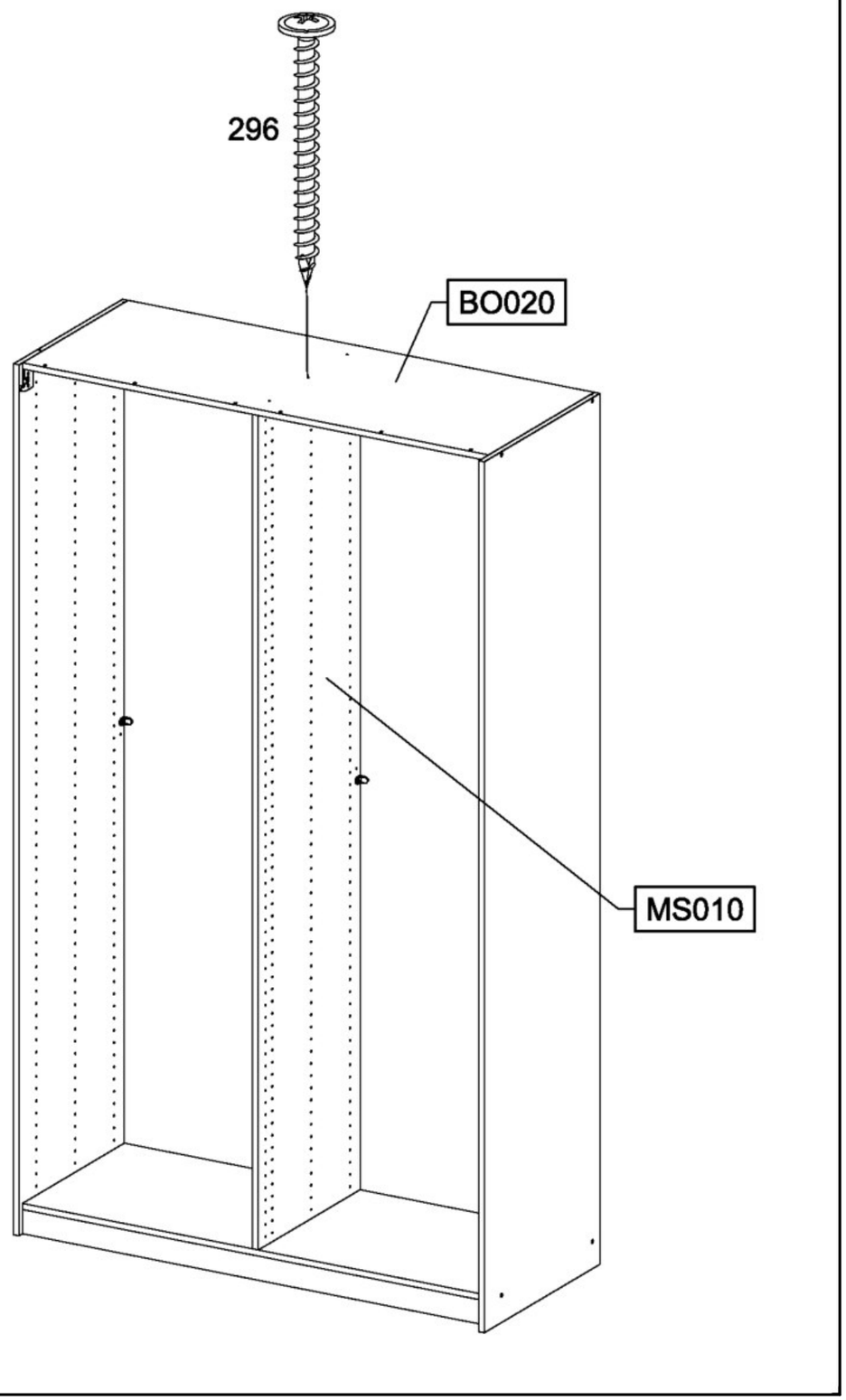
1x (1)

1x (779) 6,5x12



13

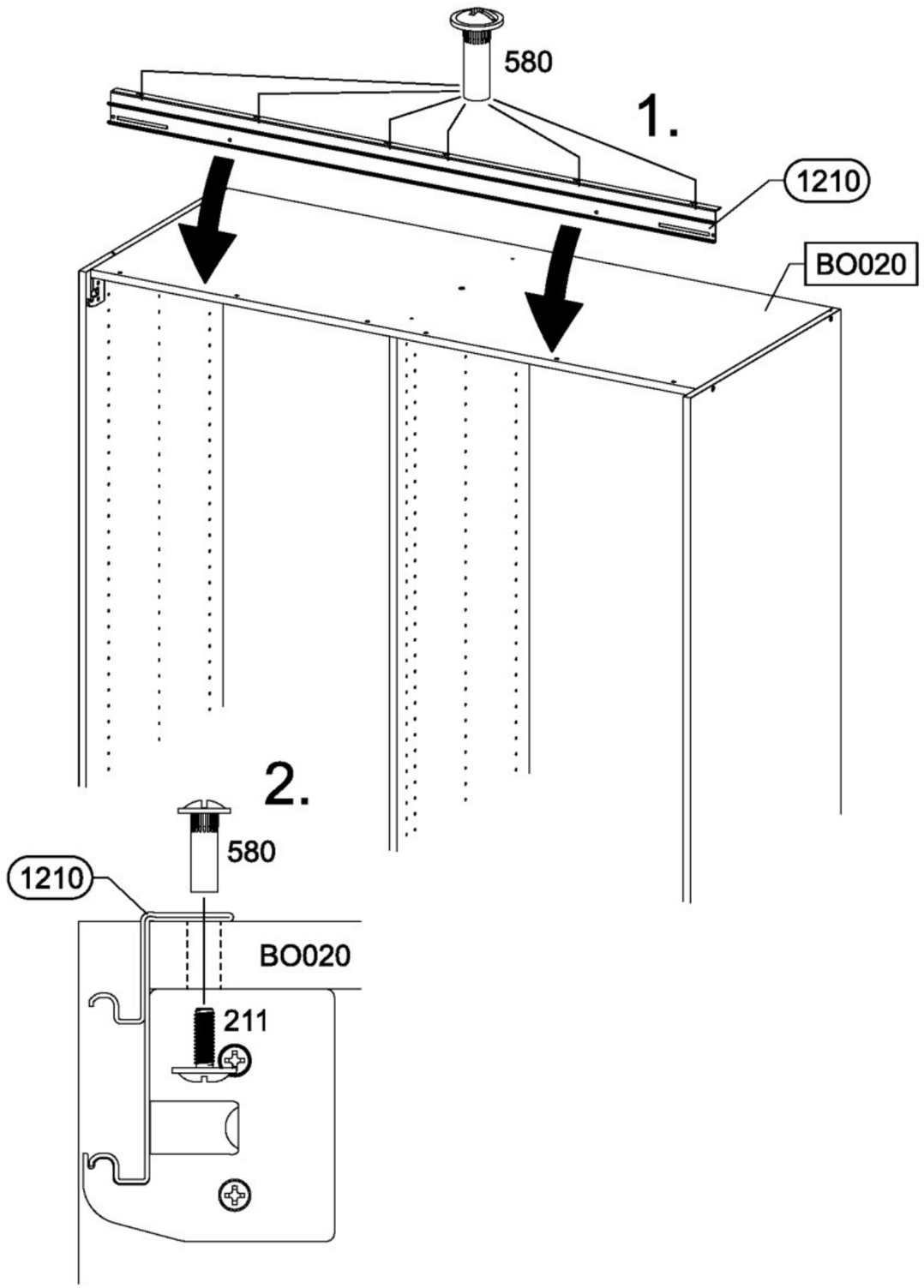
1x (296) 4,5x50



14

6x 211 M4x12

6x 580 M4



15

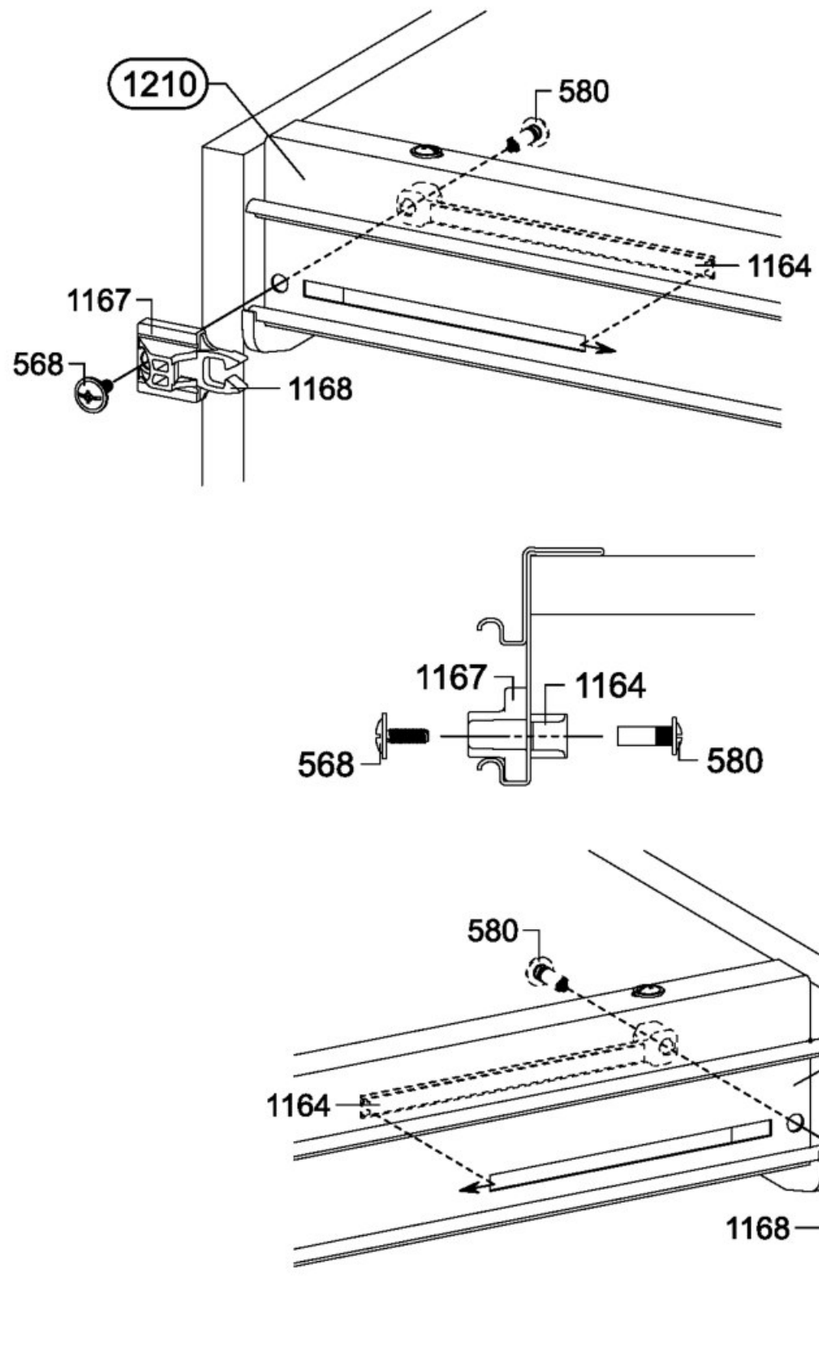
2x 568 M4x9

2x 580 M4

2x 1164

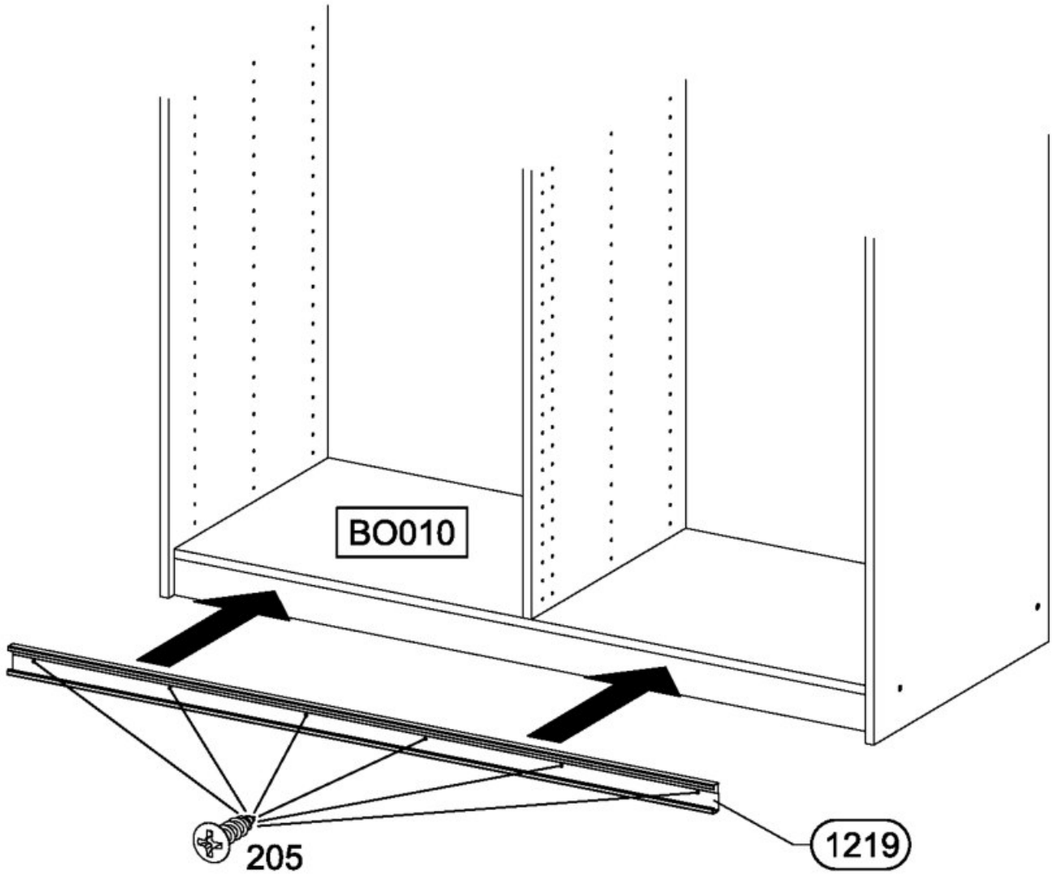
2x 1167

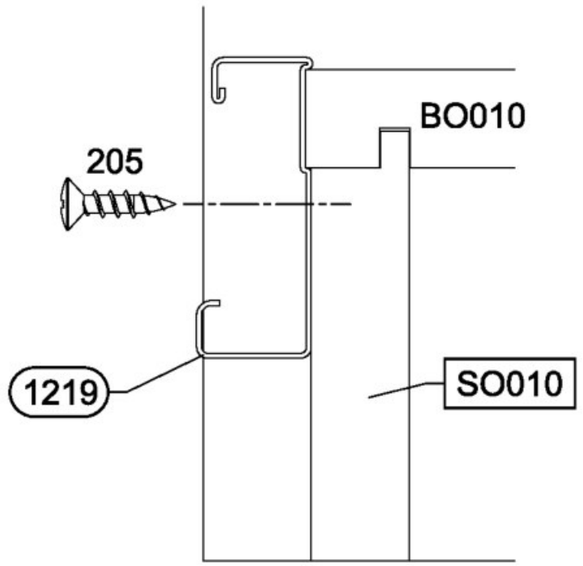
2x 1168



16

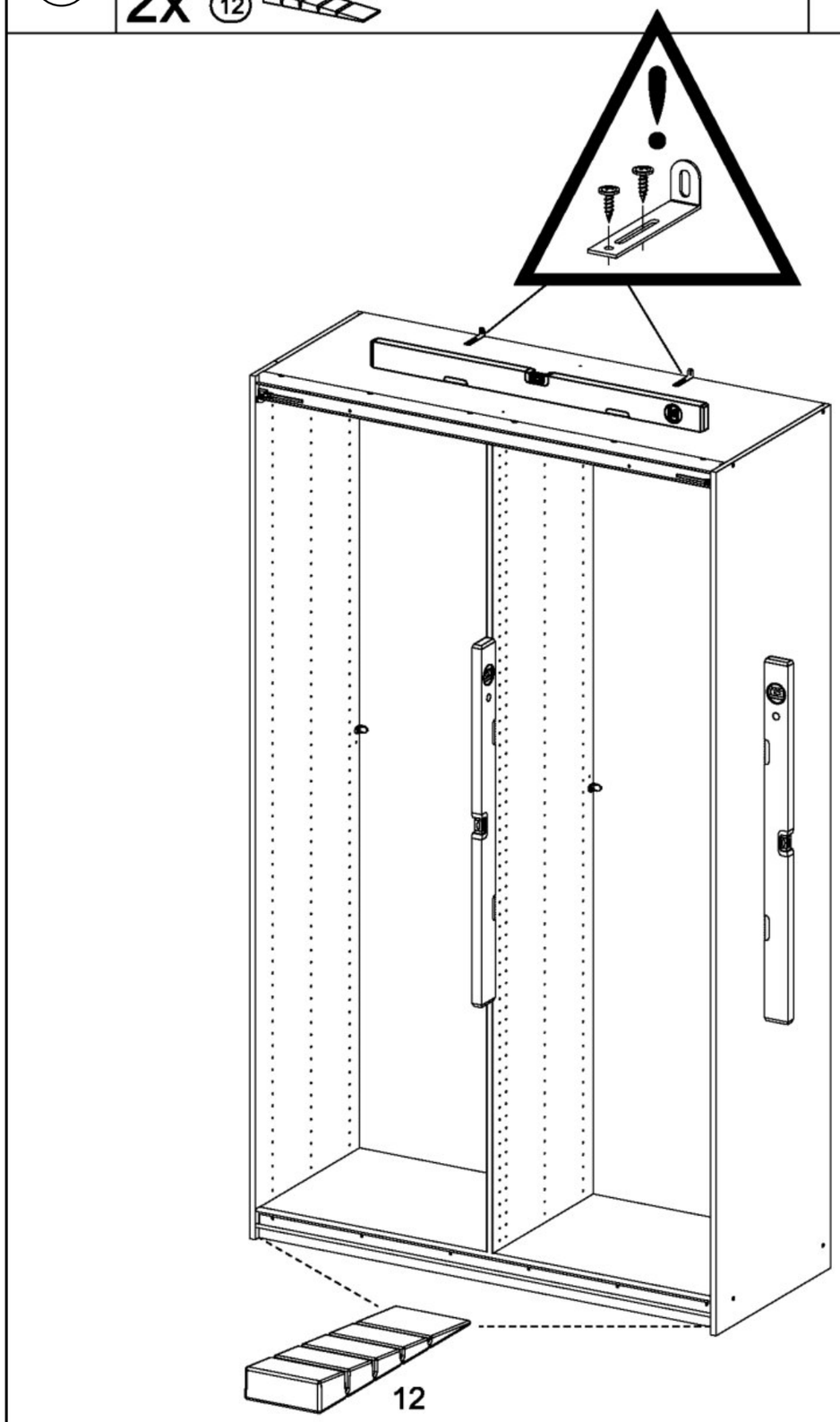
6x (205) 3,5x15





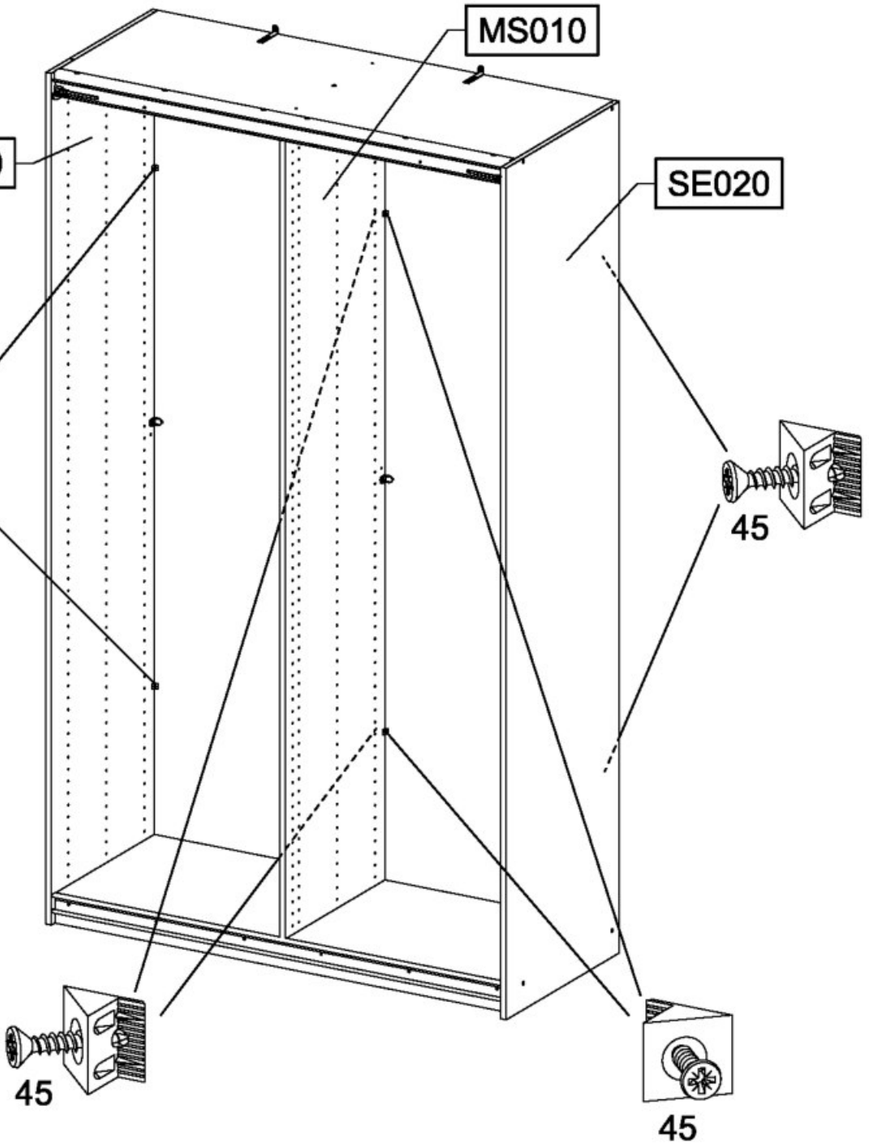
17

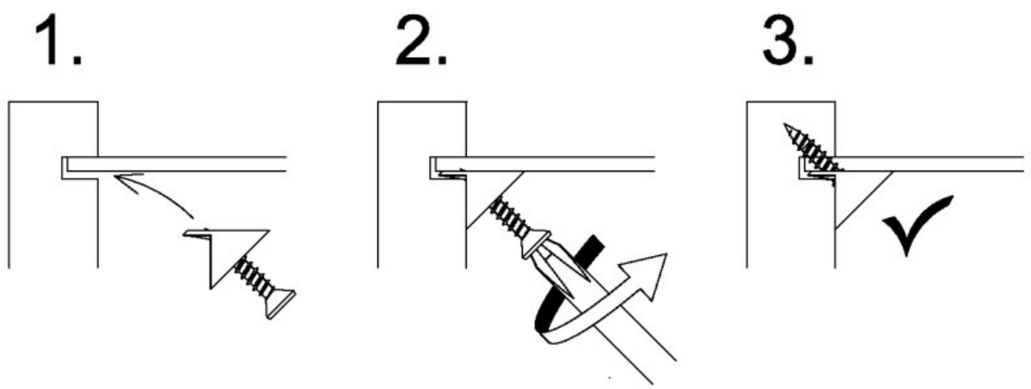
2x (12) 55x16x6,2



18

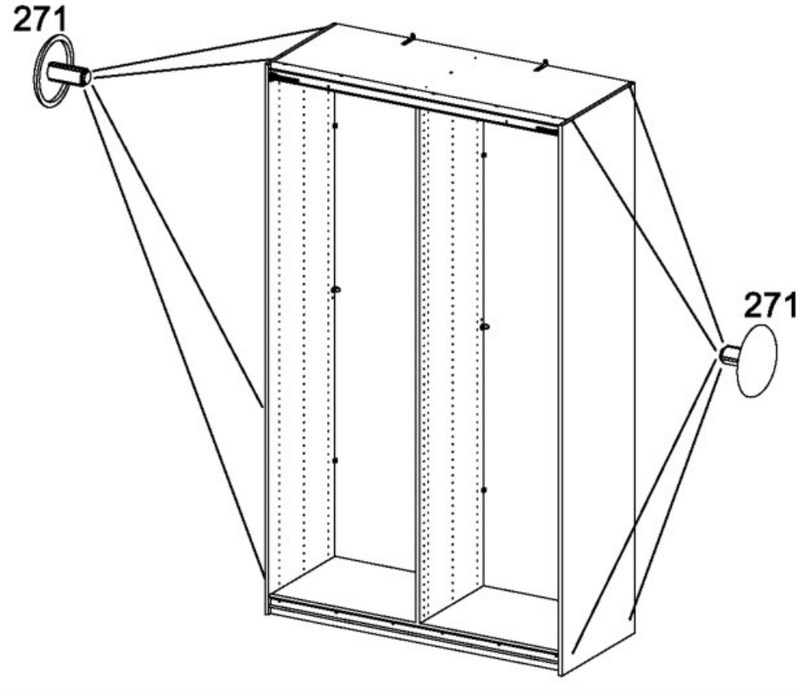
8x (45)

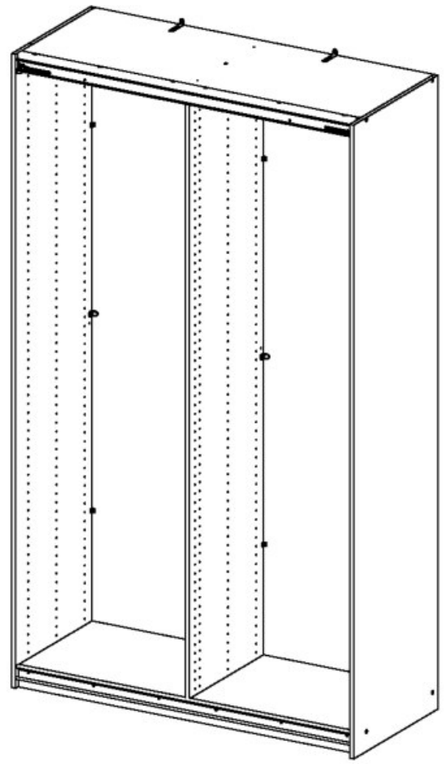




19

8x (271)

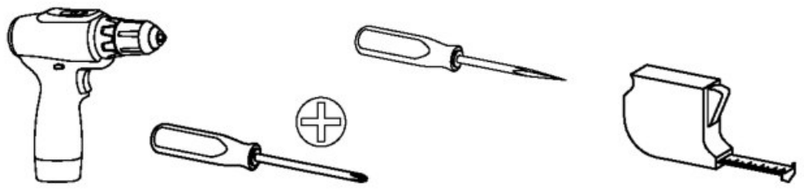






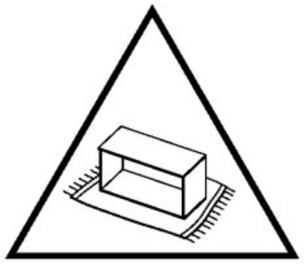
M9961_01

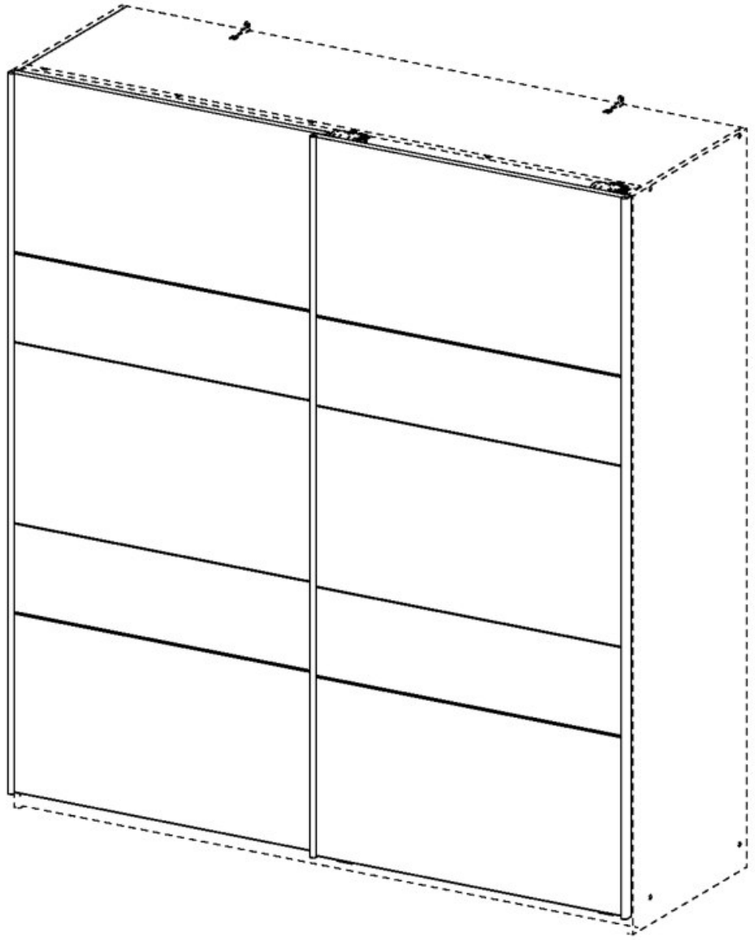
rauch



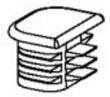








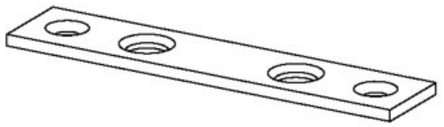
6x
145



60x
205
3,5x15



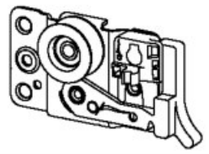
10x
857
72x15x2



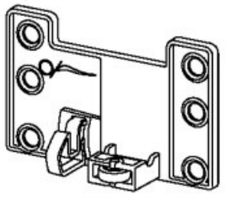
1x
1155



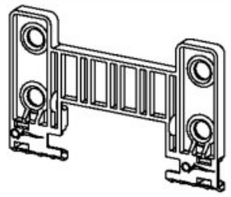
1x
1156



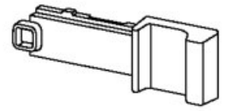
2x
1159



2x
1161



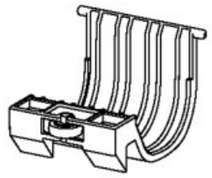
2x
1162



24x
1173
6,3x14



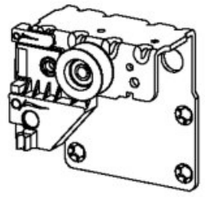
2x
1176

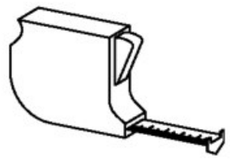


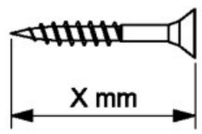
1x
1177

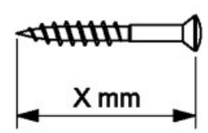


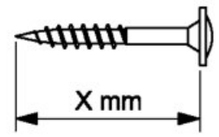
1x
1178

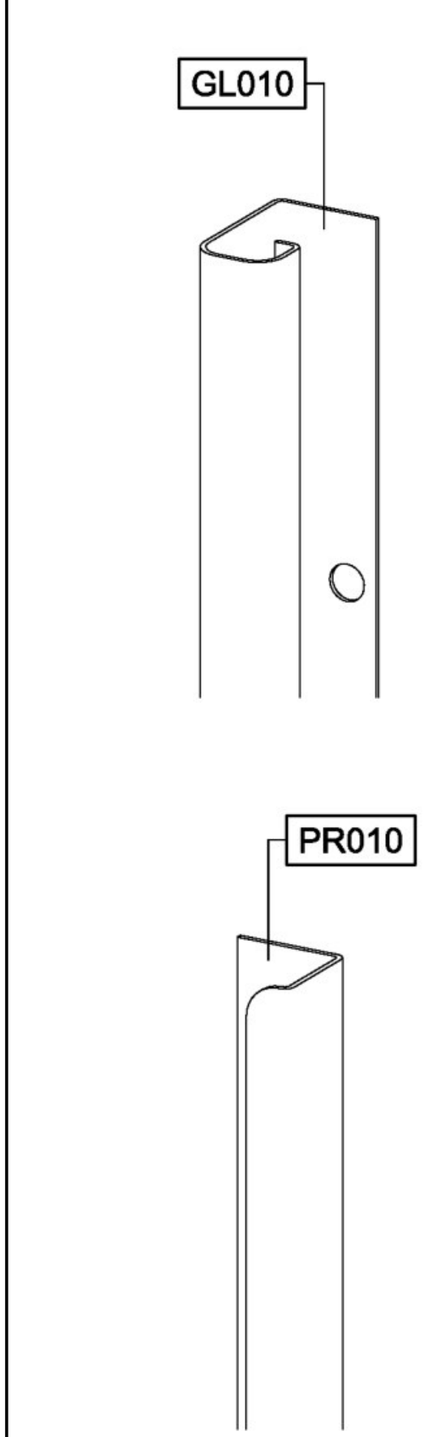


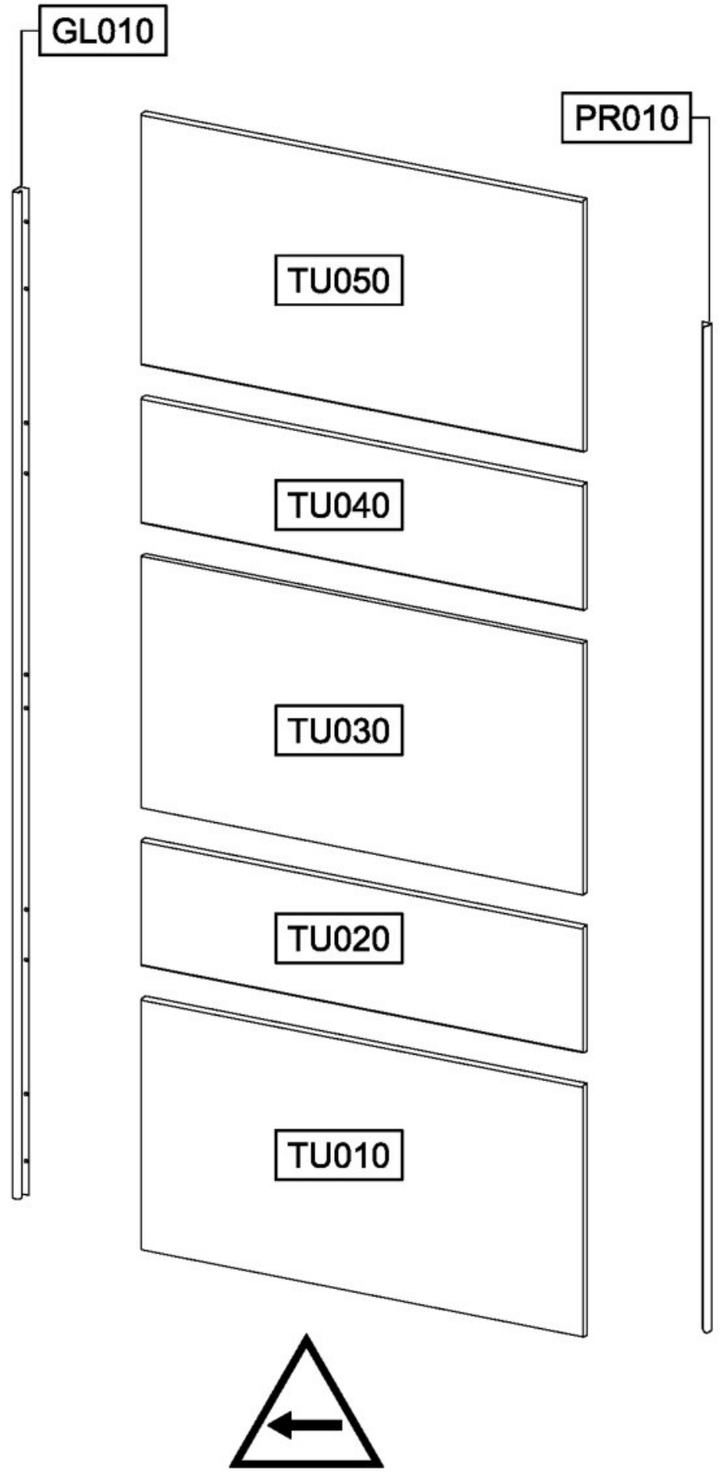


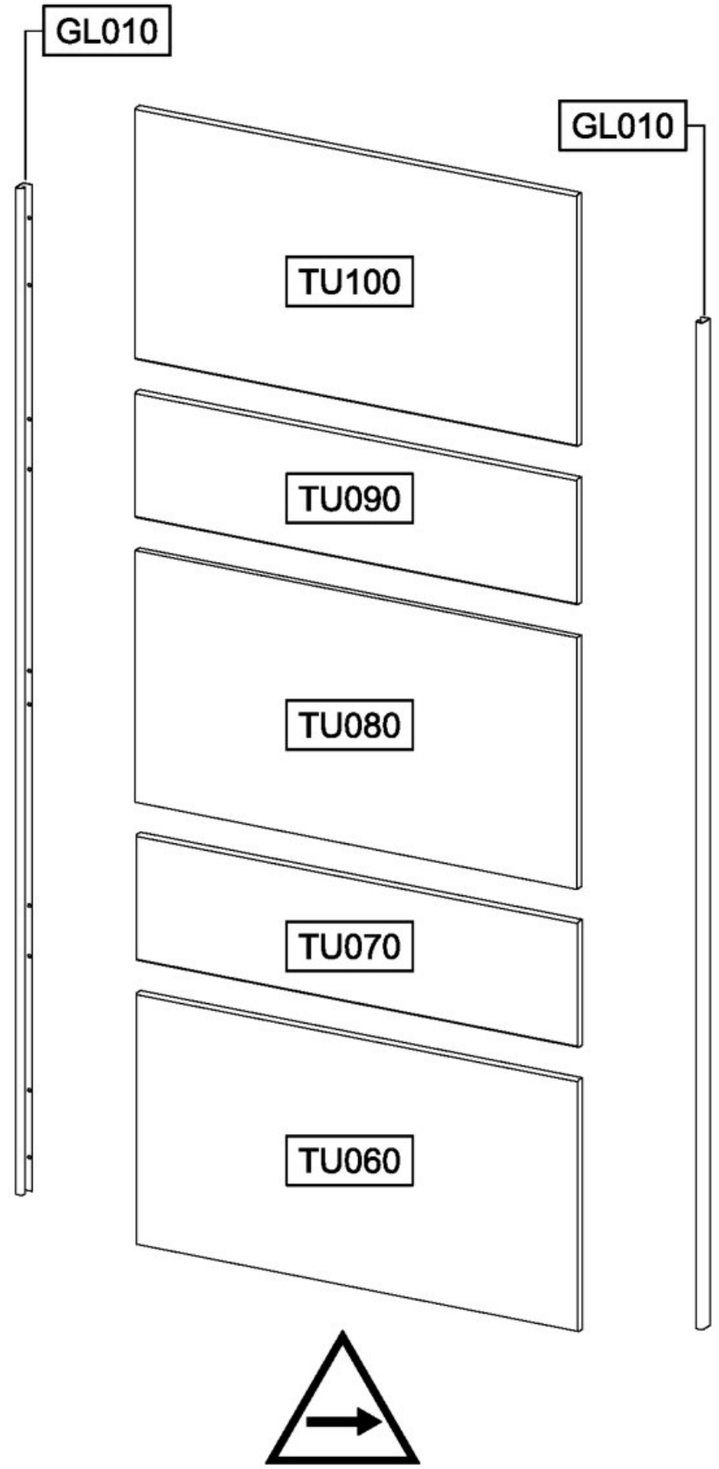







GL010
PR010

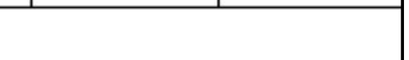

GL010
PR010
TU050
TU040
TU030
TU020
TU010


GL010
GL010
TU100
TU090
TU080
TU070
TU060

1

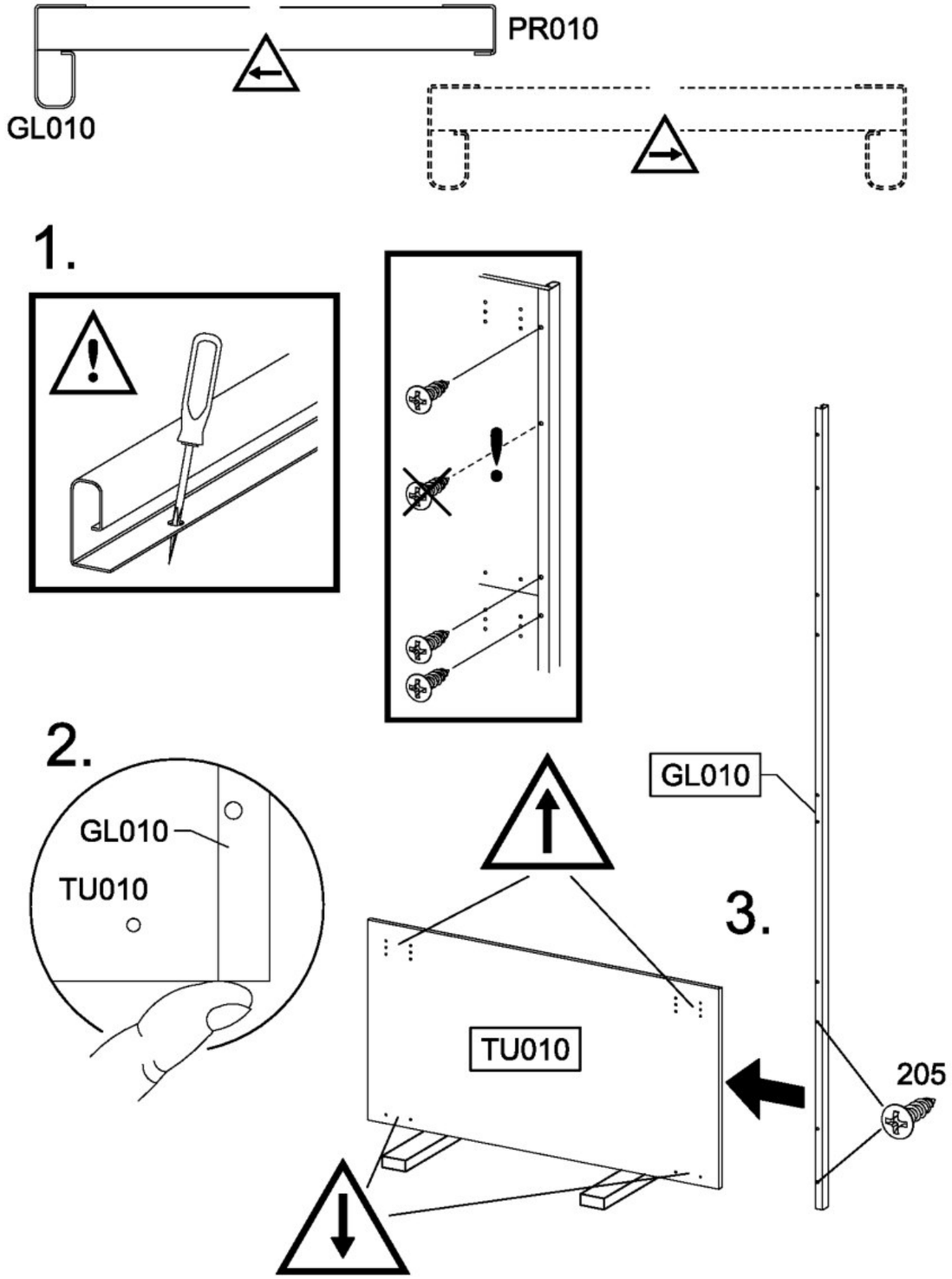
2x (205) 3,5x15





PR010

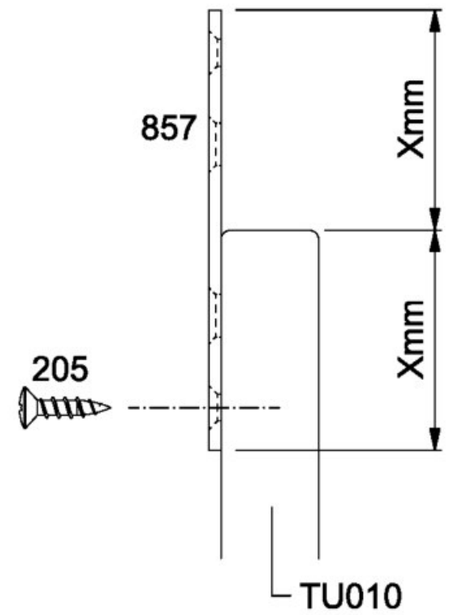
GL010

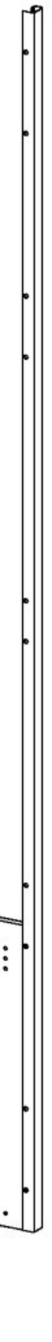


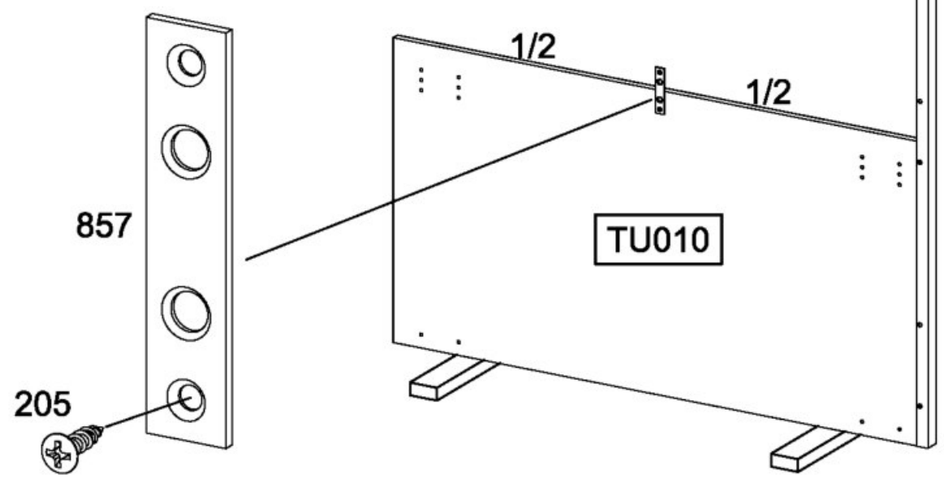
2

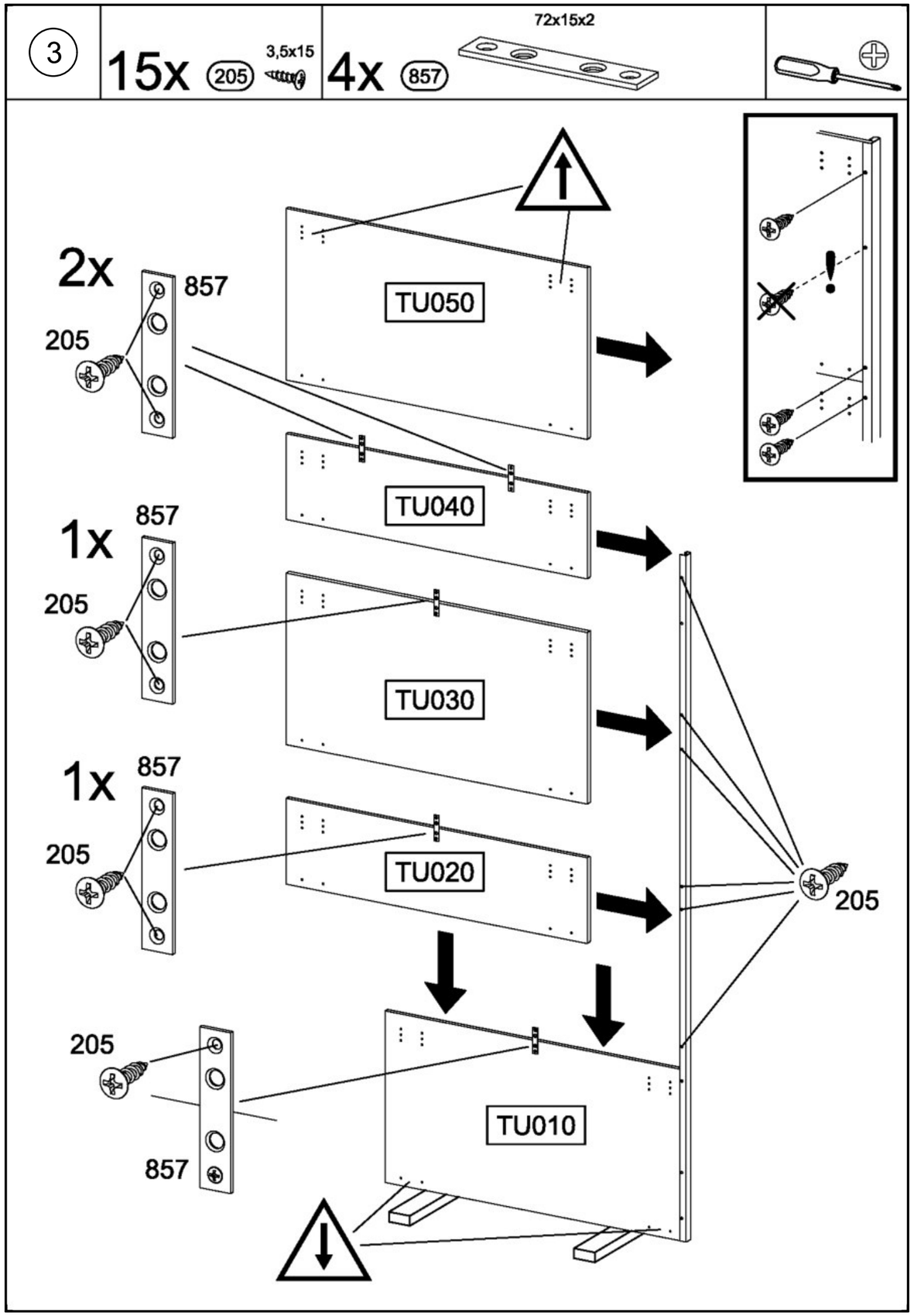
1x (205) 3,5x15

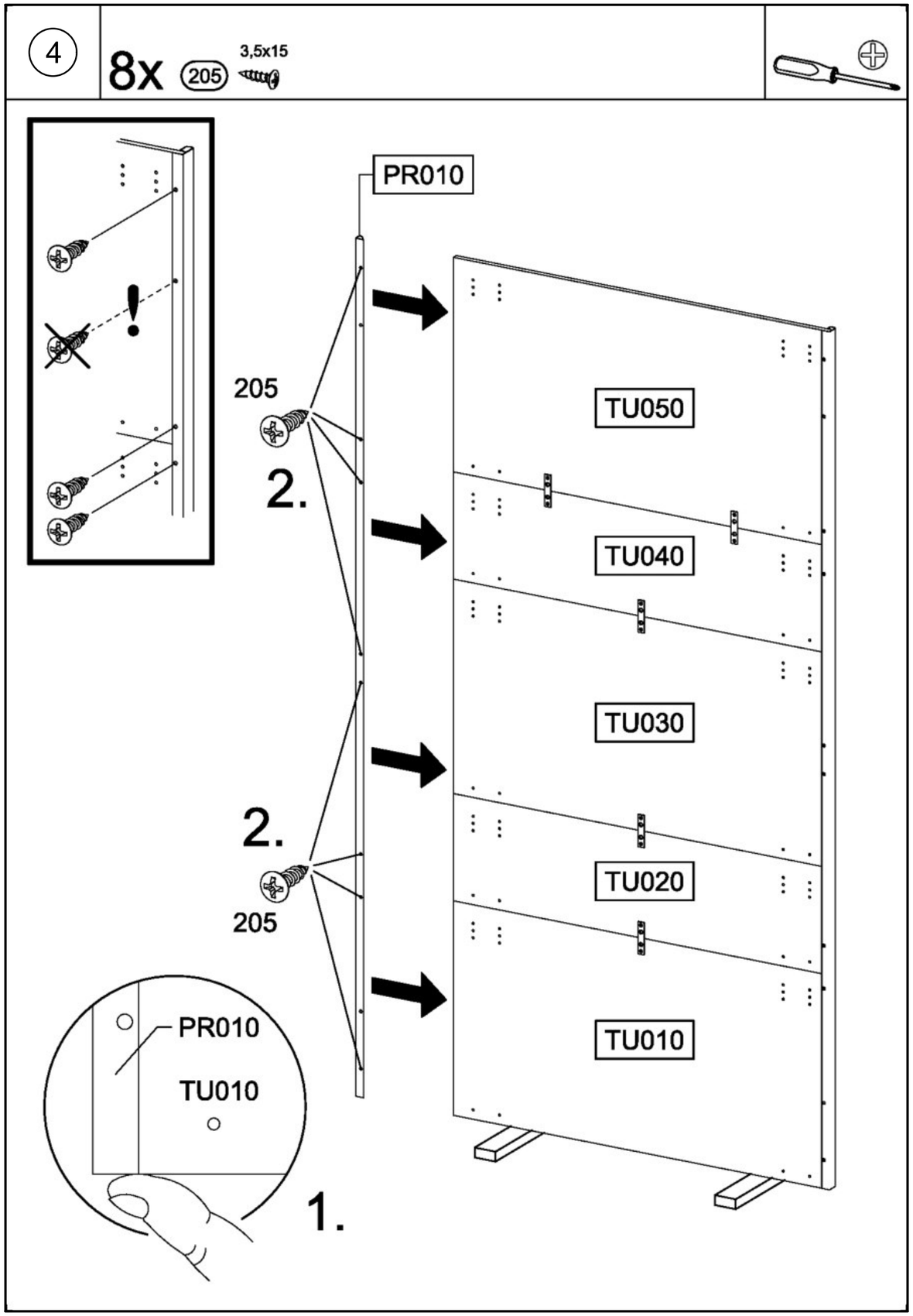
1x (857) 72x15x2








3
15x
205
3,5x15
4x
857
72x15x2
2x
857
205
TU050
TU040
1x
857
205
TU030
1x
857
205
TU020
205
205
857
TU010


4
8x
205
3,5x15
PR010
205
2.
TU050
TU040
TU030
2.
205
TU020
TU010
PR010
TU010
1.

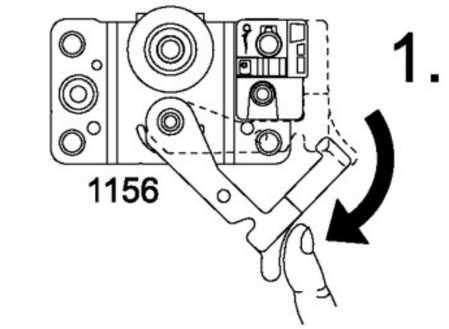
5

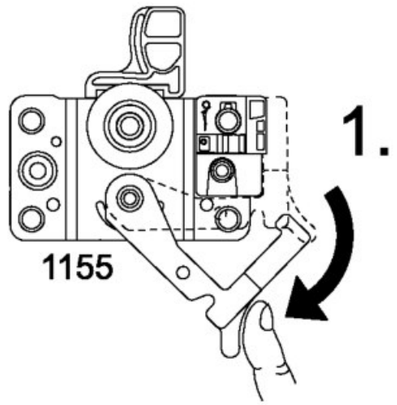
1x 1155 

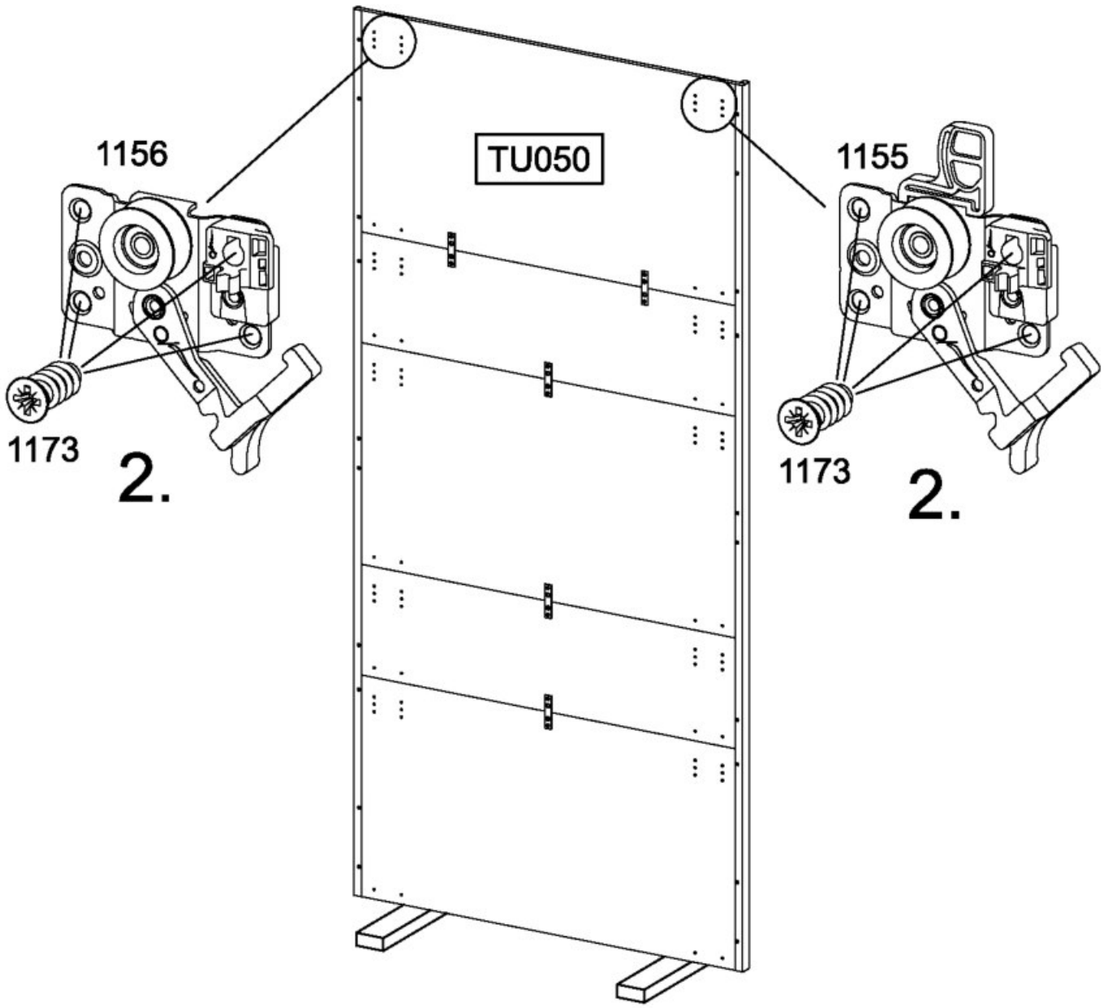
1x 1156 

8x 1173 6,3x14 



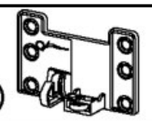






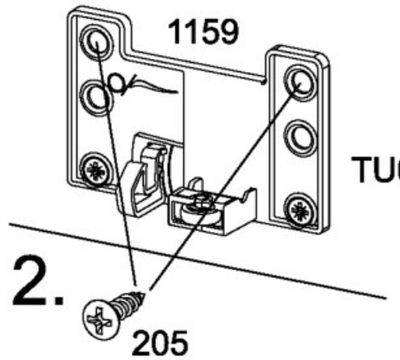
6

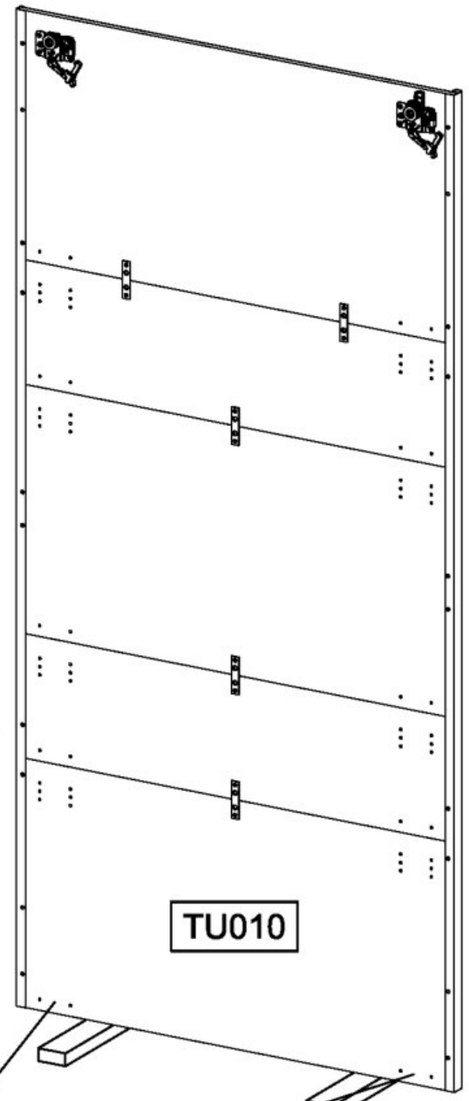
4x 205 3,5x15

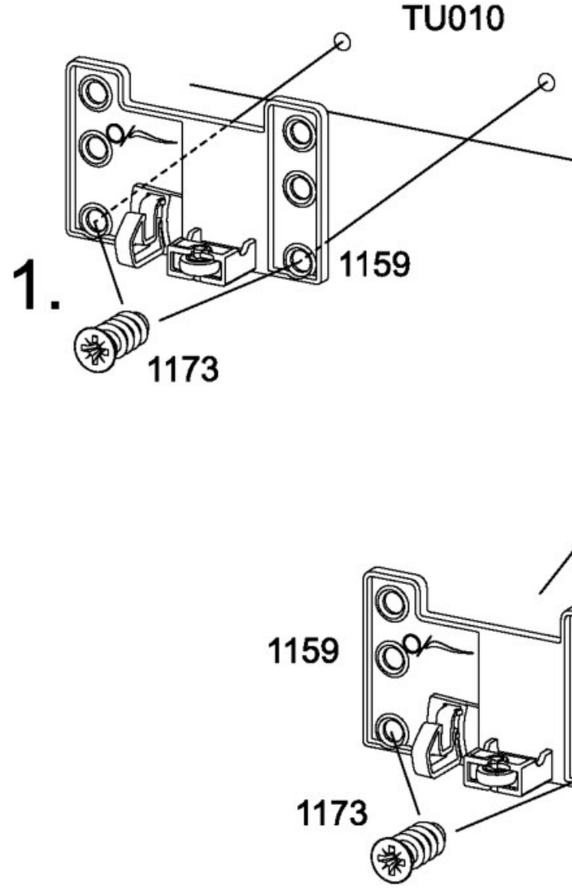
2x 1159 

4x 1173 6,3x14 

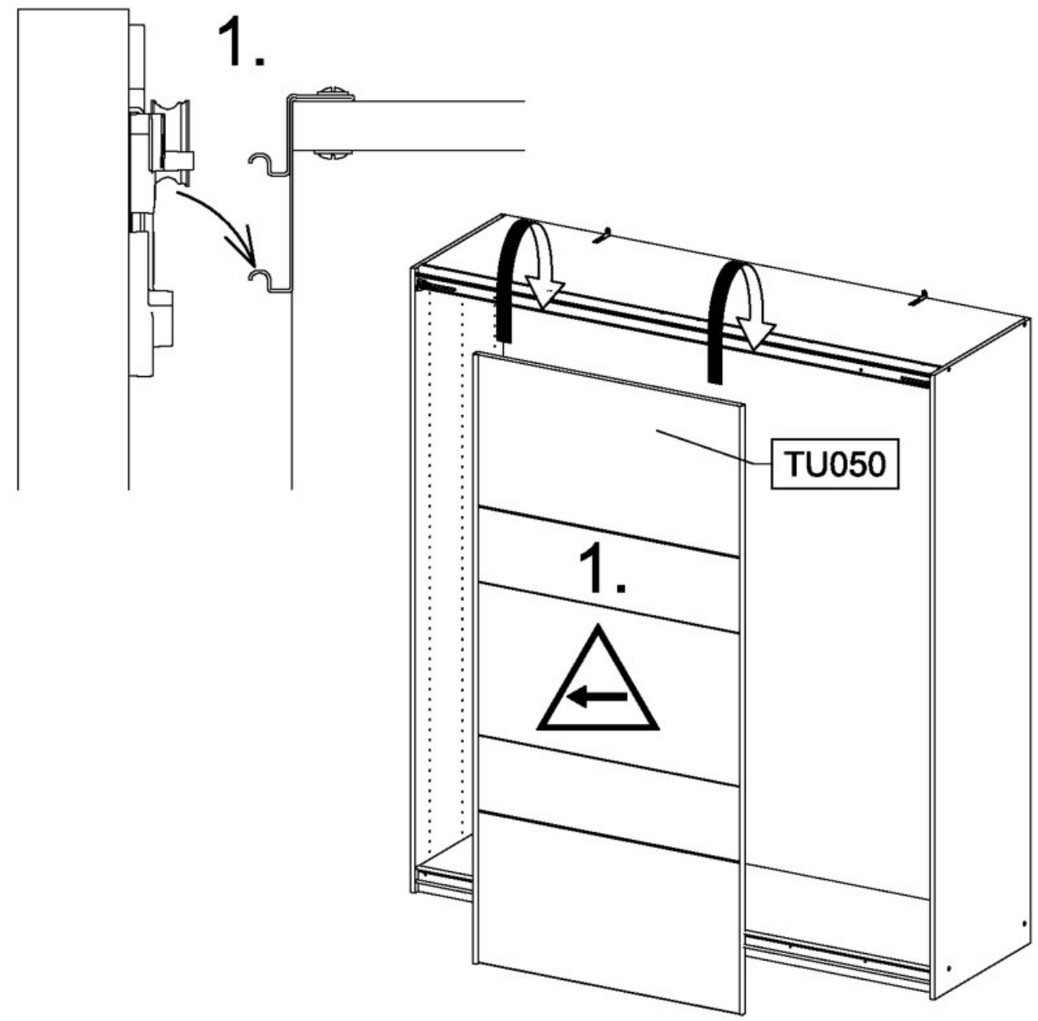


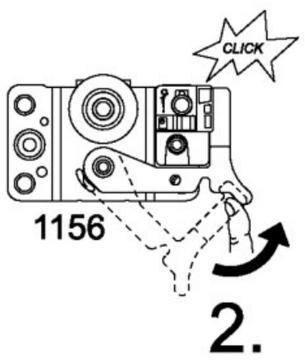


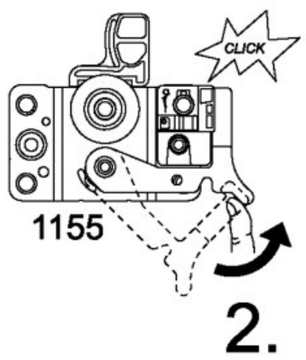


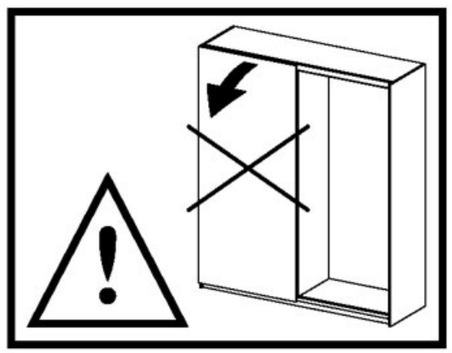


7

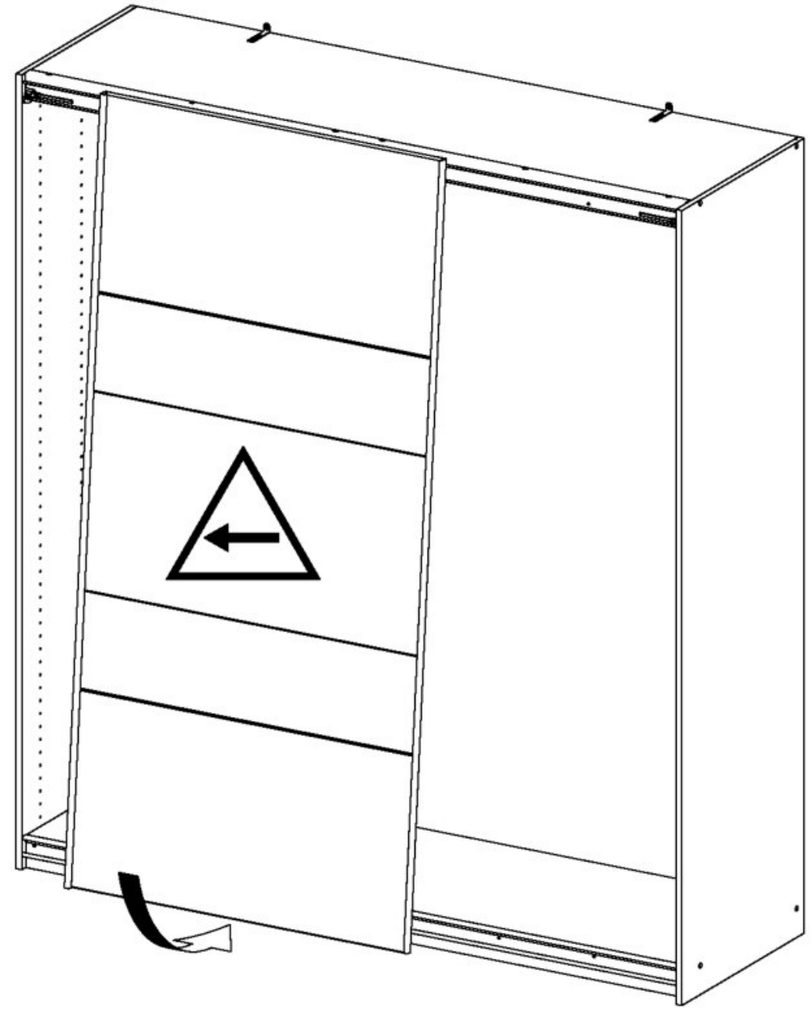


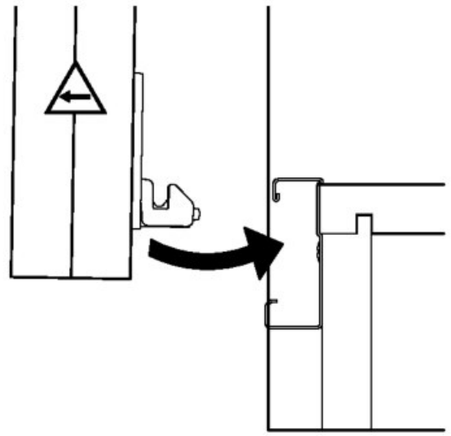


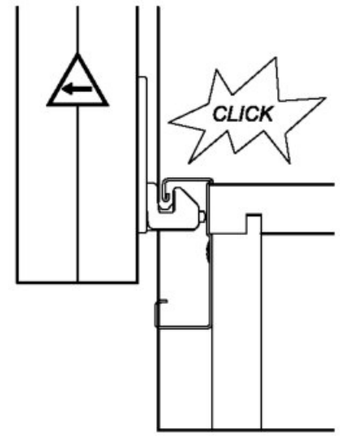




8

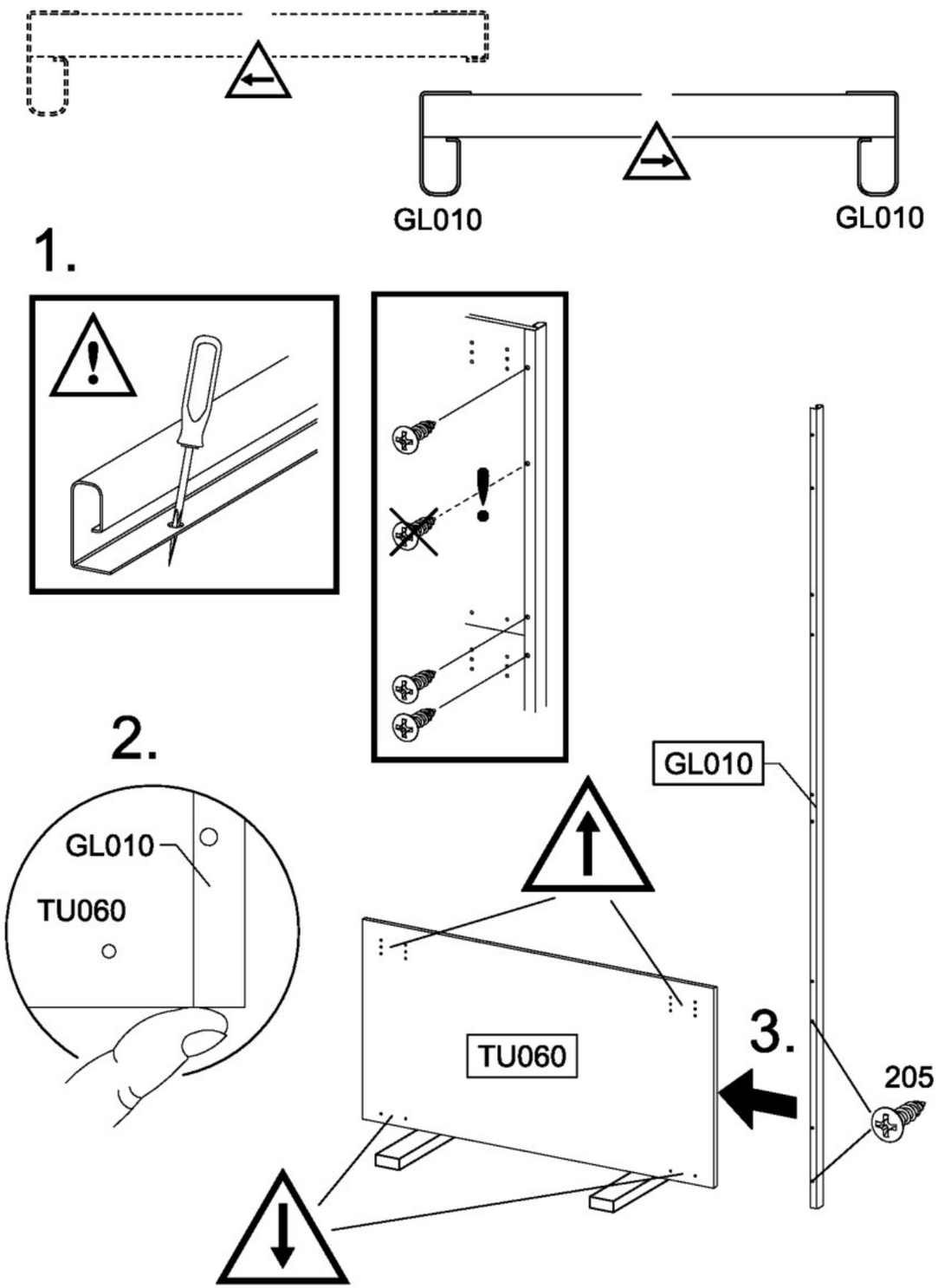






9

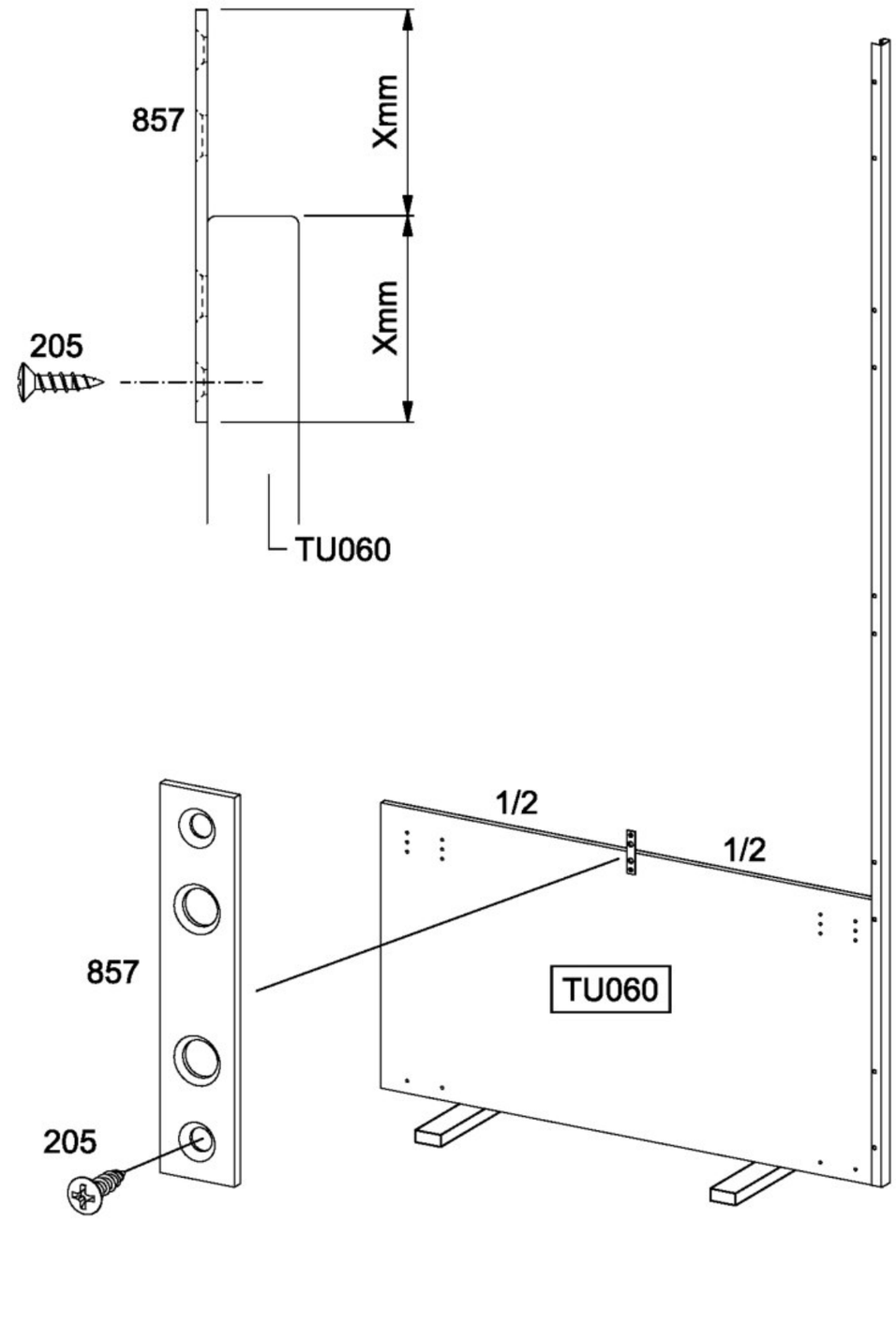
2x 205 3,5x15



10

1x 205 3,5x15

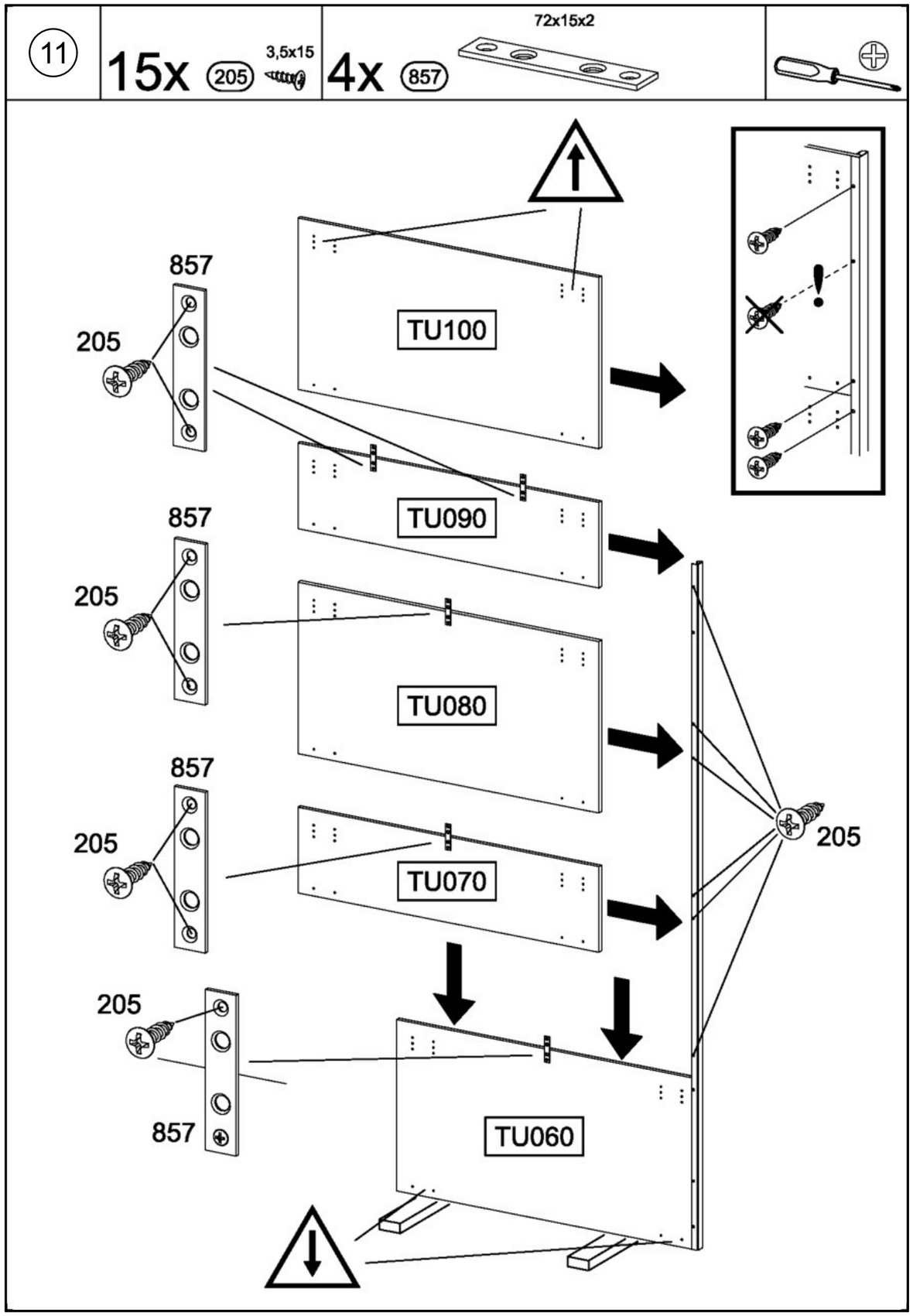
1x 857 72x15x2



11

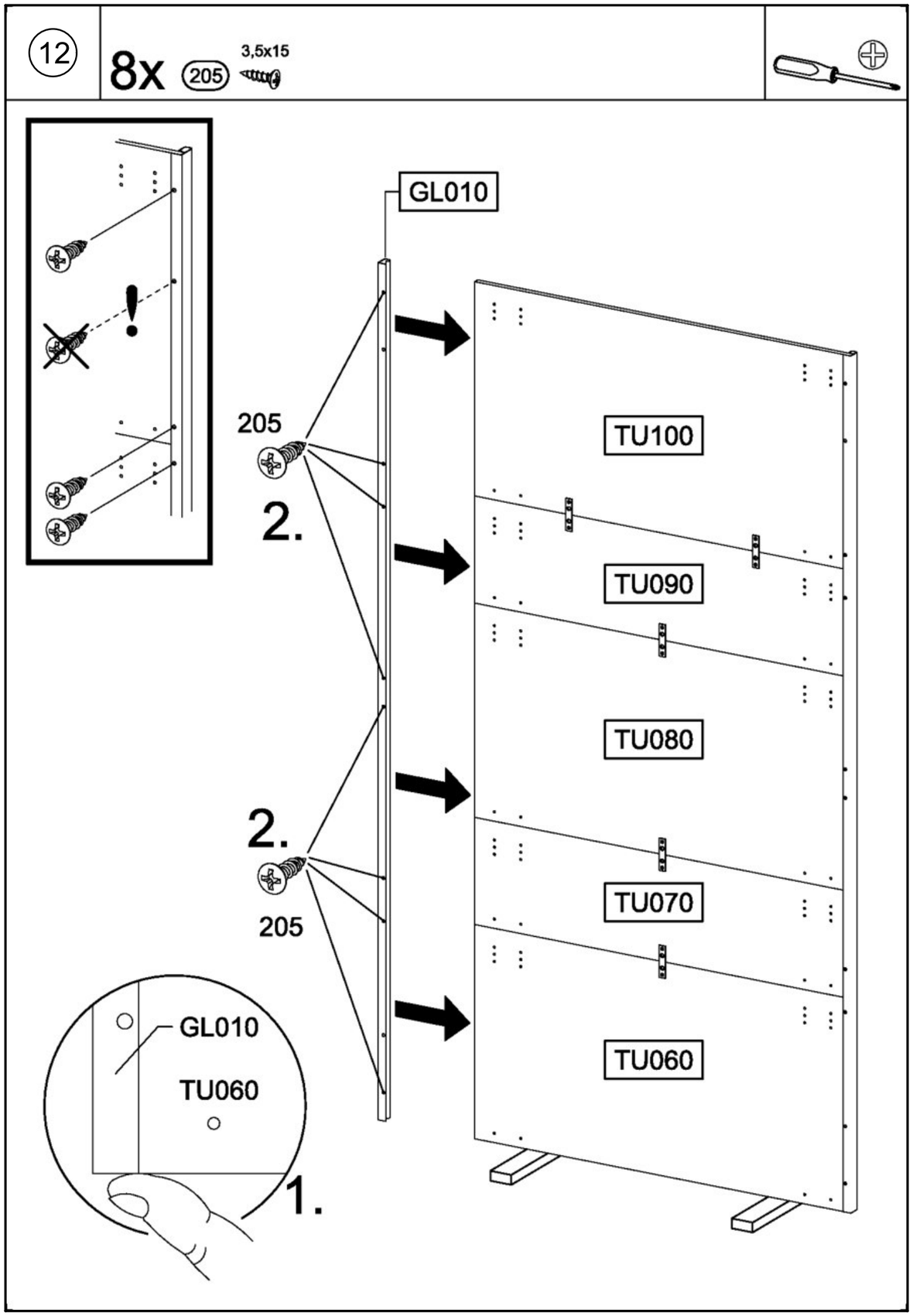
15x 205 3,5x15

4x 857 72x15x2



12

8x 205 3,5x15

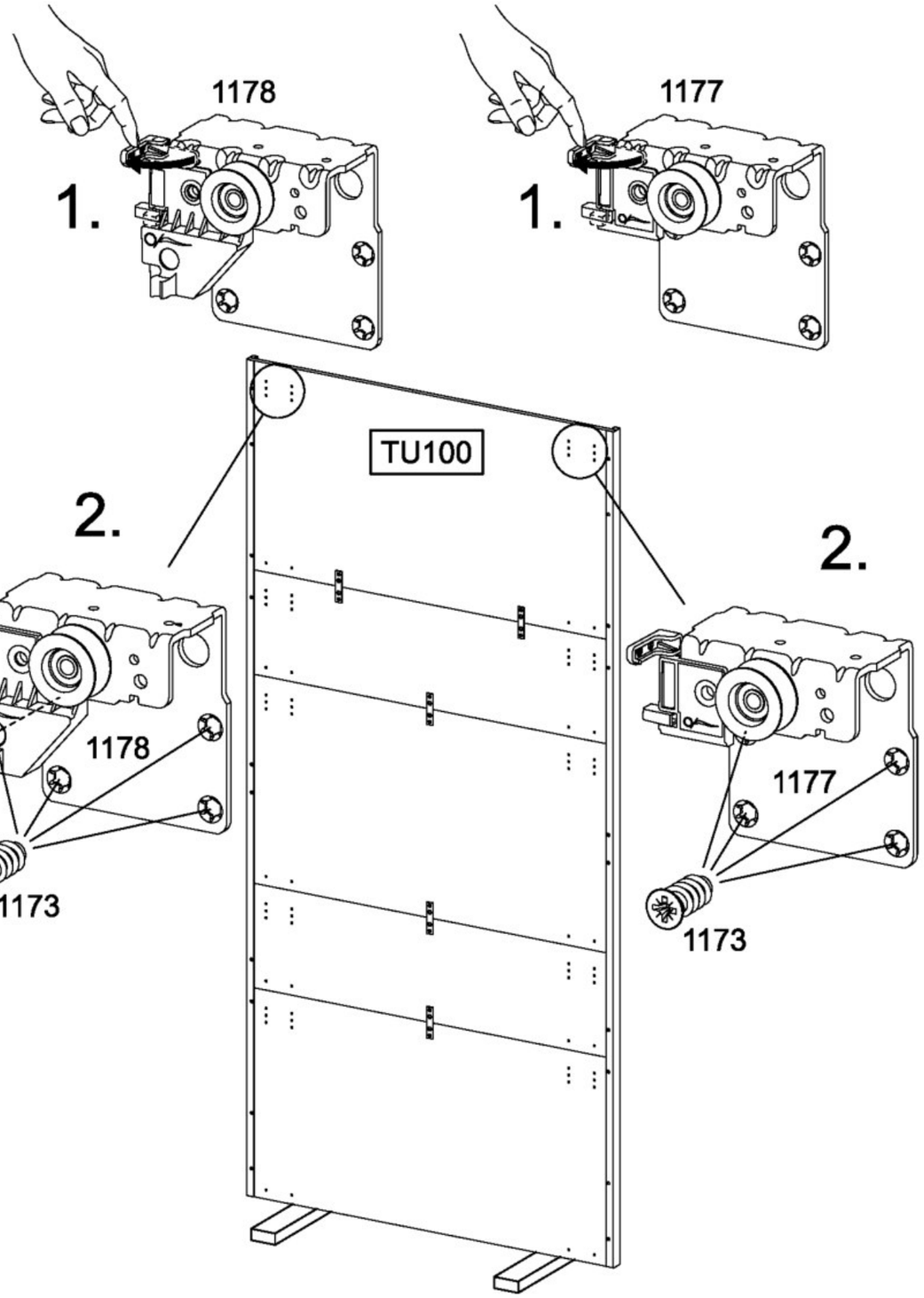


13

8x 1173 6,3x14

1x 1177

1x 1178



14

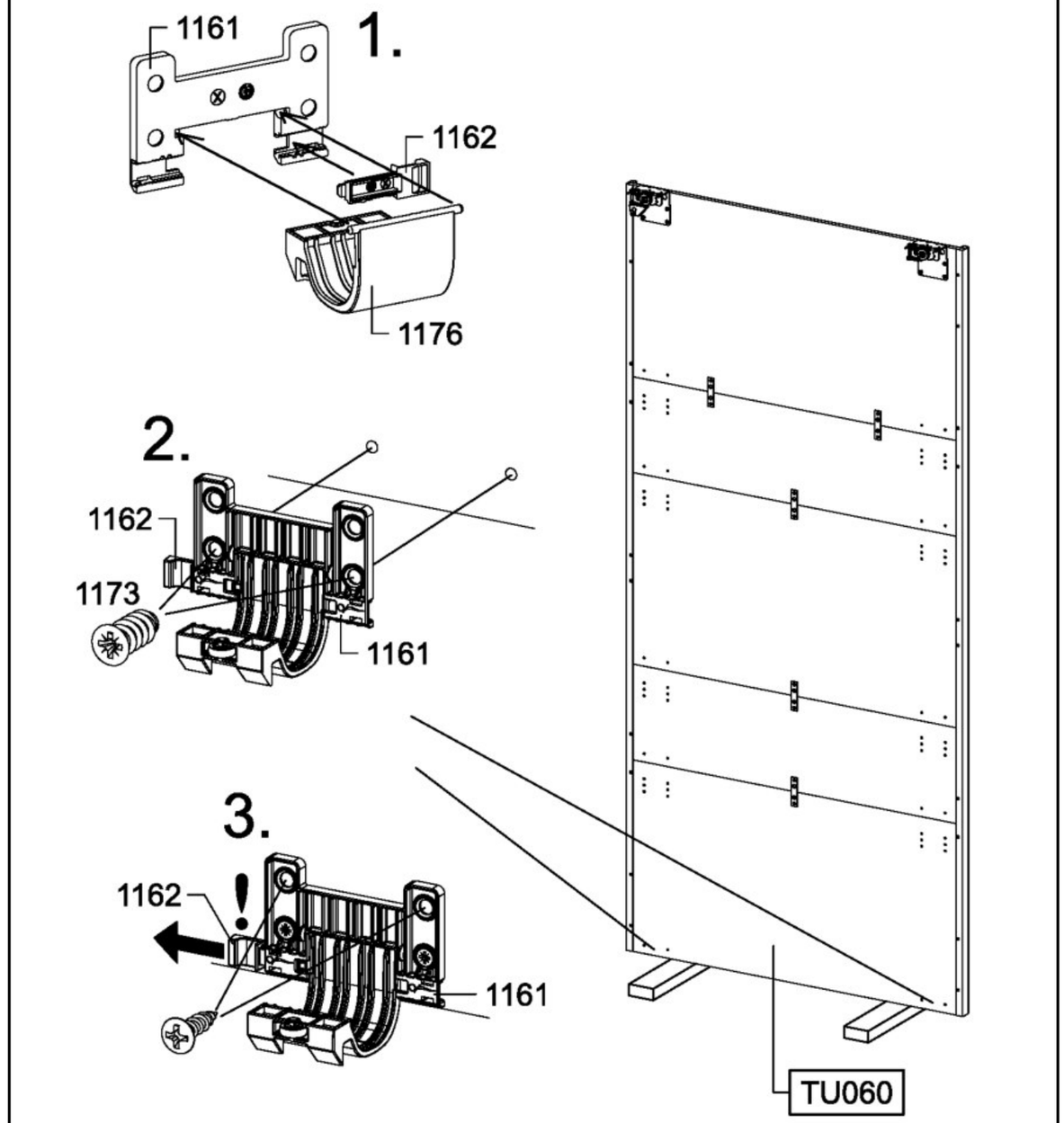
4x 205 3,5x15

2x 1161

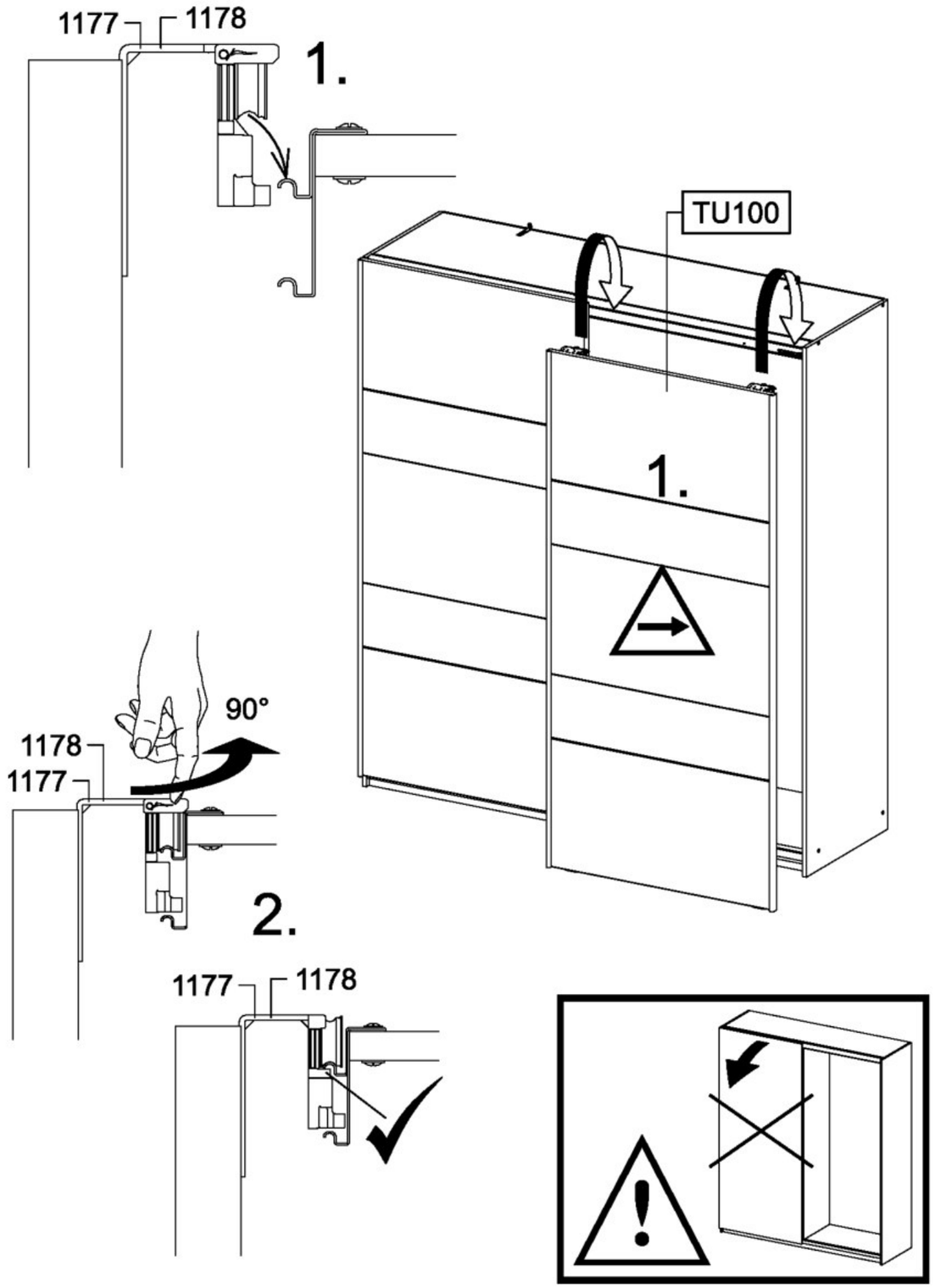
2x 1162

4x 1173 6,3x14

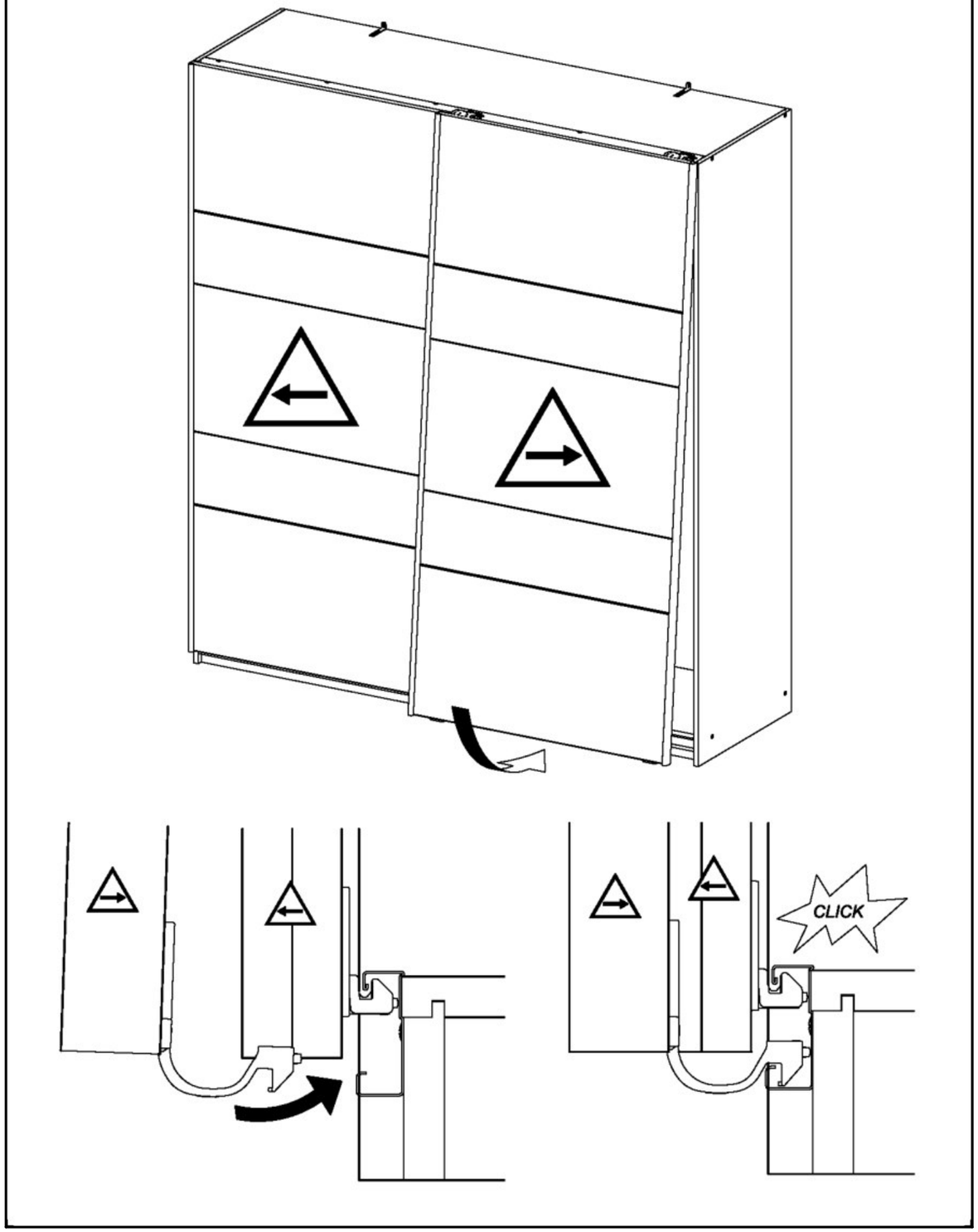
2x 1176



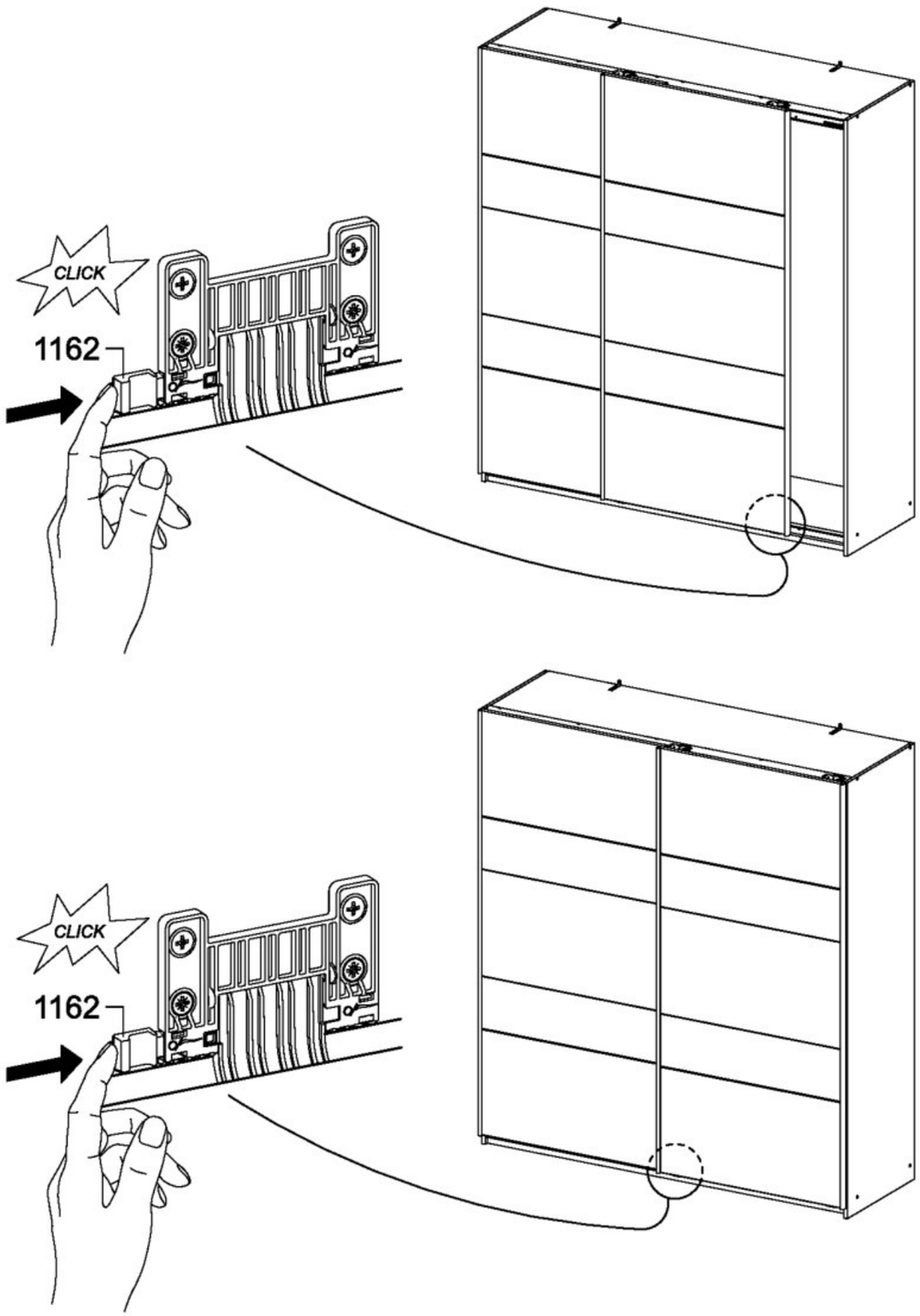
15



16

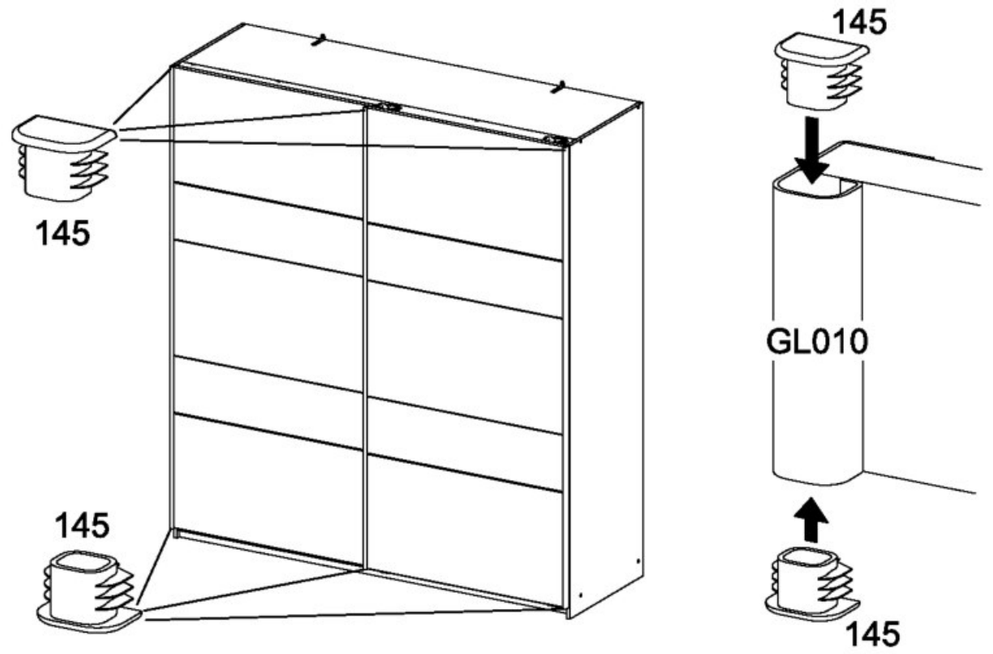


17

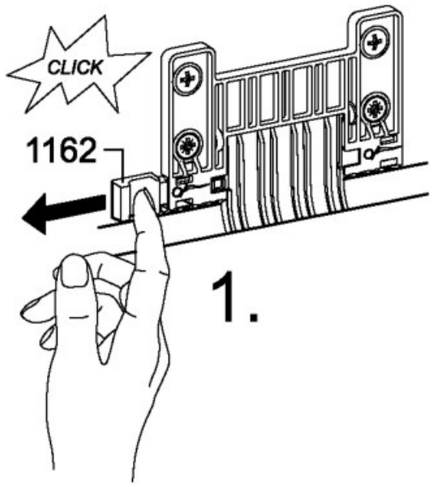


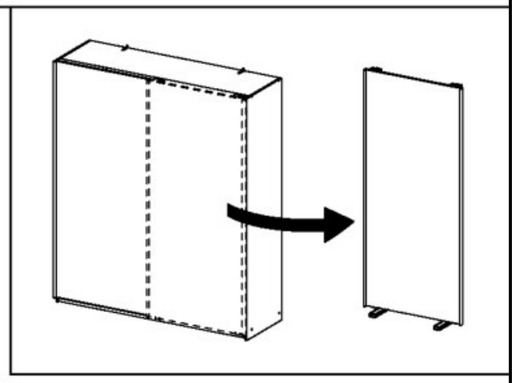
18

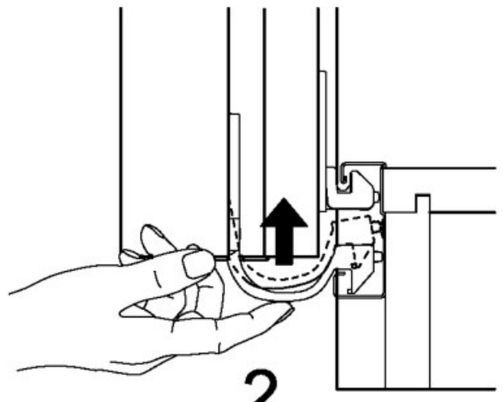
6x (145)

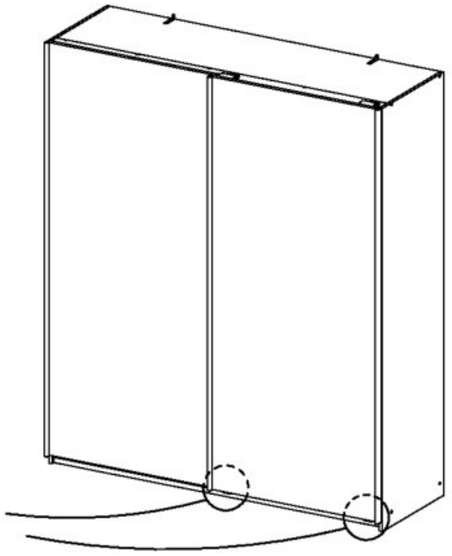


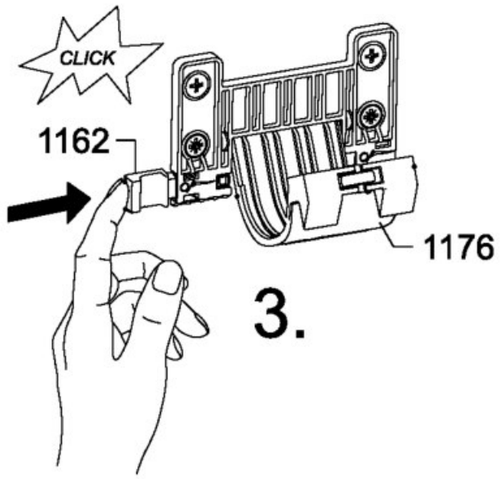


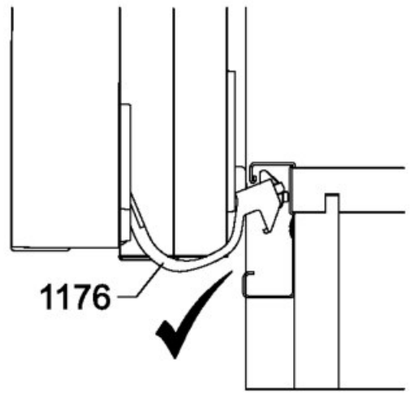

CLICK
1162
1.

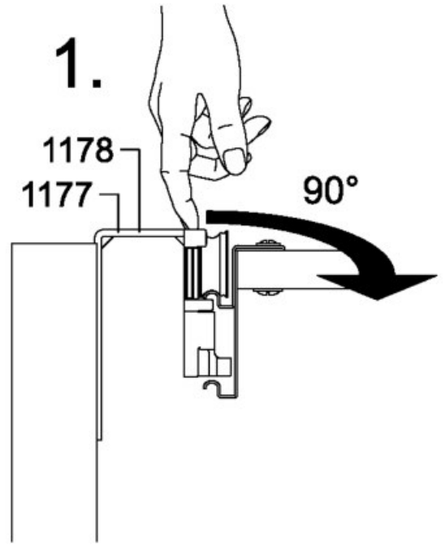


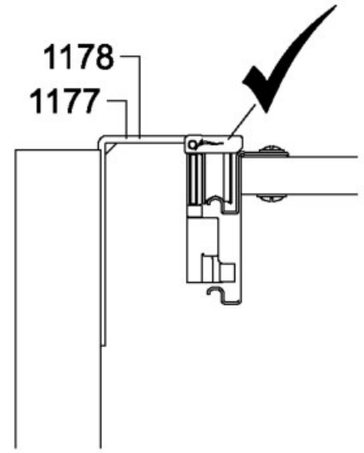

2.

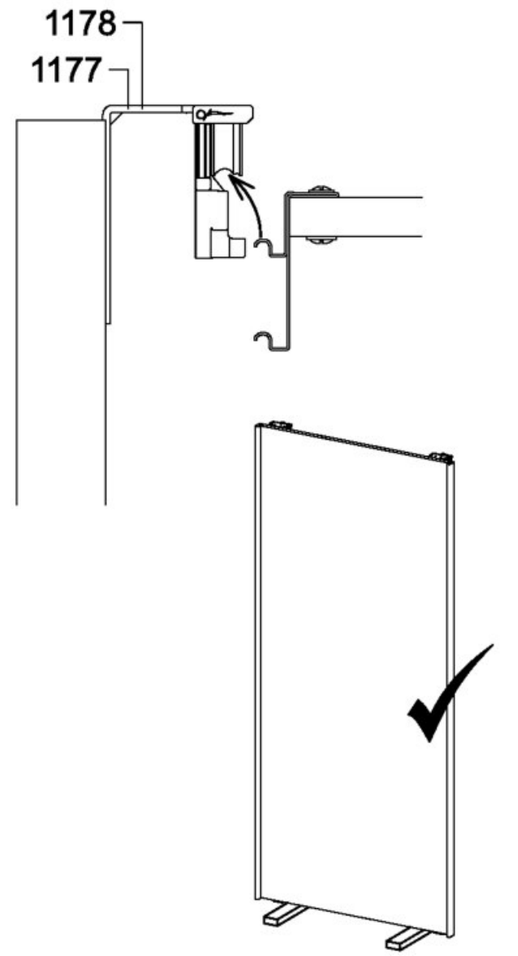


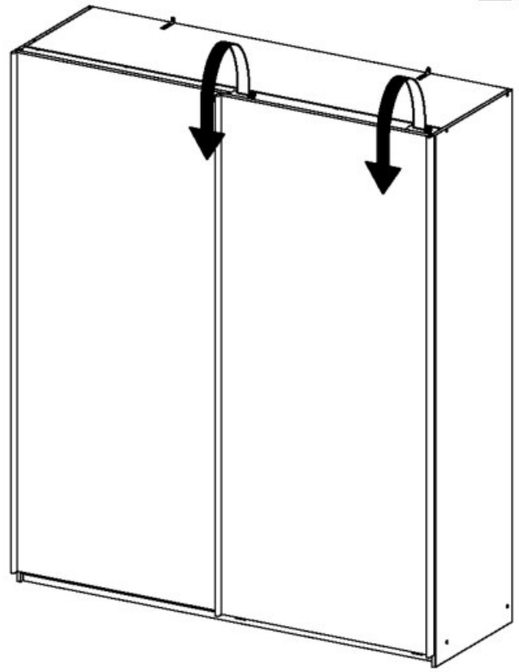

CLICK
1162
1176
3.


1176

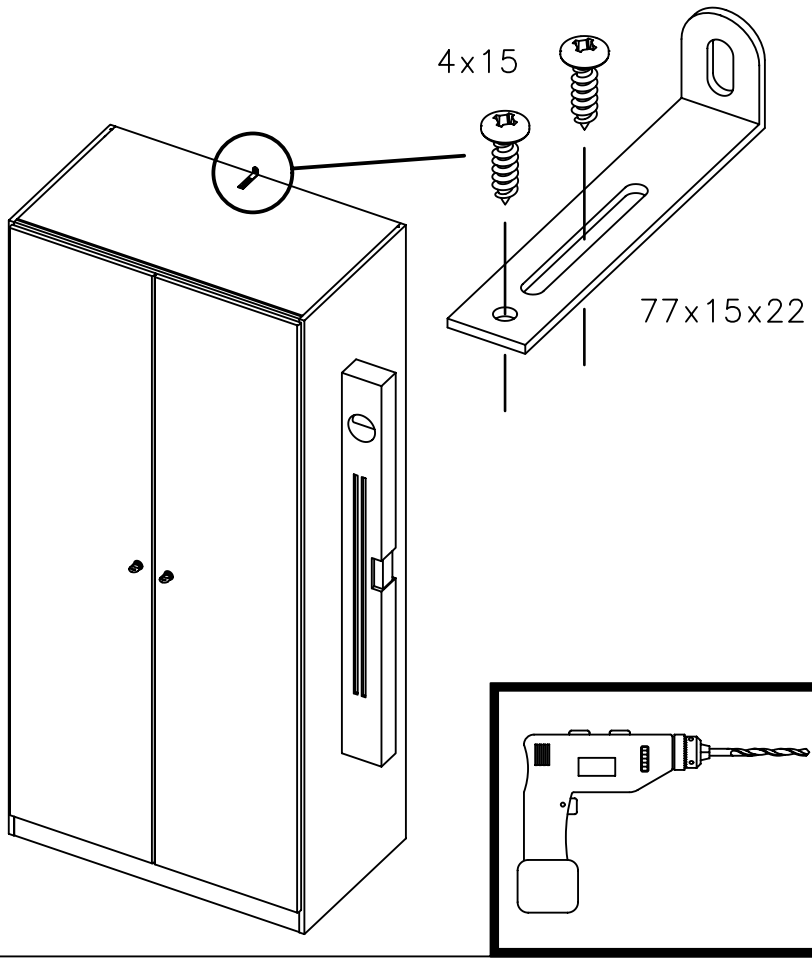

1.
1178
1177
90°

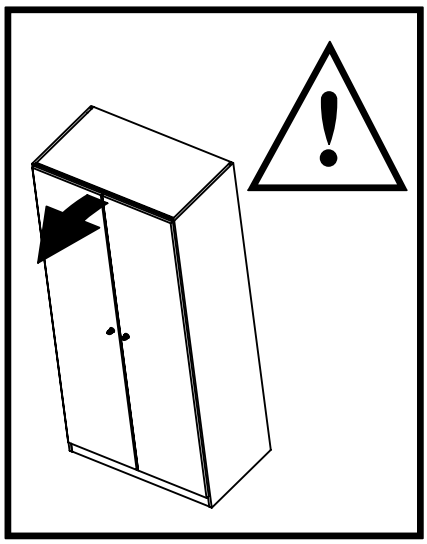

1178
1177

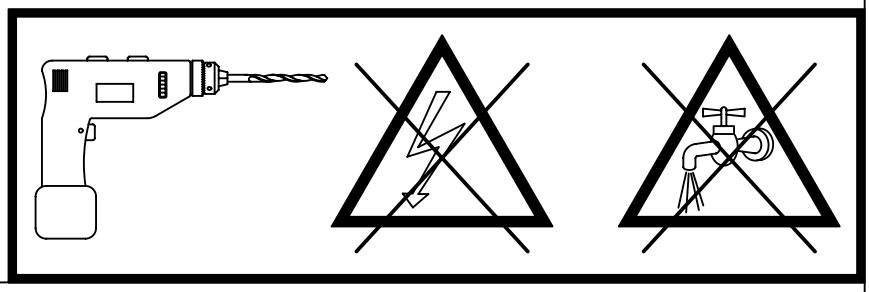

1178
1177
2.

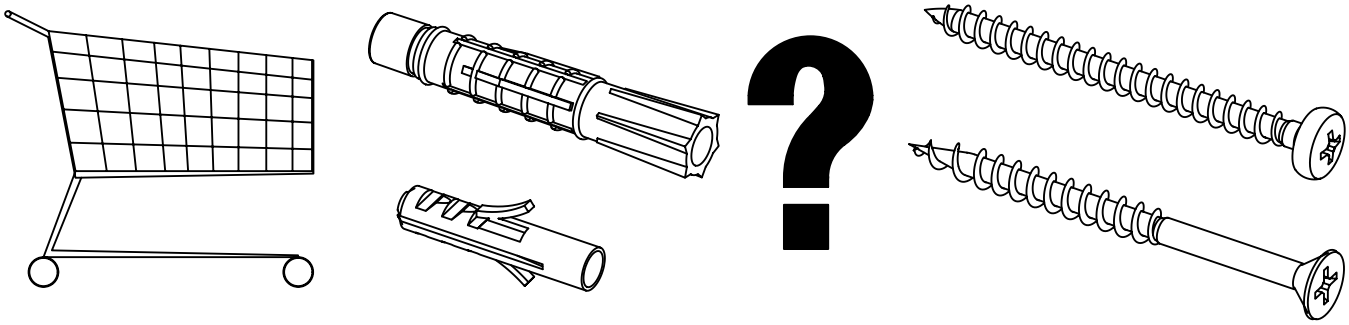


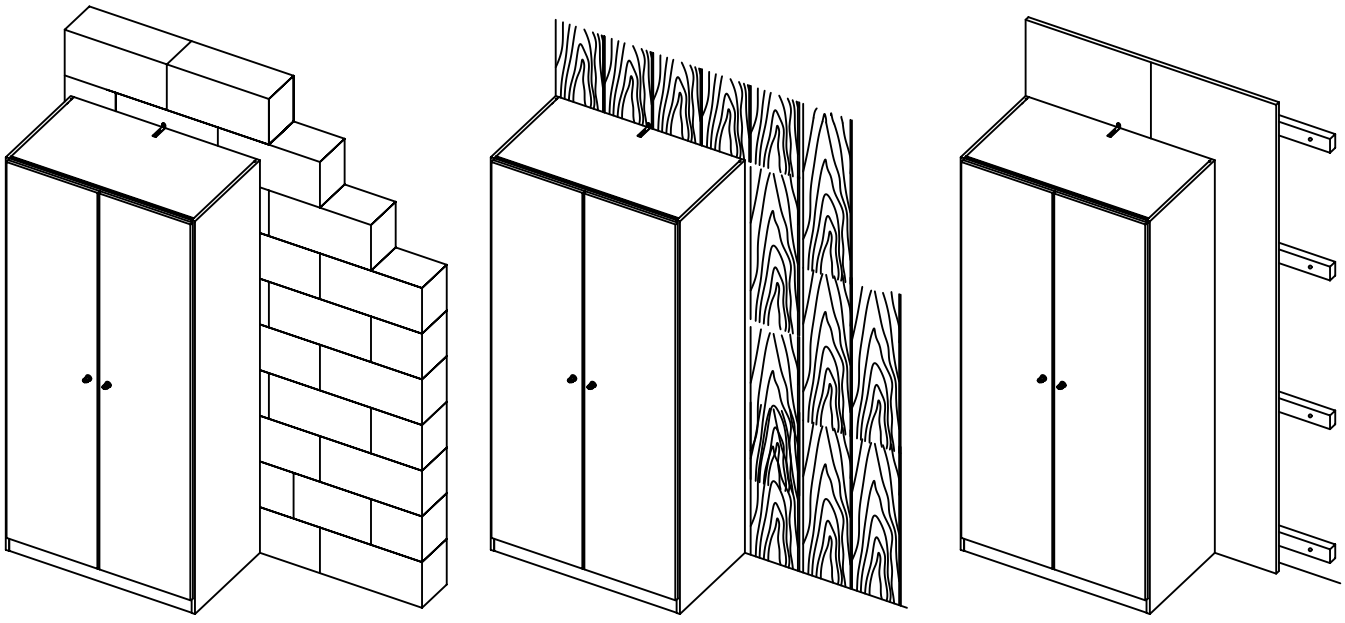
ME431_03

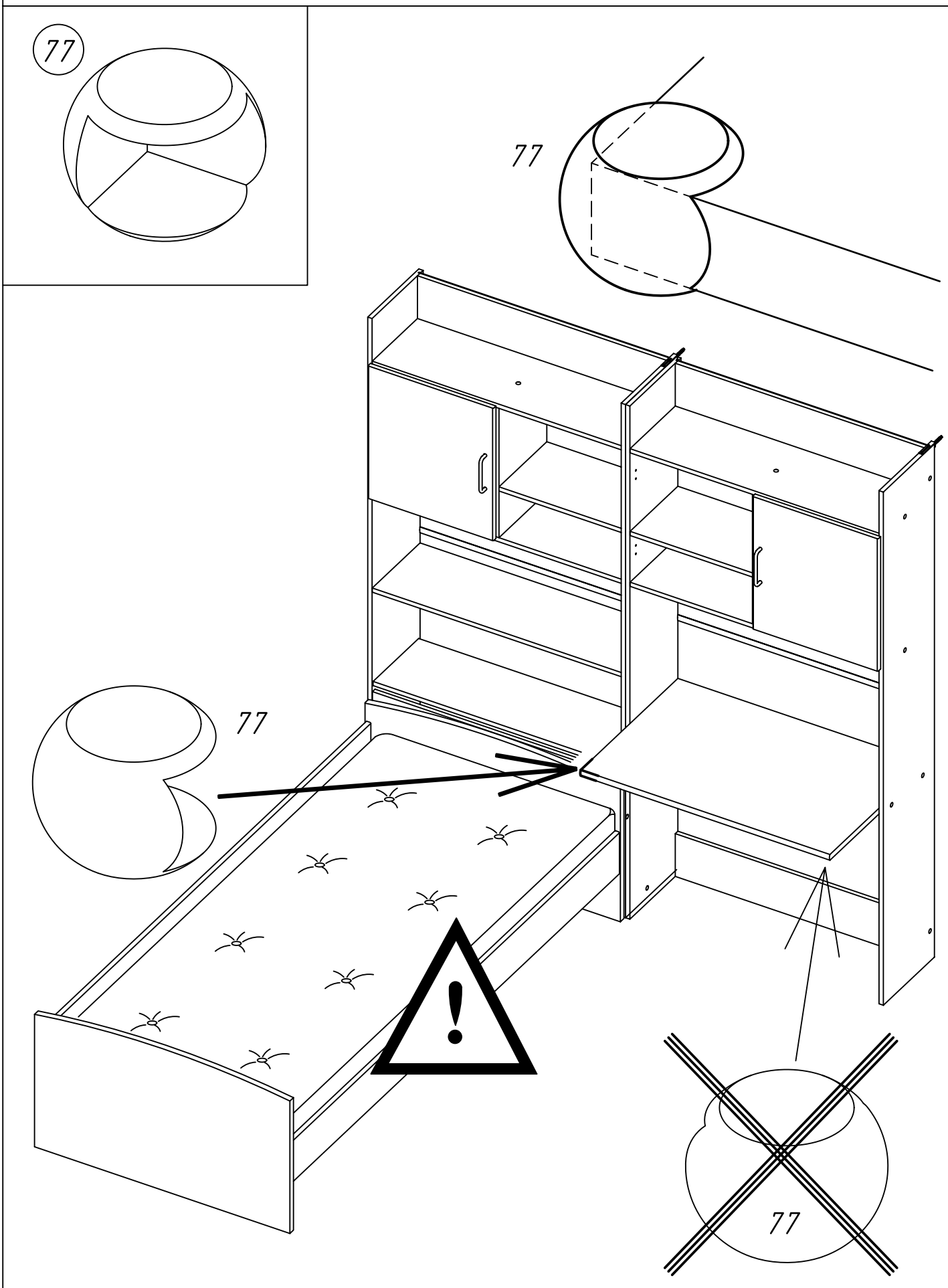











77
77
77
77
!

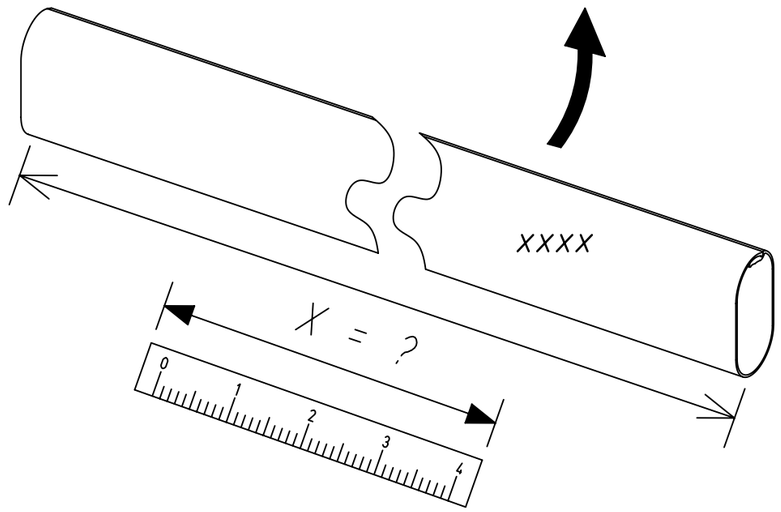
1.

MZ110_01

rauch

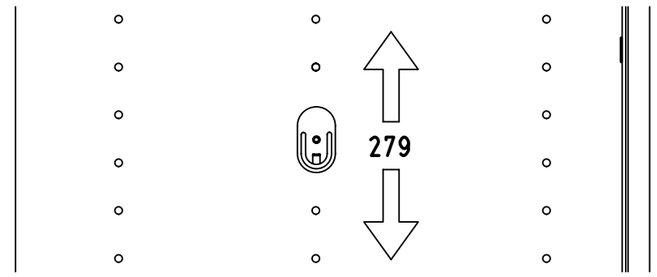
Xmm	max. 40kg	XXXX
393mm	max. 40kg	2000
426mm	max. 40kg	2001
563mm	max. 40kg	2002
650mm	max. 40kg	2003
809mm	max. 40kg	2004
873mm	max. 40kg	2006
1097mm	max. 40kg	2008

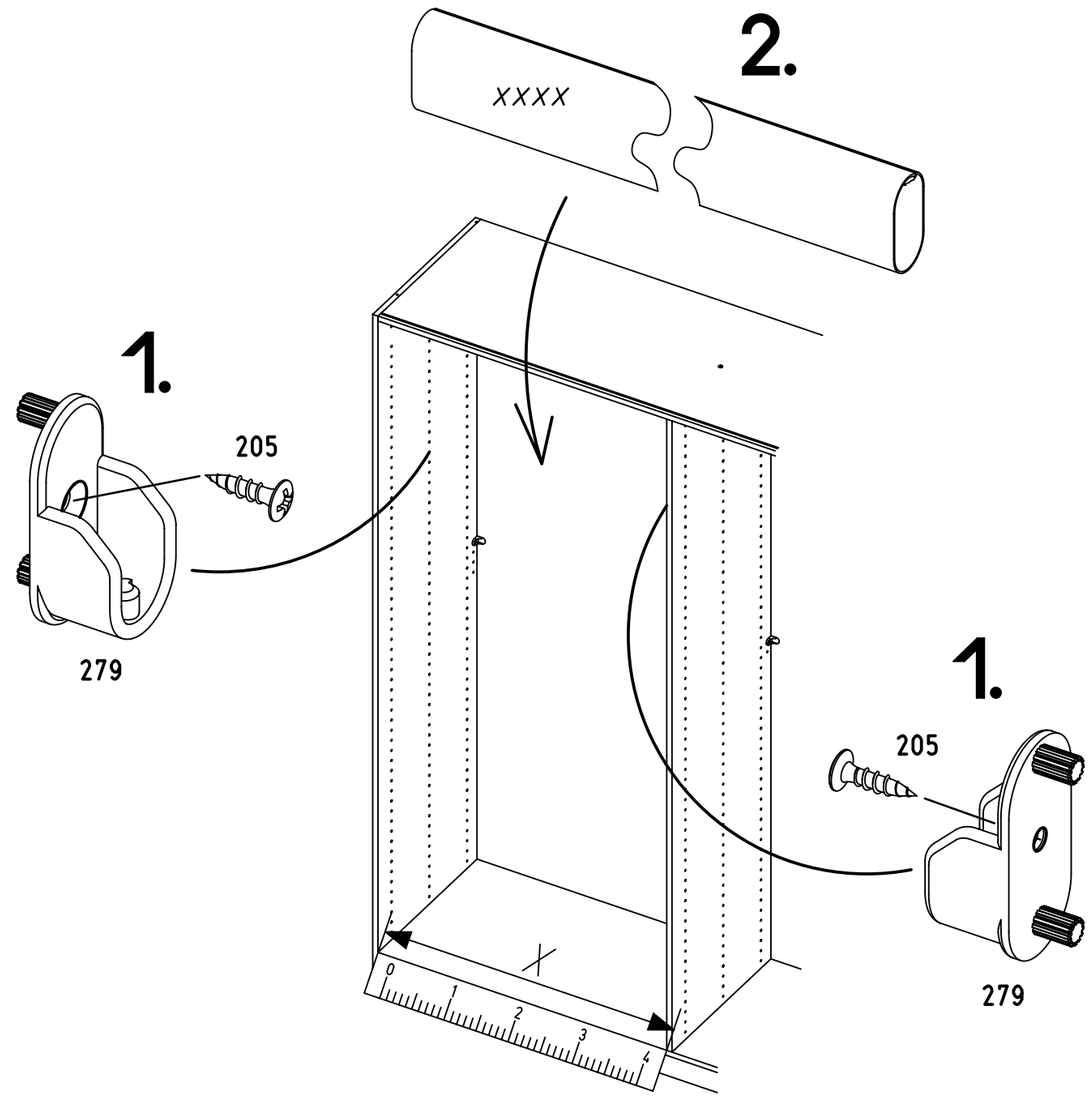
XXXX = 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2006, 2008 ?



2.

1	2x 279	2x 205 3,5x15	

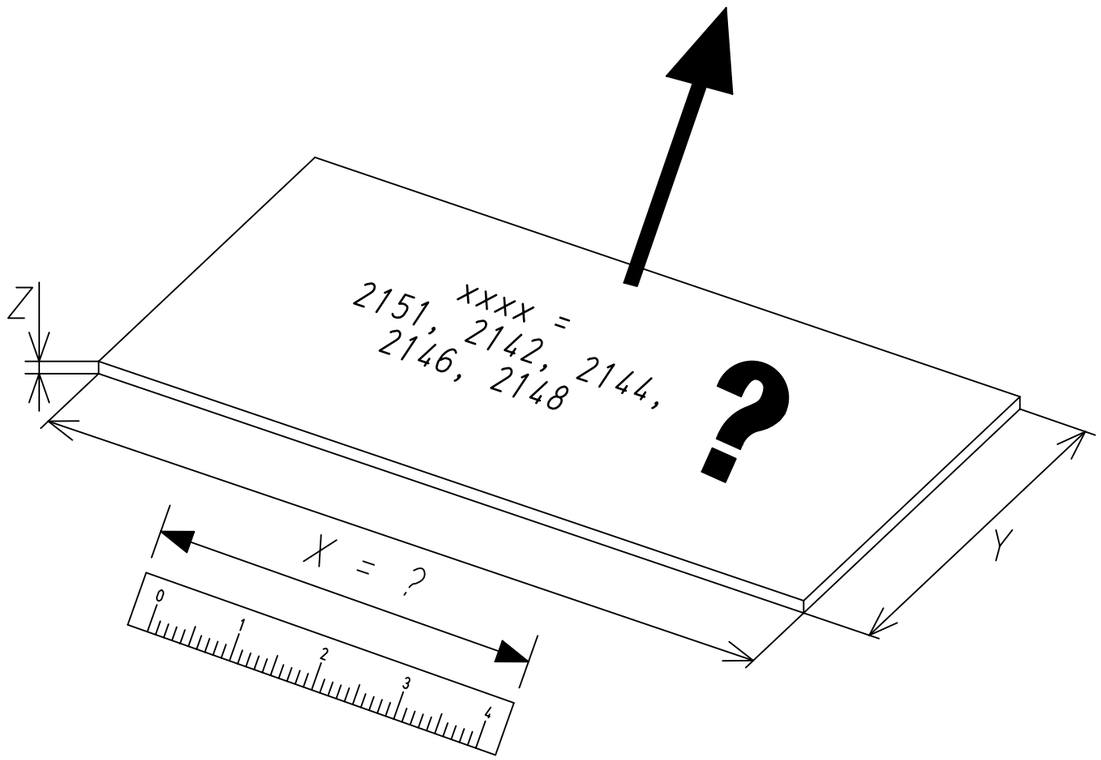




MZ113_02

rauch

X mm	Y mm	Z mm		xxxx
241mm	480mm	16mm	max.10kg	2151
432mm	480mm	16mm	max.10kg	2142
656mm	480mm	16mm	max.10kg	2144
880mm	480mm	16mm	max.10kg	2146
1104mm	480mm	22mm	max.25kg	2148



1 **4x** 1105



